

చంద్రాలోక సమున్మేషము

స్ఫూర్తిశ్రీ

టి. బాస్కరరావు ఎం. ఏ.,

లెక్చరర్, ఏ. సి. కాలేజి, గుంటూరు.

మహాత్మా గాంధీ మాల

ఆరండల్ పేట - గుంటూరు.

మొదటి-ముద్రణ
డిసెంబరు 1973

808.01/2
92.11.73

39704

ప్రాప్తిస్థానము
మహాత్మా గాంధీ
అరెండల్ పేట, గుంటూరు

C-6050

ముద్రణ
శ్రీపతిప్రెస్, కాకినాడ

సంకృతి

ఉపన్యాసక చక్రవర్తి
దర్శనాచార్య సాహిత్యాచార్య
మహాసాధ్యాయ లాక్షణికశిరోమణి ప్రాథభారతి
నవవిద్యానాథ శాస్త్రవిశారద " రసజగన్నాథ
బ్రాహ్మీభూషణ ధర్మపద్యాప్రవీణ విద్యామహేశ్వర
అభినవానంద భారతీతీర్థ సాహిత్యసమాఖ్య
ప్రభృతి బహుచరుడ విరాజితులు
సహృదయ హృదయమణులు
విద్వద్విద్వద్వరులు
శ్రీ జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మ మహాదయులకు
సభక్తికముగా సమర్పితము





ఇ ది

పీయూషవర్ష జయదేవకవి చంద్రాలోకమునందలి

పంచమ మయూఖమునకు వ్యాఖ్యానము

అడిదము సూరకవి రచించిన

ఆంధ్రచంద్రాలోకమునకు విమర్శనము



మా న స్తో త్లా స ము

“ఉల్లాసాయ విచారవీచి నిచయాలంకార వారానిధే
శ్చంద్రాలోకముం స్వయం విరనులే పీయూషవర్షః కృతీ” (1-2)

పీయూషవర్షుడు చంద్రాలోక నిర్మాత. అలోచనాతరంగసంభృతమైన
యలంకారవారానికి ఉల్లాసమును గలిగించుటకై చంద్రాలోకమును నిర్మించెను. ఇది
స్వయముగా గ్రంథకర్త చెప్పినవిషయము. ఆయనయే గ్రంథాంతమున నిట్లు చెప్పిపోయెను.

“పీయూషవర్షప్రభవం చంద్రాలోకం మనోహరం
సుధానిధాన మాసాద్య శ్రయధ్వం విలుధా! మదమ్” (10-5)

“జయన్తి యాజ్ఞిక శ్రీమన్మహాదేవాంగ జన్మనః
నూక్తిపీయూషవర్షస్య జయదేవక వేర్ధిరః” (10-6)

పీయూషవర్షునివలన జనించిన సుధానిధానము మనోహరమునైన చంద్రాలోకమును
పొంది సంతోషమును గాంచుచు పండితుల నానుంతులకు మొదటిశ్లోకమునందలి
విషయము. మహాదేవనందనుడు నూక్తిపీయూషవర్షుడునైన జయదేవకవి వాక్కులు
వర్ణింపగాక యని యాశంపించుట రెండవశ్లోకవిషయము. ఈశ్లోకములనుబట్టి పీయూష
వర్షునకు జయదేవునకు నద్వైత భావము సిద్ధించుచున్నది. పీయూషవర్షుడే జయదేవుడు
జయదేవుని చిరుదనామముకాని కవితానామముకాని పీయూషవర్షుడు కావచ్చును.
‘నూక్తిపీయూషవర్షస్య’ అన్న ప్రయోగమే యీయూషకు బలమిచ్చుచున్నది.

స్కంధ సాహిత్యక్షేత్రమునందు జయదేవ నామధేయులు పెక్కురుగలరు.
ఒకొక్క (Aufrect) అను జర్మనీదేశపండితుడు తాను నిర్ణయించిన నూచీపత్రము
నందు పదునైదుగురు జయదేవులను పరిగణించెను. కాని వారిలో పీయూషవర్షుడైన
జయదేవుడొక్కడే. ఈతనికొడి మహాదేవుడు; తల్లి సుమిత్ర. ఈ విషయము ప్రథమ
మయూఖాంతశ్లోకమున విశదమగుచున్నది.

“మహాదేవః సత్రప్రముఖమఖవిద్యైక చతురః
సుమిత్రా తద్భక్తిప్రణిహితమతిర్యక్త పితరా
అసేనాసానాద్యః సుకవిజయదేవేన రచితే
చిరం చంద్రాలోకే సుఖయతు మయూఖ స్సుమనసః” (1-16)

ప్రహస్నరాఘవనాటకమునుగూడ జయదేవుడే రచించెను. అతనికి పీయూషవర్ష
నామధేయులు కానరాదు. అయినప్పటికి నాతని తల్లిదండ్రులుగూడ సుమిత్రా మహాదేవులే
యగుటచేత చంద్రాలోకకర్తయైన నాతడు నభిన్నులేయని నిశ్చయము చేయవచ్చును.
అగ్రంథము వ్రాయునాటి కాలిని కాలిరుదము వచ్చియుండికపోవచ్చును. ప్రహస్న
రాఘవమునందలి ప్రస్తావనాశ్లోకము లివి —

‘కవింధుః కొండిన్యః స తవ జయదేవశ్రవణయో
రయానీదాత్యం న కిమిహ మహాదేవతవయః” (14)

“లక్ష్మణసేన్య యస్యాస్య సుమిత్రాకక్షి జ్యోతః
రామచంద్రదవాంభోజభ్రమద్ భృంగాయతే మనః” (15)

కాబట్టి జయదేవుడు చంద్రాలోకము నేకాక భుష్మరాఘవ నాటకమునుగూడ రచించెనని లేలుచున్నది. కొందరు గీతగోవింద కృతికర్తగూడ నీతడే యనవలయునని కుతూహల పడుదురు. కాని వారి కుతూహలము తీరదు. గీతగోవిందకర్త తన్నుగూర్చి యిట్లు చెప్పుకొనెను—

“శ్రీభోజదేవప్రభవగ్య రామాదేవీసుత శ్రీజయదేవకన్య
పరాశరాద్విప్రయవర్గకంఠే శ్రీగీతగోవిందకవిత్వ మక్తు” (12-11)

ఈయనకంటే భోజదేవుడు; తల్లి రామాదేవి; కొందరు పాశాంకరమును గ్రహించి రాధాదేవియని యందురు. ఎట్లన్నను గీతగోవిందకర్త చంద్రాలోకకర్త యగుటకు వీలులేదు. ఇట్లే కుక్షధర జయదేవుడు మొదలగువారినిగూడ తల్లిదండ్రుల పేరులే ప్రతి పక్షమున విల్పుచున్నవి.

ఇప్పుడింక జయదేవుని కాలమునుగూర్చి విచారించుము. జయదేవుడు కావ్య లక్షణమునుగూర్చి చెప్పుచు నొక ఖండకావ్యమును వాడెను. అది యిది.

“అంగీకరోతి యః కావ్యం శబ్దార్థావనలంకృతి
అసౌ న మన్యతే కష్టాదనుష్టుపనలంకృతీ” (1-8)

‘అనలంకృతములైన శబ్దార్థములను కావ్యముగా నంగీకరించినవాడు అనలము ననుష్టు ముగా భావించుడేల?’ అని ప్రశ్నించెను. ఇది “తదదోషా శబ్దార్థా సగుణావనలంకృతీ పునః క్వాపి” అన్న కావ్యప్రకాశక గ్రంథము ముమ్మటుని లక్ష్యము చేసికొన్నది. దీనినిబట్టి జయదేవుడు ముమ్మటునికి పిమ్మటినాడు. ముమ్మటుడు భోజదేవప్రశంసాపరమైన పద్యము నుదాత్రాలంకారమునకు నుదాహరణముగా నిచ్చెను. కావున ముమ్మటుడు భోజ దేవునకు ననుకూలించుకాని అనంతరకాలికుడుకాని కావలయును. భోజదేవుడు క్రీ. శ. 1010 నుండి 1055 వరకు రాజ్యపాలనముచేసినట్లు చారిత్రికుల నిర్ణయము. కావున, ఇది ముమ్మటునకు పూర్వార్థంబు. కావ్యప్రకాశ ప్రాచీనతమవ్యాఖ్యాతలలో రాజానందరాయకు డొకడు. ఇతడు కాశ్మీరమున సుస్థల జయనీచల రాజ్యపాలన కాలమున నుండెను. వారి రాజ్యకాలము క్రీ.శ. 1150 ప్రాంతము. ఇది ముమ్మటునకు ఉత్తరానది. ఈ గ్రంథమునకు వ్యాప్తికిలిగి వ్యాఖ్యానము పుట్టవలయునన్న ఆకాలమున నర్థశతాబ్దియైన పట్టి యుండును. కావున ముమ్మటుడు పదునొకండువశతాబ్ది యుత్తరార్థమున నుండియుండును. రుద్రాక్షుడు తన యలంకార సర్వమునందు ‘కుల్యబలవిరోధో వికల్పః’ అని లక్షణమును దెల్పి దీనిని పూర్వము విశేషము చెయ్యలేదని తెల్పెను. టికాకారుడైన జయరథుడు తానిని రుద్రాక్షోపన్యసనియే సంభావించెను. జయదేవుడు చంద్రాలోకమున దానిని

యథార్థముగా గ్రహించెను. అట్లే విచిత్రాంకారము మొదలైన పెక్కింటివి యమున జయదేవుడు రుద్రాక్షవనక బుణపడియున్నాడు. కాబట్టి జయదేవుడు రుద్రాక్షవనకు పైతము పివ్వబడినాడు. కాబట్టి రుద్రాక్షవనకాలము (క్రి.శ. 1150) ఇతనికి పూర్వావధి.

ఉత్తరావధి చూతము. జయదేవుని ద్రుసన్న రాఘవమునందలి 'కదలి కదలి కరభః కరభః' అని మొదలయిన (1-37) పద్యమును సాహిత్యవర్ణనకైయైన విశ్వనాథుడు ఆర్థాంతరంక్రమిత వాచ్యమన కుదాహరణముగా ప్రదర్శించెను. విశ్వనాథుడు వసు నాలుగవ కర్తాద్వి పూర్వావధి మన నుండెను. సింగభూపాలుని రసాగ్రవసుధాకరమునందు 'రత్రత్రింక పంకురిత సుగంధావతార'వృత్తి మొదలయిన పద్య ముచా పూర్తిమైనది. సింగ భూపాలుడుకూడ పదునాలుగవకర్తాద్వి పూర్వావధి మన నేయుండెను. ఈ వివేచనమునట్టి జయదేవుడు రుద్రాక్షవిశ్వనాథుల నడిమిభాగమున, అనగా పదునాడవకర్తాద్వి మన నుండి యుండునని నిర్ణయము చేయవచ్చును.

రక్కరము నన సరింతము. జయదేవుడు చంద్రాలోకమున పూర్వాచార్య క్షుతి రూపమున తనబుణమును వెల్లడించెడియున్నాడు. తాని పెక్కురకండి పెక్కు లక్షణ ములను గ్రహించి అలంకారకాస్త్రమాగ్ధమును సుగమముచేసినాడు. అతని సులభసుందర శైలి అలంకారకాస్త్ర ప్రాచీనభావము ప్రశోచనమును కలుగజేయును; పర్యాప్త పాండిత్యమును సమకూర్చును. ఆ పద్య మిది—

“తం పూర్వాచార్య నూత్నోక్తిశోభితిః ప్రోమాగ్ధతం క్షుతిః

యం సంశ్రిత్య ప్రకాశ నే వస్తుణశ్రవణేః” (1.4)

గ్రంథవాచమున కేవలగుణముగా పరిచ్ఛేదములను వాయూఖములుగా కేర్పొనట జరిగినది. చంద్రాలోకమునందు పది వాయూఖములుగలవు. ప్రథమ వాయూఖము వలదు గ్రంథప్రయోజనము కావ్యకారణము, 'కావ్యస్వరూప నిర్వచనము, పదవాక్య ఖండకావ్య వాక్యకలంక లక్షణనిరూపణము— ద్విత్వీయవాయూఖమునందు దోషస్వరూప నిరూపణము— తృతీయ వాయూఖమునందు సులస్వరూప నిరూపణము, గణాలంకార స్వరూప నిరూపణము— పంచమమునందు అలంకారసామాన్యలక్షణనిరూపణము, శబ్దాలంకారములు, ఆర్థాలంకారములు—షష్ఠమునందు రసస్వరూప నిర్వచనము, నిరూపణము, భావస్వరూపనిర్వచనము, నిరూపణము, రీతిస్వరూపనిరూపణము, వృత్తిస్వరూప నిరూపణము—సప్తమమునందు వ్యంజనావ్యాపారస్వరూపనిరూపణము, వ్యంగ్యము, భేదవ్యయనిరూపణము— ఆష్టమమునందు ధ్వని, గుణభూతవ్యంగ్యము, శైలిధ్వనిము— నవమమునందు లక్షణాస్వరూపనిరూపణము— దశమమునందు అభిధాన్యరూపనిరూపణము, పాండిత్యధ్వనిము గలవు. మొత్తముమీద అలంకార కాస్త్రమునందలి యన్ని విషయములను సప్తమమున వి.

తెలుగుదేశమునం దీవాడు చంద్రాలోకప్రకాశి పంచమమయూఖము నాశ్రయించుకొనియున్నది. కొందర శీతరమయూఖముల యునికేయే తెలియదన్న నాశ్చర్యపడవలసినది లేదు. తెలిసిన పంచమమయూఖమైనను రూపుమార్చుకొని వెలసినది. పైని చూపినట్లు అంతకార సామాన్యలక్షణ నిరూపణము, శబ్దాలంకారములు ప్రకృతమునందు కనిపింపవు. చంద్రాలోకమున్న అర్థాలంకారగ్రంథ మనియు, నందు పందయలంకారములు నిరూపితములయ్యెననియు బహుజనవిశ్వాసము. నేడు వాడుకయందున్న గ్రంథము లట్లే యున్నవి. తత్కారణము నూహించుటకుమందు మరొకసంగతి చూతము.

చంద్రాలోకమునకు నాలుగు టీకలు ప్రసిద్ధములై యున్నవి. అందు మొదటిది శరదాగమము. దీనిని ప్రద్యోతనభట్టు రచించెను. ఇతడు బుండేలు వంశభూపతియైన వీరభద్రదేవుని యాస్థానపండితుడు. అతని కాలముపబట్టి పదునేడవశతాబ్ది యుక్తరాష్ట్రమునందు ప్రద్యోతనడు శరదాగమము రచించెనని విద్వాంసుల నిశ్చయము. రెండవది రమ. ఈ టీకన వైద్యనాథపాయగుండే రచించెను. ఇతడు నాగోజీభట్టునకు శిష్యుడు. ఇతని కుమారుడైన బాలంబట్టుకూడా నాగోజీబట్టునకు శిష్యుడే. అట్లుకుటతన వైద్యనాథుడు నాగోజీభట్టునకు సమవయస్కుడుకాని కించిమానవయస్కుడుకాని కావలసియుండును. ఈయూహనుబట్టి యీతడు పదునేడవశతాబ్ది భుదిభాగమున నుండెనని నిర్ణయింపవచ్చును. మూడవది రాకాగమము. దీనిని గాగాభట్టు అన్న నామాంతరముగల విశ్వేశ్వరభట్టు రచించెను. ఇతడే ఛత్రపతి శివాజీ పట్టాభిషేకమును తాత్రకల్పము ననుసరించి నిర్వహించెనట! శివాజీ పట్టాభిషేకము క్రీ. శ. 1674 లో జరిగినట్లు చారిత్రకుల నిశ్చయము. కావున గాగాభట్టు పదునేడవశతాబ్ది యుక్తరాష్ట్రముననే యున్నట్లు తెలుచున్నది. ఇక నాలుగవది బుధరంజనీవ్యాఖ్య. దీనిరచయిత వేంగళసూరి. ఈతని కాలమును నిర్ణయించుటకు తగిన యాధారములు మృగ్యములు. ఈతడు చంద్రాలోకమునందలి అర్థాలంకారములకు మాత్రమే వ్యాఖ్యానమును సుంకరించెను. అందును కుఠలయానందపాఠములనే యాదరించెను. కావున వేంగళసూరి అప్పయదీక్షితులకు తరువాతివాడు కావలయును. అప్పయదీక్షితులు పదునారవశతాబ్ది యుక్తరాష్ట్రమున పదునేడవశతాబ్ది తొలిపాదమున నుండెను. కావున వేంగళసూరి తదనంతరుడుగా పదునేడు పదునెనిమిది శతాబ్దుల నడుమ నుండి యుండవచ్చును. తెలుగుదేశమునందు మొదటి మూడు వ్యాఖ్యలకంటె నాలుగవవ్యాఖ్యకే ప్రసిద్ధి కలిగిన దనిపించును. ప్రకృతిగ్రంథము తదనురూపమై యున్నది.

జయదేవుని చంద్రాలోక పంచమయూఖమునందు 81 శబ్దాలంకారములు పరిగణించబడినవి. 87 అర్థాలంకారములు పరిగణింపబడినవి. తెలుగునాట వెలసిన గ్రంథమునందు శబ్దాలంకారములు లేవు. అర్థాలంకారములు పూర్తిగా వంద యున్నవి. జయదేవుడు రసవదాద్యలంకారములను తొమ్మిదింటిని పేర్కొని, అవి యితరులకు సమృతములని తెల్పి విడిచివేసెను. ప్రకృతిగ్రంథమున వాని స్పర్శలేదు.

ప్రకృతగ్రంథమునందు కువలయానందమునుండి 21 అలంకారములు ప్రవేశించి నవి. అవి యివి— 1. ప్రస్తుతాంశురము 2. వ్యాజనింద 3. అల్పము 4. కారకదీపకము 5. మిథ్యాధ్యవసీతి 6. లలితము 7. అనుజ్ఞ 8. రేశము 9. ముద్ర 10. రత్నావళి 11. విశేషకము 12. సూక్ష్మము 13. గూఢోక్తి 14. వివృతోక్తి 15. యుక్తి 16. లోకోక్తి 17. ఛేకోక్తి 18. నిరుక్తి 19. ప్రతిషేధము 20. విధి 21. హేతువు.

చంద్రదాలోకములో నుండియు ప్రకృత చంద్రదాలోకమునందు కానరానివి— 1. ప్రతిపాపము 2. లలితోపము 3. స్తబకోపము 4. సంపూర్ణోపము 5. విరోధము 6. ఉదారసారము 7. అనమానము 8. భావికచ్ఛవి.

ఈవిధముగా చంద్రదాలోకమునందు వంద అర్థాలంకారము లేర్పడినవి.

అడిదము సూరకవి 'ఆంధ్రచంద్రదాలోకము' అనుపేర చంద్రదాలోకము నాంధ్రీకరించెను. ఇతడు పదునెనిమిదవశతాబ్ది యుత్తరార్థమునందున్నవాడు. ఇత డనువ దించిన గ్రంథమున కాధారము వైవిధ్యముగా నేర్పడినదేకాని మూలగ్రంథము కాదు. బుధరంజనివ్యాఖ్యి చూపిన వంద యలంకారములనే యాయవయు గ్రహించెను; అత్య్రి అక్షణములుకూడ నవియే. ఇందువలన అడిదము సూరకవికి బుధరంజని తెలిసియుండు ననియే భావించవచ్చును. దీని కాద్యంతములుచూచిన సరిపోవును. సూరకవి గ్రంథమునందు ఉపమాలంకార అత్య్రిముగా 'హంసిచందాన నీకీర్తియబ్బినాభ! యద్రగంగావగాహనం బాచరించు' అని కలదు. ఇది కువలయానందలత్య్రిము. జయదేవ చంద్రదాలోకము 'హృదయే భేలతోరువైప్రస్వంగీ ప్రసయోనివ" అన్న అత్య్రిమును ప్రదర్శించినది. ఆంధ్రచంద్రదాలోకము హేర్వలంకారముతో ముగియుచున్నది. కువలయానందము సుంకరసంకరాలంకారముతో ముగియుచున్నది హేర్వలంకారమునకు పిమ్మట కువల యానందము వరి యిరువది మూడలంకారములను దెల్పినది. హేతువుతో ముగియుటకు బుధరంజని కారణము కావలయును. జయదేవ చంద్రదాలోకమునందు హేర్వలంకారము లేనేలేదు. కాబట్టి ఆంధ్ర చంద్రదాలోకము బుధరంజని ననుసరించెననికాని, అనాడు తెలుగుదేశమున వ్యాప్తిలోనున్న గ్రంథము నారెండు వఱసరించియుండునని కాని నిశ్చ యముచేయుట సమంజసము.

మొత్తముమీద ప్రకృత చంద్రదాలోకము జయదేవునిదికాదు; అప్పయదీక్షితులది కాదు. జయదేవుని ప్రకాశిక ననుసరించి అప్పయదీక్షితుల పాఠములతో నేర్పడిన యర్థాలంకారసంపుటి మాత్రమే యిది. ఇది యిట్లుండగా సూరకవి "బాలరకునైనఁ దెలియఁగాఁ గాళిదాసు | మను రచించె జంద్రదాలోకమును" అని వ్రాసెను. దీనినిబట్టి యారెండు జయదేవునికిగాని, అప్పయదీక్షితులకుగాని చంద్రదాలోకముతో నున్న సంబంధము తెలుగడని లేదుచున్నది. తనగ్రంథమునకు | పాశ్చత్యమును తెచ్చుకొనవలయుననియో, నిజముగా విశ్వసించియో కాళిదాసును కర్తగా చెప్పుకొనుట తటస్థించినది. ఇదిపారపాశే కాని వాస్తవముకాదు,

జయదేవుని కలంకారములందు క్షీరి యధికముగాకదు. కావ్యమందు అలంకార మవశ్యలక్షణమని యాతని యభిప్రాయము. మమ్మటుని వాక్షేపించుటలో అవిషయము గుర్తుపడ గుచున్నది. అంతేకాక భారతముని వాక్యశాస్త్రమనందు వాటలంకారములు మాత్రమేయండి, మమ్మటుని కావ్య ప్రకారమునందరువదియొక్క అలంకారములైనవి. రుద్రయ్యకుని అలంకార పద్యమునందు చెప్పియొకకాగా జయదేవుని చంద్రాలోకము నందు ఎనుబదియేడైనవి. కువలయానంద సాంత్వికముచేత ప్రకృత చంద్రాలోకమునందు వంద యైనవి.

ఈపెరుగుదల ప్రణాళికానుగుణమే యనలేవును. వాక్యశాస్త్రమనందు కావ్య లక్షణములుగా ముప్పదియారు ముచ్చటించుచున్నది. అవి యివి — విభాషణము, అక్షర సంహతి, విరోధ, అభిమానము, గణాక్షరము, ప్రాప్త్యాహము, ఉదాహరణము, నిర్దుష్టము, గుణానువాదము, అతిశయము, హేతువు, సారూప్యము, మిశ్రాన్వితసాదృశ్యము, సిద్ధి, పదోచ్ఛయము, అక్రందము మనోరథము, అభ్యాసము, యోగ్య, ప్రతిషేధము, పుష్ప, దృష్టాంతము, నిర్భాగము, సంశయము, అసంభవ, యోగ్య, కిపటము, తమ, ప్రాప్తి, పూర్వార్థము, అర్థానువృత్తి, ఉపసర్తి, యుక్తి కావ్యము, అనర్థ, పరిశేషము ఈ పేరులను పరికింపగా అలంకారములుగను గణములుగను నివి కావచ్చును. అలంకారములు పుష్పాద్ధములు; గణములు స్వరసిద్ధములు అయినను విభాగంశాలంకరణమునకు లెందు వావశ్యకములే. అందువలననే భూతాచార్య సిద్ధు సంభాషించుచున్నాడు—

“షోడశాంతాని తు లక్షణాని ప్రాకారి నై విభాషణ నన్యుతాని
కావ్యేషు భావాన్భూతాని తైః పుష్పక్రియైర్భూతైః యథాగతుమ్”

అర్థభావరసము అలంకారములు. వారి నలంకరించునవే గుణాలంకారములు. అవియే కావ్యలక్షణములు. అవి విభాషణముగా నిర్దుష్టములు యనీష్టము. వీనినింకను నూత్నముగామాచి గణములు రసద్భాగములని, విభాగములని, అలంకారములు శరీరభాగములని అనిత్యములని కొందరు నిర్ణయించుచేరి. ఎందుకెట్లున్నను, అలంకారముల సంఖ్య పెరుగుచునేవచ్చినది. పెరుగుచున్నది నూతనములనుగూడ గుర్తించి యావిష్కరించుట యవసరము.

అలంకారములను స్థూలముగా ఆరుప్రాతిపదికల వాధారముచేసికొని పర్గీకరింపవచ్చును. 1. సాదృశ్యములకములు—ఉపమ, ఉపమేయోపమ, అనన్యము, స్మరణము, రూపము, పరిణామము, సంక్షేపము, భ్రాంతి, ఉల్లేఖము, అపహ్నుతి, ఉత్పేక్ష, అతిశయోక్తి, తుల్యయోగిత, దీపకము, ప్రతిపక్షాపకము, భూప్రాంతము, నిర్దూర, వ్యతిరేకము, సహోక్తి, విరోధోక్తి, సమాసోక్తి, పరికరము, పరికరానుకూలము క్లేషము, అప్రస్తుతప్రకారము, అర్థాంతరన్యాసము, పర్యాయోక్తిము, వ్యాజ్యము, వ్యాసంధ, ఆక్షేపము. 2. విరోధములకములు— విరోధము, విభావన, విశేషోక్తి, అతిశయోక్తి, వ్యతిరేకము, అసంగతి, విషమము, సమము, చిత్రము, అధికము అల్పము అశ్యోక్యము, విశేషము, వ్యాపారము

3. శృంగభూషణమూలకములు — కారణమాల, ఏకావలి, మాలాదీపకము, కారకదీపకము, సారము. 4. శాస్త్రాన్యాయమూలకములు — కావ్యశింగము, అనుమానము, యథాసంఖ్యము, పర్యాయము, పరివృత్తి, పరిసంఖ్య, కావ్యాన్త్యంత్రి వికల్పము, సముచ్చయము, సమాధి. 5. లోకన్యాయమూలకములు — ప్రశస్తిము, ప్రతిపము, మీలితము, ఉన్నీలితము, లేశము, సామాన్యము, కర్తవ్యము, అన్యత్రము, ఉత్తము, లోకోక్తి, యుక్తి, విప్రలోక్తి, అనుగుణము, పూర్వరూపము. 6. సూక్ష్మాన్త్యంత్రి మూలకములు — సూక్ష్మము, గూఢోక్తి, వ్యాజోక్తి, ప్రకోక్తి, అచ్యుక్తి, నిరుక్తి, ఉవాచము, భాషకము, పృథావోక్తి, ఛోక్తి, పిహితము. కొందరు అతిశయోక్తిని ప్రాతిపదికగా నొకకర్తము చేసిరింతురు. వీరినింకను సూక్ష్మవేచన చేయవచ్చును. ప్రవృత్తి మహారముకాదు.

సంస్కృత చంద్రాలోకములకు టీకయు, వ్యాఖ్యయు సమకూర్చితిని. అనువుగా ఆంధ్రచంద్రాలోకపద్యముల విచ్చితిని. కొన్నియెడల పద్యమునందలి గుణబోషములను 'విమర్శ'యనుపేర నటంకించితిని. 'ఈ క్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును' అని సూచించిన పద్యములు మూలములకు నా యనునాదములు. నా వ్రాతప్రతిని చూచి, సరిచూచి, సముచితసూచనలుచేసిన మిత్రులు సుండవరపు లక్ష్మీనారాయణగారికి, ధనకుండరము వేంకటాచార్యులుగారికి నా సృజనసహృద్విధినివాదములు. ఉపాధ్యాయునకు విద్యార్థి లోకముగా మార్గదర్శకులకుట మహరానివిషయము వారిజిజ్ఞాస నాయుపజ్ఞకు చేతువు. అది నా విద్యార్థుల విషయమున నా ప్రత్యేయము. విజ్ఞుల విమర్శలకు విధేయుడను.

—శూర్పరిశ్రీ.

విషయ సూచిక

విషయము	పుట	విషయము	పుట
1. ఉపమ	17	27. అప్రస్తుతప్రశంగ	98
2. అనన్యము	23	28. ప్రస్తుతాంకురము	100
3. ఉపమేయోపమ	25	29. పర్యాయోక్తము	101
4. ప్రతీపము	26	30. వ్యాజస్థుతి	103
5. రూపకము	32	31. వ్యాజస్థునిండ	106
6. పరిణామము	38	32. ఆక్షేపము	108
7. ఉల్లేఖము	39	33. విరోధాభాసము	110
8. స్మృతి	41	34. విభావన	111
9. భ్రాంతి	41	35. విశేషోక్తి	118
10. సందేహము	41	36. అసంభవము	119
11. అపహ్నుతి	44	37. అసంగతి	120
12. ఉత్పేక్ష	52	38. విషమము	132
13. అతిశయోక్తి	59	39. సమము	126
14. తుల్యయోగిత	69	40. చిత్రము	130
15. దీపకము	74	41. అధికము	131
16. ఆవృత్తిదీపకము	76	42. అల్పము	133
17. ప్రతిపస్తూపము	78	43. అన్యోన్యము	134
18. దృష్టాంతము	80	44. విశేషము	135
19. నిదర్శన	81	45. వ్యాఖ్యాతము	139
20. వ్యతిరేకము	85	46. కారణమాల	142
21. సహోక్తి	86	47. ఏకావలి	144
22. వినోక్తి	87	48. మాలాదీపకము	146
23. సమాసోక్తి	90	49. సారము	148
24. పరికరము	91	50. యథాగుంభ్యము	149
25. పరికరాంకురము	92	51. పర్యాయము	150
26. శ్లేషము	94	52. పరివృత్తి	153

విషయము	పుట	విషయము	పుట
53. పరిసంఖ్య	154	77. అతద్గుణము	192
54. వికల్పము	155	78. అనుగుణము	194
55. సముచ్చయము	156	79. మిలితము	195
56. కారకదీపకము	158	80. సామాన్యము	195
57. సమాధి	159	81. ఉస్మిలితము	196
58. ప్రత్యసేకము	161	82. విశేషకము	197
59. కావ్యాభాషి	162	83. ఉత్తరము	199
60. కావ్యలింగము	164	84. సూక్ష్మము	204
61. అర్థాంతరన్యాసము	165	85. విహితము	205
62. వికస్వరము	167	86. వ్యాజోక్తి	206
63. ప్రాధోక్తి	169	87. గూఢోక్తి	207
64. సంభావన	170	88. వివృతోక్తి	208
65. మిథ్యాధ్యవసీతి	171	89. యుక్తి	209
66. లలితము	173	90. లోకోక్తి	211
67. ప్రహర్షణము	174	90. ఛేకోక్తి	212
68. విషాదనము	177	92. వక్రోక్తి	213
69. ఉల్లాసము	178	93. స్వభావోక్తి	216
70. అవజ్ఞ	181	94. భావికము	217
71. అనుజ్ఞ	183	95. ఉదాత్తము	218
72. శేషము	184	96. అస్మక్తి	220
73. ముద్ర	187	97. నిరుక్తి	221
74. రత్నావళి	187	98. ప్రతిషేధము	223
75. తద్గుణము	189	99. విధి	224
76. పూర్వరూపము	190	100. హేతువు	225



చంద్రాలోక సమున్నేషము

చంద్రాలోక సమున్మేషము



1. ఉపమాలింగారః

1. ఉపమా యత్ర సాదృశ్యలక్ష్మీ రుల్లసతి ద్వయోః,
హంసీవ కృష్ణ ! తే కీర్తిః స్వర్గంగా మహగాహతే ।

టీక : యత్ర = ఎచ్చట; ద్వయోః = రెంటియందు; సాదృశ్యలక్ష్మీః = సామ్యరూపమయిన సౌందర్యము; ఉల్లసతి = ప్రకాశించునో; (సా = అది); ఉపమా = ఉపమాలంకారము. కృష్ణ = ఓకృష్ణ; తే కీర్తిః = నీయొక్క కీర్తి; హంసీ + వ = అదుహంసవలె; స్వర్గంగామ్ = ఆకాశగంగయందు; అవగాహతే = మునుగుచున్నది.

వాఖ్య : అర్థాలంకారములందు సర్వప్రధానమైనది యుపమాలంకారము. జయదేవుడు ప్రాధాన్యమునుబట్టి యుపమాలంకారముతోనే యర్థాలంకార విభాగమును ప్రారంభించుచున్నాడు. చంద్రాలోకమునందు జయదేవుడు సాధారణముగా ఒక నియతి ననుసరించుట పరిపాటి. శ్లోకమునందు పూర్వార్థమును లక్షణ నిరూపణమునకు, ఉత్తరార్థమును లక్ష్యవ్రదర్శనమునకు సుపయోగించును.

ఉపమానమునకు, ఉపమేయమునకు — ఈ రెండింటికి సామ్యరూపమైన సౌందర్యము సహృదయరంజకముగా నెచ్చటనుండునో, అచ్చట నది ఉపమాలంకార మగునని లక్షణము.

ఓకృష్ణా ! నీ కీర్తి హంసివలె నాకాశగంగయందు మునుగుచున్నది—ఇది లక్ష్యము.

ఇచ్చట కీర్తి హంసితో ఉపమింపబడినది. కీర్తి యుపమేయము; హంసి యుపమానము; ఆకాశగంగయందు మునుగుట రెండింటియందున్న సమానధర్మము. 'ఇవ' అనునది యుపమావాచకము. ఉపమానము, ఉపమేయము, ఉపమావాచకము, సమానధర్మము — అను నీ నాలుగింటిని కలిగి యుండుటచేత, ఇది పూర్ణోపమ.

ఆంధ్ర చంద్రాలోకము :

గీ. వర్ణ్య ముపమాన ముపమానవాచకము స
మానధర్మము సంఘటింపనగు నుపమ ;
హంసి చందాన నీకీర్తి యుజ్జనాభ !
యభ్రగంగావగాహనం బాచరించు.

విమర్శ : మూలమునందలి లక్షణమున కీలక్షణము భిన్నము. వర్ణ్యమని యనగా ఉపమేయమని అర్థము. ఉపమానవాచకమన్నది సరియైనరూపము కాదు; ఉపమానవాచకమనికాని, బెపమ్యవాచకమనికాని యనుట సమంజసము.

ఉపమేయాదులు నాలుగు నున్నంతమాత్రముచేతనే ఉపమానం కారము కాదు. ఇది ఉపమేయోపమ, అనన్వయము, ప్రతీపము — మున్నగు నలంకారములలో నైత ముండును. ఈ నాలుగింటిలో నేమేని తగ్గినంత మాత్రమున ఉపమాలక్షణము కొరవడదు; అప్పు డది లుప్తోపమ యగును. కావున పై లక్షణము సమీచీనముగా లేదు. ఈ క్రింది పత్యము మూలానుగుణము; దీనిని గ్రహింపవచ్చును.

గీ. ఉపమ యను నలంకారమా నొప్పిదముగ
రెంట విలసిల్లునేని సాదృశ్యలక్ష్మి ;
కృష్ణ ! హంసి విధమున నీకీర్తి గగన
గంగలోన నెరపు నవగాహనంబు.

2. లుప్తోపమాలక్షార :

2. వర్ణ్యోపమాన ధర్మాణా ముపమానవాచకస్య చ,
ఏకద్విత్వనుపాదానాద్భిన్నా లుప్తోపమాప్తథా!

టీక : వర్ణ్య = ఉపమేయముయొక్కయు; ఉపమాన = ఉపమానము యొక్కయు; ధర్మాణామ్ = సమానధర్మముయొక్కయు; ఉపమానవాచకస్య + చ = ఉపమానవాచకమైన 'ఇవ' శబ్దముయొక్కయు (ఈ నాలుగింటి యొక్క); ఏక = ఒకదానియొక్క; ద్వి = రెండింటియొక్క; త్రి = మూడింటి యొక్క; అనుపాదానాత్ = అప్రయోగమువలన; లుప్తోపమా = లుప్తోపమ

యన్న యలంకారము; అష్టధా = ఎనిమిది విధములుగా; భిన్నా = విభజింపబడియున్నది.

వాఙ్మయము : ఉపమేయము, ఉపమానము, సమానధర్మము, ఉపమావాచకము—ఇను నాలుగింటిలో ఒకదానినిగాని, రెండింటినిగాని, మూడింటినిగాని ప్రయోగింపకుండుటవలన లుప్తోపమ యెనిమిదిభేదములను కలిగియుండును. ఇందు లక్షణముతోపాటు భేద పరిగణనముకూడ జరిగినది. పూర్వము చెప్పి కొన్నట్లు ఉపమాలంకార సామగ్రియైన ఉపమేయాద్యంశములు నాలుగు నుపపాదించబడినపుడు పూర్వోపమ యగును. సామగ్రిపూర్ణత్వముచేత పూర్వోపమాలంకారమన్న పేరు సార్థకమగుచున్నది. ఉపమేయాద్యంశములలో ఒకటిగాని, రెండుగాని, మూడుగాని ఉపపన్నములు కాకపోవచ్చును, అప్పుడు లుప్తోపమయగును. సామగ్రిలు ప్రత్యమువలన లుప్తోపమాలంకారమన్న పేరు సార్థకమగుచున్నది.

పైని చెప్పిన ఉపమేయాదులందు ఒక్క యంశము మాత్రమే లోపించుటవలన మూడు భేదము లెర్పడును. అవి వాచకలుప్త, ధర్మలుప్త, ఉపమానలుప్త యన్నవి. రెండంశములు మాత్రమే లోపించుటవలన నాలుగు భేదము లెర్పడును. అవి ధర్మవాచకలుప్త, వాచకోపమేయలుప్త, వాచకోపమానలుప్త, ధర్మోపమానలుప్త యన్నవి, మూడంశములు లోపించుటవలన ఒక్క భేదము మాత్రమే యేర్పడును. అది ధర్మోపమానవాచకలుప్త యన్నది.

మొత్తముమీద 1. వాచకలుప్త 2. ధర్మలుప్త 3. ఉపమానలుప్త 4. ధర్మవాచకలుప్త 5. వాచకోపమేయలుప్త 6. వాచకోపమానలుప్త 7. ధర్మోపమానలుప్త 8. ధర్మోపమానవాచకలుప్త — అని లుప్తోపమాలంకారమునకు ఎనిమిది భేదము లెర్పడును. తరువాత రెండు శ్లోకములలో లక్ష్యములు ప్రదర్శింపబడును.

అంధ్ర చంద్రాలోకమునందు దీనికి సూరకవి యనువాదము కానరాదు. ఈ క్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. వర్ణ్య ముపమాన మాపమ్య వాచకము స
మానధర్మము సనువానిలోన నొకటి

రెండు మూడు ప్రస్తావింపకుండిరేని

నొప్పు నష్టభేదముల లుప్తోపమ యన.

3. తటిద్రోగీన్ద్రతుల్యస్యా కర్పూర స్తీ దృశోర్థమ,
కాన్త్యా స్మరవఘాయ స్తీ దృష్టా తస్వీ రహో మయా।
4. య త్రయా మేళనం తత్రలాభో మే యచ్చ తద్రతే,
తదేతత్కాకతాళీయ మవితర్కిత సమృవమ్।

టీక : తటిత్ + గోరి = మెరపుతీగవలె గౌరవర్ణము కలదియు; ఇన్ద్ర + కుల్య + తస్యా = చంద్రునితో సాటియైన ముఖముకలదియు; మమ + దృశోః = నా రెండు కన్నలకు; కర్పూర స్తీ = కర్పూరమువలె అచరించు నదియు; కాన్త్యా = లావణ్యముచేత; స్మరవఘాయ స్తీ = స్మరవధువైన రతి వలె అచరించునదియు; (అయిన); తస్వీ = యువతి; రహః = రహస్య ప్రదేశమునందు; మయా = నాచేత; దృష్టా = చూడబడినది. తయా = తమతో; మేళనమ్ = సమావేశము; యత్ = ఏదియో; మే = నాకు; తత్ర = అక్కడ; తత్ + రతేః = తమతోడి సురతముయొక్క; లాభః = ప్రాప్తి; యత్ + చ = ఏదియో; తత్ + ఏతత్ = అయిది యంతయు; కాకతాళీయమ్ = కాకతాళీయము; అవితర్కిత సంభవమ్ = అప్రయత్నసిద్ధము.

వ్యాఖ్య : ఈ రెండు శ్లోకములయందు లుప్తోపమ యందలి యెనిమిది భేదములకు లక్ష్యములు చూపబడినవి.

'తటిద్రోగీ' అను సమాసమునకు 'తటి దివ గోరి' అన్నది వివక్షి తార్థము. మెరపుతీగవలె గౌర (పచ్చని) వర్ణముగలది యని యర్థము. ఇచ్చట 'ఇవ' అన్న ఉపమావాదకము లోపించినది. కావున ఇది వాచకలుప్తకు లక్ష్యము. ఇచ్చట 'తస్వీ' యువమేయము; 'తటిత్తు' ఉపమానము; 'గౌర త్వము' సాధారణధర్మము. ఉపమాసామగ్రియందలి నాలుగింటిలోను ఉపమేయము, ఉపమానము, సాధారణధర్మము అను మూడింటికి విచ్ఛట ప్రవేశము కలదు, ఉపమావాచకము మాత్రమే లోపించినది. 'అదర్శనం తోపః' అన్నది నిర్వచనము. కనిపించకుండుటకే లోపమని సంకేతము. అర్థము గమ్యమాన పగుచుండగా, అదర్శనం తోపఃగు పదము ప్రయోగమునందు కావరాకుండుట

యని తాత్పర్యము. 'ఇవ' కట్ట మిట్లు లోపించుటచేతనే, యిది వాచకలుప్తకు లక్ష్య మగుచున్నది.

ఇస్తు తుల్యాస్యా- అని యన్నప్పుడు 'ఇస్తునా తుల్య మాస్యం యస్యాః సా' అన్నది విగ్రహవాక్యము. చంద్రునితో తుల్యమైన ముఖము కలది యన్నది యర్థము. ఇచ్చట ముఖము ఉపమేయము. చంద్రుడు ఉపమానము. తుల్యమైన అన్నది ఉపమానాచారము. ఉపమా సామగ్రియగు నాలుగింటియందును నూడింటికి ప్రవేశము కలదు; సాధారణధర్మము మాత్రమే లోపించినది. కావుననే యిది ధర్మలుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మమదృశోః కర్పూరస్తి- అని యన్నప్పుడు 'కర్పూరస్తి' యన్న రూపమునకు 'కర్పూర మివాచరస్తి' అన్నది యర్థము. కర్పూరము కన్నులకు చల్లనైయుండి యానందమును గూర్చునట్లే, తన్వి యానందమును గూర్చుచున్నదని తాత్పర్యము. అందువలన 'తన్వి' యుపమేయము. 'కర్పూరము' ఉపమానము. ఇంక గమ్యమానములగుచున్న సాధారణ ధర్మము, నీపమానాచారము పైలక్ష్యమునం దనుపాదానములైనవి. సాధారణధర్మోపమానాచారములకు లోపము కలుగుటచేత, ఇది ధర్మవాచకలుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

కాంత్యా స్మరవధూయస్తి- అని యన్నప్పుడు 'స్మరవధూయస్తి' యన్న రూపమునకు 'స్మరివధూ మివాచరస్తి' అన్నది యర్థము. మన్మథుని భార్యయైన రతపతి గావించుకొనునదని తాత్పర్యము. ఇది ద్వితియాంత మైన 'అత్మానమ్' అనుదానితో అన్వయమును గలిగియుండును. కాని యీపదము గమ్యమానమగుచున్నదే కాని యుపాదానము కాలేదు. కావున ఉపమేయము లోపము నొందినట్లే. అట్లే ఉపమానాచారముకూడ ఉపాదానము కాలేదు. సాధారణధర్మమగు కాంతి, ఉపమానమగు స్మరవధువు ప్రయుక్తములై యున్నవి. కావుననే యిది వాచకోపమేయ లుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మొదిటిక్లౌకమునందు నాలుగుభేదములకు నాలుగులక్ష్యములు పై విధముగా ప్రదర్శింపబడినవి. ఇందెచ్చటను ఉపమానమునకు లోపము కలుగలేదన్నది గమనార్హము. ఉపమానలోపముగల లుప్తోపమభేదములు నాలుగుగలవు. వానికి లక్ష్యములను రెండవశ్లోకము ప్రదర్శించును. వాని విప్పుడు పదునగా పరిశీలించుము.

తదేతత్కాకతాళీయ మవితర్కిత సమ్భవమ్- అని యన్నప్పుడు 'కాకతాళీయమ్' అన్నరూపమునకు 'కాకతాళ మివ కాకతాళీయమ్' అన్నది వ్యుత్పత్తి. కాకతాళము వంటి దన్న యర్థమునందు 'కాకతాళీయమ్' అన్న రూప మేర్పడును. 'కాకతాళమ్' అన్నరూపమునకు 'ఇవే ప్రతికృతో' అన్న యధికార సూత్రమునుబట్టి చ ప్రత్యయము కలుగును. అప్పుడు 'కాక తాళ + థ=కాకతాళ + ఈయ=కాకతాళీయ' అని యగును. ఇచ్చట చ ప్రత్యయరూపమున ఉపమావాచకము ప్రయుక్త మగుచున్నది. 'తదేతత్' అని యనుటచేత శ్లోకపూర్వార్థమునందున్న తయామేళనం, తద్రతేర్లాభః- అనురెండు నొక్కటిగా ఉపమయస్థానమును పొందుచున్నవి. అవితర్కిత సంభవత్యము సాధారణ ధర్మము. ఇచ్చట ఉపమావాచకము, వర్ణ్యము, సాధారణ ధర్మము ఉపాత్తములైనవి. ఇంక మిగిలినది ఉపమానము. దీని కిందు ప్రవేశము లేదు. కావుననే యిది ఉపమానలుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

తదేతత్కాకతాళీయ మవితర్కిత సమ్భవమ్- అని యన్నప్పుడు 'కాక తాళీయమ్' అన్నరూపమునందలి కాక, తాళశబ్దములు రెండును కాకతాళ సమాగమముచేరి ఉత్పన్నమైన సమవేతక్రియను స్ఫురింపజేయును. కాకి యొక్క రాకవలె, తాటిపండు పడుటవలె అయినక్రియ 'కాకతాళ' మగును. 'కాకాగమనమివ తాళపతనమివ కాకతాళమ్' అన్నది వ్యుత్పత్తి. 'తద్ర తేర్లాభః' అన్నయుపమేయము తాళఫలభోగరూపమైన యుపమానమును గమ్యమానము చేయుచున్నది. కాని అది యుపాదానము కాలేదు. అట్లే సమాసార్థము కలదు. 'ఇవ' శబ్దముకూడ ఉపాదానము కాలేదు. 'అవి తర్కిత సమ్భవమ్' అన్నది సాధారణధర్మము. కావుననే యిది ఉపమాన వాచకలుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

తదేతత్కాకతాళీయ మవితర్కితసమ్భవమ్- అన్నచోట 'అవితర్కిత సంభవమ్' అన్నది సాధారణధర్మముగా వ్యవహరించుట పైని గమనించితిమి. దానిని తొలగించి 'అభవత్కిం బ్రవీమి తే' అన్నపాతమును గల్పించుకొన్నచో ధర్మము లోపించును. ఉపమానము లోపించినట్లు ఇంతకు ముందే చూచితిమి. కావున 'తదేతత్కాకతాళీయ మభవత్కిం బ్రవీమి తే' అని యన్నప్పు డిది ధర్మోపమానలుప్తకు లక్ష్యమగును. ఇచ్చట చప్రత్యయరూపమున నివారక ముపాత్తమైనట్లు గ్రహింపవలసి యుండును.

తదేతత్కాకతాళీయ మభవత్కిం బ్రవీమి తే- అని యన్నప్పుడు సమాసత్వముచేత 'ఇవ' శబ్దార్థమునకు లోపము కలిగినది. పారాంతరగ్రహణముచేత సాధారణధర్మమునకు లోపము కలిగినది. కాకతాళీయమని యనుటచేత తాళఫలోపణోగిరూపమైన యుపమానము లోపించినట్లు ముందే చెప్పుకొంటిమి. కావుననే, యిది ధర్మోపమానవాచకలుప్తకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇది యొక్కవభాగము వ్యాకరణము నాశ్రయించి యేర్పడుచున్నది. ప్రత్యయార్థమునందు 'ఇవ' శబ్దోపాదానము నంగీకరింపుటయు, సమాసార్థమునందు అంగీకరింపకుండుటయు శాస్త్రపద్ధతి.

అంధ్ర చంద్రాలోకమునందు సూరకవి యనువాదము కానరాదు. కావున, ఈక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. చంచలాగౌరి పూర్ణేందు సదృశవహః
యరయః గర్భారదాకార యైరిమచేత
స్మరవధూయదాత్మిక రహస్యప్రదేశ
మందుఁ దన్వంగి నాకుఁ గన్విం దొనరె;
తత్సమాగతియు నచటఁ దద్రతియును
గాకతాళీయ మవితర్కితాకలితము.

విమర్శ : ధర్మము సుపాదానము చేయునప్పుడు పై పద్యమును యదాతథముగా గ్రహింపవచ్చును. సాధారణధర్మమును లోపింపజేయునప్పుడు చివరిపంక్తిని 'గాకతాళీయ మేమనం గలను సఖుఁడ?' అని మార్పుకొనవలయును. అట్లు మార్చినప్పుడుమాత్రమే ధర్మోపమానలుప్త, ధర్మోపమాన వాచకలుప్త. యన్నభేదములకు లక్ష్యములు సిద్ధించును.

2. అసన్వయాలంకారః

5. ఉపమానోపమేయత్వం యదేకస్యైవ వస్తునః,

ఇన్దు రిన్దురివ శ్రీమానిత్యాదౌ తదసన్వయః॥

టీక : ఏకస్య + ఏవ = ఒకే; వస్తునః = వస్తువునకు; ఉపమానో ఉపమేయత్వం = ఉపమానత్వమును ఉపమేయత్వమును; (వర్ణితం) యత్ = (వర్ణితం

బడినది) యేదో; తద్ (వర్ణితం) = ఆ వర్ణింపబడినది. ఇన్ద్రుః=చంద్రుడు; ఇన్ద్రః + ఇవ=చంద్రునివలె; శ్రీమాన్=శోభావంతుడు; ఇతి + అదౌ=మున్నగు దానియందు; అనన్వయః=అనన్వయాలంకారము.

వ్యాఖ్య : ఒకే వస్తువునకు ఉపమానత్వము నుపమేయత్వముగూడ కల్పింపబడినయెడల అది యనన్వయాలంకార మగునని లక్షణము. సాధారణముగా రెండు వస్తువులను గ్రహించి పోల్చుట లోకధర్మము. వర్ణ్యమగు వస్తువాకటి; అదియే ఉపమేయము. అవగ్య మింకొకటి; అదియే ఉపమానము. అనన్వయము అనియనగా 'అన్వయముకాకుండుట' అన్నది శబ్దార్థము. ఉపమేయమైన వస్తువు మరొకవస్తువుతో అన్వయమును పొందకుండుట యిక్కడ విశేషము. ఈవిశేషమునుబట్టి అనన్వయాలంకార మన్నపేరు సార్థకమగుచున్నది. అనన్వయము ద్వితీయవస్తువ్యవచ్చేదకము; అనగా రెండవవస్తువుతోడి సాదృశ్యము వంగికరింపదని తాత్పర్యము. ఉపమేయముగా వర్ణితమైనదే ఉపమానముగా వర్ణితమగును. వర్ణ్యము నిరుపమానమన్నది యుద్దిష్టము.

చంద్రుడు చంద్రునివలె శోభావంతుడు- ఇది యుదాహరణము. చంద్రుడు ఉపమేయము; చంద్రుడు ఉపమానము; వలె ఉపమానాచకము; శోభావత్త్వము సాధారణధర్మము. ఉపమేయమైన చంద్రుడే యుపమానముగా వర్ణింపబడుటచేత అనన్వయాలంకార లక్షణము సరిపడుచున్నది. దీనివలన చంద్రుని నిరుపమానత ద్యోతిత మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

క. జగతి నొక వస్తువునకే

తగ నుపమానోపమేయత ఘటించుట చె

న్నగునేని నది యనన్వయ

మగు శశి శశిభంగి కాంత్యుదగ్రుఁ డనుక్రియన్.

విమర్శ : లక్షణలక్ష్యములు సక్రమముగానే యున్నవి. కాని పంపకము రెండింటికి సమముగా లేదు. లక్షణము మూడుపాదములు చాటి ప్రసరించినది. లక్ష్య మొక్కపాదమునందే యొదిగిపోయినది. వద్యమువండు

పూర్వార్థమున లక్షణము, నుత్తరార్థమున లక్ష్యముమందుట యుచితముగా నుండును. ఈక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. వర్ణ్యము నవర్ణ్యమొక్కటే వస్తువయిన
నది యనన్వయాలంకారమై రహించు;
తారకామనోహరుని విధానఁ దార
కామనోహరుఁ డచ్చప్రకాశమూర్తి.

3. ఉపమేయోపమాలంకారః

6. పర్యాయేణ ద్వయోస్తచ్చేదుపమేయోపమామతా,

ధర్మోఽర్థఞ్చ పూర్ణశ్రీరగ్ధో ధర్మ ఇవ త్వయి!

టీక : ద్వయోః = రెండింటిని; పర్యాయేణ = పర్యాయక్రమమున;
తత్ + ఛేత్ = ఉపమేయోపమానత్వము వర్ణింపబడినయెడల; (సా = అది);
ఉపమేయోపమా = ఉపమేయోపమ యన్నయలంకారముగా; మతా = నమ్మ
తింపబడినది; ధర్మః = ధర్మము; అర్థః + ఇవ = అర్థమువలె; అర్థః = అర్థము;
ధర్మః + ఇవ = ధర్మమువలె; త్వయి = నీయందు; పూర్ణశ్రీః = శ్రీమంతము.

వ్యాఖ్య : రెండు వస్తువులకు పర్యాయక్రమమున నుపమేయోపమా
నశ్యమును కల్పించినయెడల నది యుపమేయోపమాలంకార మగు నని లక్ష
ణము. ఇచ్చట రెండు వస్తువులు మాత్రమే యుండును. మొదట నొకవస్తు
వుపమేయముగా వ్యవహరించును. అప్పుడు రెండవది యుపమాన మగును.
రెండవది యుపమేయముగా వ్యవహరించునప్పుడు మొదటిది యుపమాన
మగును. ఇట్లు రెండు వస్తువులే పర్యాయక్రమమున నుపమేయము నుపమా
నము గూడనై వ్యవహరించును. ఇచ్చట మూడవ వస్తువున కవకాశ మెంత
మాత్రమును లేదు. ఈ యలంకారము తృతీయ వస్తువ్యవచ్ఛేదకము.

నీయందు ధర్మ మర్థమువలె, అర్థము ధర్మమువలె త్రిమంతము- అన్నది
లక్ష్యము. ఇచ్చట ధర్మము, అర్థము, అని రెండు వస్తువులు గలవు. మొదటి
భాగమునందు ధర్మ ముపమేయమై అర్థ ముపమాన మగుచున్నది. రెండవ
భాగమునందు అర్థ ముపమేయమై ధర్మ ముపమాన మగుచున్నది. 'ఇవ'
అన్నది ఉపమావాచకము. 'పూర్ణశ్రీః' అన్నది సాధారణధర్మము. ఇచ్చట
మూడవవస్తువు లేనేలేదు.

అంధచంద్రాలోకము :

క. మునుపటివలె బర్యాయం
 బున నుపమానోపమేయముల నది కల్పిం
 చిన నుపమేయోపమా యను
 దనరారుచునుండు గృతుల దర్పకమథనా !

గీ. ధర్మ మర్థము భంగి నర్థంబు ధర్మ
 మట్ల నీయందు లక్ష్మీసమన్వితంబు
 లతనుఁ డిందుండు బలె నిందుఁ డతనుఁడు బలె
 విరహపీడనదత్తు లన్కరణి శర్వ !

విమర్శ : ఇప్పుట లక్షణ మొక పద్యమునందు, లక్ష్యములను మరొక పద్యమునందు చెప్పుట జరిగినది లక్షణలక్ష్యముల నొక్క పద్యముననే చెప్పుట చంద్రాలోక సంద్రదాయము. ఒకే యలంకారము పెక్కు భేదము లను గలిగియున్నప్పుడు తక్క, తక్కినయన్నిచోట్ల నీ సంద్రదాయము పొటించబడినది. అట్లు సంగ్రహించి చెప్పుట అధ్యేతల గ్రహణశక్తికి సహకరించును. కాబట్టి యీక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. రెండుఁ బర్యాయమునఁ బ్రవర్తించునేని
 మెచ్చుగొను నుపమానోపమేయ మనఁగ;
 ధర్మ మర్థంబుకరణి నర్థంబు ధర్మ
 మట్ల నీయందుఁ బూర్ణ శోభాస్పదములు.

4. ప్రతీపాలంకారః (తద్భేదాః)

7. ప్రతీప ముపమానస్యోపమేయత్వ ప్రకల్పనమ్,

త్వల్లోచనసమం పద్మం త్వద్వక్త్ర సదృశో విధుః॥

టీక : ఉపమానపద్య=ఉపమానమునకు; ఉపమేయత్వ ప్రకల్పనమ్ = ఉపమేయత్వమును చెబుదురు; ప్రతీపమ్ = ప్రతీపాలంకారము॥ పద్మం = పద్మము; త్వత్ + లోచనసమం = నీయొక్క లోచనమునకు సమానమైనది; విధుః = చంద్రుడు; త్వత్ + వక్త్ర సదృశః = నీయొక్క ముఖముతో సాటి యైనవాడు.

వ్యాఖ్య : పూర్వార్థమున లక్షణము, ఉత్తరార్థమున రెండు లక్ష్యములు ప్రదర్శింపబడినవి.

ఉపమానముగా ప్రసిద్ధమైనదాని నుపమేయముగా కల్పించినయెడల ప్రతీపాలంకార మగునని లక్షణము. సాధారణముగా ఉపమానము ప్రసిద్ధము గుఱోత్కర్షమునై యుండును. అట్టిదాని కుపమేయత్వము కల్పించుటచేత న్యూనత్వము కలుగును. ఉపమానమున కిట్టి విరుద్ధత కలుగుటచేతనే దీనికి 'ప్రతీపము' అనుపేరు సార్థక మగుచున్నది.

ఇచ్చట ఉపమానము కాదగిన వస్తువునకు ఉపమేయత్వము కల్పింపబడును. ప్రకృతమైన రెండవ వస్తు వెట్లును వర్ణ్యమేకదా! కావున విచ్ఛట అవర్ణ్యమయిన యుపమేయమునకు, వర్ణ్యమయిన యుపమేయమునకు సాదృశ్యము చెప్పుట ఊరుగుచున్నదన్నమాట! ఉపమానమున కుపమేయత్వ కల్పనముచేత, వర్ణ్యావర్ణ్యములు రెండును ఉపమేయములే యని గ్రహింపవలయును.

ప్రతీపాలంకారము అయిదుభేదములను కలిగియుండును. మొదటి భేదమునకు లక్షణ మిది తక్కినభేదములందును ఉపమానమునకు న్యూనత్వము నాసాదించుటయే కలదు. కావుననే ప్రతీప మనుపేరు చెల్లుచున్నది.

పద్యము నీలోచనముతో సమముగా నున్నది. ఇది లక్ష్యము. లోచనము వర్ణ్యముగాను, పద్యము ఉపమానముగాను వర్ణింపబడుట ఉపమాద్యలంకారములయందలి పద్ధతి. ఇక్కడ తద్విరుద్ధముగా ప్రసిద్ధమైన పద్యమునే యుపమేయముచేసి, వర్ణ్యమగు లోచనముతో పోల్చుట జరిగినది. కావుననే యిది ప్రతీపమైనది. ఇట్లు వర్ణించుటచేత వర్ణ్యము (లోచనము) నకు గుఱోత్కర్షము కలుగును. చంద్రుడు నీముఖముతో సమానుడు— అన్నది మరొక యుదాహరణము. దీనినిగూడ నిట్లే యన్వయించుకొనవచ్చును.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అలరును బ్రతీప ముపమాన మైనయట్టి

వస్తు వుపమేయ మగుచును వరలెనేని;

నీ విలోచన సదృశముల్ నీరజములు;

నీ ముఖసముండు పరిపూర్ణసోముఁ డనఁగ.

ద్వితీయ భేదము :

8. అన్యోపమేయలాభేన వర్ణ్యస్యానాదరశ్చ తత్,
అలం గర్వేణ తే వక్త్ర! కాన్త్యా చన్దో భవాద్యశః॥

టీక : అన్య + ఉపమేయలాభేన = అన్యమైన యుపమేయము లభించుటచేత; వర్ణ్యః = ప్రకృతమైన యుపమేయమునకు; అనాదరః = తిరస్కారము; (వర్జితం చేత = వర్జించబడినయెడల); తత్ + చ = ఇది యొక ప్రతీపము॥ వక్త్రః = ఓవదనమా; తే = నీయొక్క; గర్వేణ = గర్వము; అలమ్ = చాలును; చన్దోః = చంద్రుడ; కాన్త్యా = శోభచేత; భవాద్యశః = సీతో సమానుడు.

వ్యాఖ్య : పూర్వావృత్తమున లక్షణము, ఉత్తరావృత్తమున లక్ష్యము ప్రదర్శింపబడినవి.

అవర్ణ్యమైన యుపమేయము లభించుటచేత వర్ణ్యము ననాదరించినట్లు చెప్పినయెడల, అదియును ప్రతీపాలంకారమే యగును. ఇది లక్షణము. ఇక్కడకూడ ప్రకృతవర్ణ్యమును తిరస్కరించుట యున్నప్పటికిని, ఉపమాన కోటికి చెందిన అవర్ణ్యమును ఉపమేయముగా పరిగణించుట జరుగుచునే యున్నది. కావుననే, యిది ప్రతీప మగుట.

ఓ వదనమా ! ఇంక నీగర్వము చాలును. కాంతిచేత చంద్రుడు సీతో సమానుడు- అన్నది లక్ష్యము. వదనము ప్రకృతవర్ణ్యము. కాంతి సమాన ధర్మము. చంద్రుడు అప్రకృతమైన యుపమేయము. వదనమునకు కాంతి యందు తనతో సాటిగాగలవారు లేదన్న గర్వమున్నది. చంద్రునకు సైతము కాంతి యున్నది; కావున నీకు సాటి కాగలడు- అనిచెప్పుటచేత ప్రకృతము ననాదరించుట జరుగుచున్నది. కాని కాంతిమత్త్వమునందు ప్రసద్ధినొందిన చంద్రుని నుపమేయముగా పరిగణించి, అతనికిని కాంతిగలదని చెప్పుట చంద్రునికి న్యూనత్వమునే కల్పించుచున్నది. కావుననే యిది ప్రతీపాలంకారమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్ర చంద్రాలోకము :

గీ. పరంగ నన్యోపమేయలాభంబుచే న
నాదరము వర్ణ్యమున కిడ నదియు నగును;

గర్వ మొండఁగ నేల మొగంబు ! నీకుఁ
గాంతిని భవాదృశుఁడు తారకావిభుఁడు.

తృతీయభేదము :

9. వర్జ్యోపమేయలాభేన తథాన్యస్యాన్యనాదరః

కః క్రౌర్యదర్పస్తేమృత్యో ! త్వత్తుల్యా సన్తిహి త్రియః॥

టీక : వర్జ్య + ఉపమేయలాభేన = ప్రకృతమైన యుపమేయము లభించుటచేత; అన్యస్య + అవి = ప్రకృతమైన యుపమేయమునకు సైతము; అనాదరః = తిరస్కారము; (సర్జితం చేత్ = సర్జింపబడినయెడల); తథా = అట్లే; (ప్రతీకంస్యాత్ = ప్రతిపమునను)॥ మృత్యో = ఓ మరణమా; తే = నీకు; క్రౌర్య దర్పః = క్రూరత్వమునందు గర్వము ; కః = ఎవని (నిష్ప్రయోజనమని భావము) త్వత్ + తుల్యాః = నీతో సాటియగువారు; త్రియః = త్రియ; సన్తిహి = ఉన్నారు లే.

వాఖ్య : ప్రకృతమైన యుపమేయము లభించుటచేత అప్రకృతమైన యుపమేయము ననాదరముచేసినయెడల ఇది యింకొకవిధమైన ప్రతీప మగును. ఇది లక్షణము.

ఓ మృత్యువా ! నీకు క్రౌర్యదర్పమేల ? నీతో సాటియగువారు త్రియ కలరులే- అన్నది లక్ష్యము. త్రియ వర్జ్యము; మృత్యువు అవర్జ్యము; క్రౌర్యదర్పము సాధారణదర్పము. నేనె క్రౌర్యమునందు అన్నింటిని మించిన దాని నని మృత్యువున కొక గర్వము కలదు. అది ప్రసిద్ధము. ఇప్పుడంతటి క్రౌర్యముగలవారు త్రియ గలరని చెప్పుటచేత, మృత్యువునకు తిరస్కారమే లభించుచున్నది. వర్జ్యమునుబట్టి తుల్యధర్మముగల అవర్జ్యమును తిరస్కరించుటవలన నిది ప్రతీపలక్షణమునకు సరిపడుచున్నది.

అంధ్ర చంద్రాలోకము :

గీ. ఒరుని యన్యాయరంబు వర్జ్యోపమేయ

లాభమునఁ గల్గ నదియుఁ జెలంగు; మిత్తి !

క్రౌర్యదర్పంబు నీకేల ? కలరు చాలఁ

ద్వత్సమము వైనయట్టి కాంతాజనములు.

విమర్శ : మూలమునందలి 'అన్యస్యాప్యనాదరః' అన్నది యనువాద మందు 'ఒరుని యన్యాదరంబు' అని యైనది. మూలమునందలి 'అన్య' శబ్దము సాంకేతికము. దీనికి అప్రకృతము. అవర్ణము మొదలగు పదమునే యుపయోగింపవలయును. అట్లుండుట శాస్త్రపద్ధతి, ఇక్కడ 'ఒరుని' అని మహాదర్శకముగా నుపయోగించుట జరిగినది. ఇది సందర్భసముచితము కాదు. అతరువాత నుంపవలసినది 'అనాదరంబు' అనియే. అట్లున్నయెడల చందస్సు చెడును. 'అన్యాదరంబు' అని యున్నదానికి అర్థము సంగతము కాదు. ఈ క్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. పరంగు వర్ణోపమేయ లాభంబుచేత
నన్యము ననాదరంబు సేయంగ నదియ;
మృత్యువా ! క్రౌర్యదర్పం బడేల నీకు ?
శ్రీలు కలదులే ! యిల నిన్నుబోలువారు.

చతుర్థభేదము :

10. వర్ణేనాన్యస్యోపమాయా అనిష్పత్తివచశ్చ తత్

ముఖాపవాదో ముగ్ధాక్షి ! త్వన్ముఖాభం కిలామ్బుజమ్॥

టీక : వర్ణేన = ప్రకృతముతో; అన్యస్య = అన్యమునకు; ఉపమాయా = ఔపమ్యముయొక్క; అనిష్పత్తివచః = అసంభవమన్న మాట; తత్ + చ = మరియుక ప్రతిపము॥ ముగ్ధాక్షి = ఓ మనోహర నేత్రా; అంబుజమ్ = పద్మము; త్వత్ + ముఖాభమ్ = నీముఖకాంతివంటి కాంతిగలది (అనుట); ముఖా + అపవాదః + కిల = మిథ్యాగాపమగు నపవాదము కదా ।

వాఖ్య : పద్మముతో అపద్మమునకు పోలిక అసంభవ వచనమని చెప్పినయెడల, అది యింకొక ప్రతిపదేద మగును. ఇది లక్షణము. ముఖాదులు పద్మములు; పద్మాదులు అపద్మములు; రెండింటికిని సామ్యము ప్రసిద్ధము. కాని, యిచ్చట సామ్యము అసంభవ మని చెప్పుటచేత అపద్మము అత్యంత తిరస్కరింపాత్రమగుచున్నది. కావుననే యిది ప్రతిప మగుట.

ఓ ముగ్ధాక్షి ! పద్మము నీముఖభోధను గలిగియున్నదనుట మిథ్యాపవాదమేకదా. అన్నది లక్ష్యము. ముఖము పద్మము; పద్మము అపద్మము; అభ సమాసభేదము. ముఖమును పద్మముతో పోల్చుట ప్రసిద్ధము. దానిని

వ్యత్యయముచేసి పద్యమునే ముఖముతో పోల్చినయెడల ప్రతీపమగును. ఇప్పు డట్టిపోలికయే అసంభవమని, దృఢాపవాదమని యనుటచేత పద్యము అత్యంతతరస్కృత మగుచున్నది. దీనివలన ప్రకృతమైన పద్యమునకు ప్రకర్ష యేర్పడుచున్నది.

అంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. పద్యమున నుపమానాన్యవస్తువునకుఁ
దగ ననిష్పత్తి వచనంబు దవుల నిదియు;
ధవళనయన ! మృషాపవాదంబు యుష్మ
దానన సమాన మానంట యంబుజంబు.

విమర్శ : ఉపమాన + అన్యవస్తువు అని యన్నప్పుడు ఉపమానము కంటె నన్యమగు వస్తువన్న యర్థమును గ్రహింపగాదు. ఉపమానముగా ప్రసిద్ధమగు నన్యవస్తువన్న యర్థమును మాత్రమే గ్రహింపవలయును. మూలమునందు 'అన్యస్యోపమాయాః' అని యుండుటచేత 'ఉపమా' శబ్దమును 'అన్యస్య' అనుదానికి విశేషణముగా గ్రహించుట జరిగియుండును. కాని అది సరికొదు. 'ఉపమాయాః' అనుదానికి దీటుగా 'బైపమ్యముయొక్క' అను భావమును సూచించు పద మిచ్చుట కానరావచ్చును. 'బైపమ్యముయొక్క' యనిష్పత్తివచనము అన్నది యుద్దిష్టమగు యవ్యయము; కొవున, ఇచ్చట సందర్భమునుబట్టి "బైపమ్యముయొక్క" అనుదాని నద్యాహృతము చేసికొనవలసి యుండును.

పంచమభేదము :

11. ప్రతీప ముపమానస్య కైమర్థ్య మపి మన్వతే

దృష్టం చేద్వదనం తన్వ్యాః కింపద్మేన ? కి మిద్ధనా ?

టీక : ఉపమానస్య = ఉపమానముయొక్క; కైమర్థ్యమ్ + అపి = కిమర్థమని ప్రశ్నించుటనుగూడ; ప్రతీపమ్ = ప్రతీపాలంకారముగా; (సూరయః = పండితులు); మన్వతే = భావించుచున్నారు॥ తన్వ్యాః = త్రీయొక్క; వదనమ్ = ముఖము; దృష్టం + చేత్ = చూడబడినయెడల; పద్మేన + కిమ్ = పద్యముతో నేమి ప్రయోజనము; ఇందునా + కిమ్ = చంద్రునితో నేమిపని.

వ్యాఖ్య: ఉపమానముయొక్క కైమర్త్యముకూడ ప్రతీపాలంకార మగు నని లక్షణము. కిమ్ + అర్థమ్ అని యనగా 'దేవికొరకు' అని యర్థము; అనగా నిర్వక్తము, నిప్రయోజకము- ననియే తాత్పర్యము. కైమర్త్యస్వభావః కైమర్త్యమ్. కైమర్త్య మని యనగా నిప్రయోజకత్వ మని భావము ఉపమానముయొక్క కార్యము నుపమేయమే చేయుచుండగా ఉపమానము నిప్రయోజక మగుచుగదా ! అప్పుడు ఉపమేయమే గుణోక్త్యర్థమగును. కావననే యిదికూడ ప్రతీపభేద మగుచున్నది.

సుందరీవదనమును సందర్శించినయెడల పద్మమేల ? చంద్రుడేల ? అన్నది లక్ష్యము. వదనము వర్ణము; పద్మ చంద్రులు అవర్ణము. పద్మమును గాని చంద్రునిగాని దర్శించుటచేత గలిగెడి యానందము వదనమును దర్శించుటచేతనే కలుగుచున్నది కావున వింక, పద్మాదులతో ప్రయోజనములేదు. ఇటునుటచేత వదనముయొక్క అధిక్యము ప్రతిష్ఠితమగుచున్నది. ముఖమును నదృముతోగాని, చంద్రునితోగాని పోల్పుట ప్రసిద్ధము. పద్మధర్మము, చంద్రధర్మము ముఖమునందే యుండుటచేత పద్మచంద్రులకు తిరస్కారము లభించుచున్నది అందువలననే ప్రతీపమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము:

గీ. తనరు నుపమాన కైమర్థ్యమును బ్రతీప
మనఁగఁ గావ్యములందు; నీ యలరుఁబోడి
నెమ్మొగము చూడఁబడెనేని నీరజముల
తోడ నేమి ? సుధాంశునితోడ నేమి ?

5. రూపకాలంకారః (తదేహిదాః)

12. విషయ్యభేద తాద్రూప్య రజ్జనం విషయస్య యద్

రూపకం తత్త్రిధాధిక్య న్యూనత్వానుభయోక్తిభిః॥

టీక : విషయస్య = ఉపమేయముయొక్క; విషయ + అభేదర జ్జనమ్ = ఉపమానముతోడి యభేదవర్ణనమును; విషయ + తాద్రూప్యరజ్జనమ్ = ఉపమానముతోడి తాద్రూప్యవర్ణనమును; యద్ = ఏదియో; తత్ + రూపకమ్ = అది రూపకాలంకారము॥ తత్ = ఆరూపకాలంకారము; అధిక్య + న్యూనత్వ

+ అనుభయ + ఉక్తిభిః = అధిక్యోక్తిచేతను, న్యూనత్యోక్తిచేతను, అనుభయోక్తిచేతను; త్రిధా = మూడు విధములుగా; (స్యాత్ = అగును.)

వ్యాఖ్య: ఒక్క శ్లోకమునందే రచయిత రూపకాలంకారమునకు లక్షణమును, భేదములను గూడ సమాకలనము చేసియున్నాడు. లక్ష్యములను తరువాతి శ్లోకములలో ఎరుసగా ప్రదర్శించును. ఇట్లు అనేకభేదము లున్నప్పుడుమాత్రమే లక్షణమునుండి లక్ష్యమును వేరుచేసి చూపుట జరుగును. అట్లు కానియెడల ఒకేశ్లోకమున, పూర్వార్థమున లక్షణమును ఉత్తరార్థమున లక్ష్యమును ప్రదర్శించుట రచయిత సర్వసాధారణముగా పాటించు వరిపాటి.

ఉపమేయమునకు ఉపమానముతోడి యభేదమునుగాని, తాద్రూప్యమునుగాని వర్ణించినయెడల రూపకాలంకార మగును. ఇది లక్షణము. అభేదమనగా భేదభావమని యర్థము. తాద్రూప్యమని యనగా తద్రూపత్వ మని యర్థము. అభేదరంజనమువలన ఉపమానముకంటె నుపమేయము భిన్నము కానట్లుగా వర్ణించుట జరుగును. తాద్రూప్యరంజనమువలన ఉపమేయమునకుపమానము తోడి సాదృశ్యముమాత్రమే వర్ణితమగును. రంజనపదమువలన ఈ యభేదము కాని సాదృశ్యము కాని సహృదయ హృదయరంజకమై యుండవలయునన్నది నిష్కర్ష. 'అరోపాత్తు రూపకమ్' అన్న నిరుక్తినిబట్టి రూపకమునం దారోపణమే జరుగుచున్నదని గుర్తింపవలయును. అభేదము నారోపించుటచేత అభేదరూపకము తాద్రూప్యము నారోపించుటచేత తాద్రూప్యరూపకము- అని రూపకాలంకారము స్థూలముగా రెండురకములైనది.

అధికోక్తి, న్యూనోక్తి, అనుభయోక్తి- అనువానివలన పైరెండు భేదములును మరల మూడేసి భేదములను పొందును. అప్పుడు అధికాభేద రూపకము, న్యూనాభేదరూపకము, అనుభయభేదరూపకము, అధిక తాద్రూప్యరూపకము, న్యూనతాద్రూప్యరూపకము, అనుభయతాద్రూప్య రూపకము- అని మొత్తము అరు భేదము లగును.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ ప్రకట మగునట్టి విషయంబునకు విషయ్య
భేద తాద్రూప్య రంజనం బేది యదియ

రూపకం బిది మూడు తీరుల దనర్చు
సధికతా న్యూనతానుభయ వచనాప్తి.

13. అయం హి ధూర్జటి స్సాక్షాద్యేన దధాః పురః క్షణాత్,
అయ మాస్తే వినా శమ్భు స్తార్తియాకం విలోచనమ్॥

టీక : యేన=ఎవనిచేత; క్షణాత్=క్షణకాలము లో; పురః=పురములు;
దధాః=దహింపబడినవో; (సః=ఆ); ధూర్జటిః=శివుడు; సాక్షాత్=ప్రత్యక్ష
ముగా; అయం + హి =నిశ్చయముగా నితడే॥ తార్తి యాకం=మూడవది
యైన; విలోచనం=కన్ను; వినా=లేనట్టి; శమ్భుః=శివుడు; అయం=ఇతడు;
ఆస్తే=అయియ న్నాడు.

వ్యాఖ్య : లక్ష్మణులను క్షలోమక్రమమున ప్రదర్శించుట జరుగు
చున్నది. లక్షణము లేక్రమమున నిరూపితములైనవో యాక్రమముననే లక్ష్మ
ణములను నిరూపితము లగుచుండుట సాధారణ పద్ధతి. వక్తృవివక్షనుబట్టి,
వస్తుప్రాధాన్యమునుబట్టి క్రమము మారవచ్చును. పూర్వము చెప్పికొన్న
క్రమమునుబట్టి అధికత్వాభేదరూపకమును ప్రవథవముగా ప్రదర్శింపవలసి
యుండును. ఇక్కడ ప్రాధాన్యమునుబట్టి అభేదరూపకభేదములలో కడపటి
దైన అనుభయాభేదరూపకమును ప్రదర్శించుట జరిగినది.

ఎవనిచేత పురములు క్షణములో దగ్ధములైనవో, అధూర్జటియే యితడు
అన్నది లక్ష్మణము. ఇది యొకరాజు న ద్దేశించి చెప్పినమాట. 'అధూర్జటియే
యితడు' అని చెప్పుటచేత అభేదము ప్రతిపన్న మగుచున్నది. 'సాక్షాత్' అన్న
పదము దీనికి సహకరించుచున్నది. 'హి' అన్నది నిశ్చయద్యోతకము.
ఈశ్వరుడు త్రిపురములను దగ్ధము గావించెను; ఈరాజు శత్రుపురములను
దగ్ధము గావించెను. పురదాహకధర్మ మిరుపురకు సమానమే. అల్పత్వముకాని
అధికత్వము కాని ఉక్తము కాలేదు. కావుననే యిది యనుభయాభేదరూపక
మగుచున్నది. ఇది మొదటి భేదము.

మూడవకన్ను లేని శంభుడే యీతడు- ఇది యొకరాజునుగూర్చి చేసిన
వర్ణనము. 'శంభుడే యీతడు' అని యనుటచే రాజునకును శంభునకును
అభేదము చెప్పబడినది. కావున అభేదరూపకము. శంభుడు మూడు కన్నులు
గలవాడు, ఈతడు మూడవకన్ను లేనివాడు. లేకపోవుట న్యూనత్వ ప్రతి

పాదకము. కావుననే యిది న్యూనాభేదరూపకమునకు లక్ష్య మగుచున్నది. ఇది రెండవ భేదము.

14. శమ్భుర్విశ్వ మవత్యద్య స్వీకృత్య సమదృష్టితామ్, అస్యా ముఖేస్తునా లభే నేత్రానందే కిమిద్దనా!

టీక : అద్య=నడు; శమ్భుః=ఈశ్వరుడు; సమదృష్టితామ్=సమదృష్టిత్వమును; స్వీకృత్య=స్వీకరించి; విశ్వమ్=ప్రపంచమును; అవతి=రక్షించుచున్నాడు. అస్యాః=ఈమెయొక్క; ముఖ + ఇస్తునా=ముఖచంద్రునిచే; నేత్రానందే=నయనానందము; లభే (సతి)=కలుగుచుండగా; ఇందునా + కిమ్=చంద్రునితో నేమి ?

వ్యాఖ్య : ఈశ్లోకమునందు రెండింటికి లక్ష్యములు చూపబడినవి. శంభు డిప్పుడు సమదృష్టిని స్వీకరించి విశ్వమును రక్షించుచున్నాడు. ఇది కూడ ఒకరాజునుగూర్చి చెప్పిన వర్ణనమే. 'శంభుడు కాపాడుచున్నాడు' అని యనుటచేత ప్రత్యక్షముగా నున్న రాజునకు శంభునితో అభేదము సాధింపబడుచున్నది. కావున అభేదరూపకము. శంభుడు మూడు కన్నులు గలవాడు. కావున సమదృష్టిలేనివాడు. ప్రత్యక్షముగనున్న శంభుడు సమదృష్టిగలవాడు; అనగా సమదృష్టిని గలిగియుండుట యన్నయాధిక్యము గలవాడు. కావుననే యిది అధికాభేదరూపకమునకు లక్ష్యమైనది. ఇంతవరకు అభేదరూపకమునకు గల మూడు భేదములకు లక్ష్యములు ప్రదర్శించుట జరిగినది.

ఈమెయొక్క ముఖచంద్రునిచే నేత్రానందము కలుగుచుండగా చంద్రుడెల ? అన్నది లక్ష్యము. 'ముఖమేవ చంద్రః' ముఖమే చంద్రుడను నర్థమున ముఖచంద్రుడు అన్న సమాసము ప్రయుక్తము. ముఖము వేరు; చంద్రుడు వేరు— భిన్నత్వము స్పష్టముగా నున్నది. అయినను ముఖమునకు చంద్రత్వారోపము జరుగుచున్నది. ఆరోపయతి రూపయుక్తం కరోతీతి రూపకమ్— అను నిర్వచనమునుబట్టి రూపకము సార్థకమగుచున్నది. ఇక్కడ విషయమైన ముఖమునకు చంద్రత్వారోపముచేత తాద్రూప్యరూపక మగుచున్నది. ఇచ్చట ఉపమానముకంటె అధికత్వమును గాని న్యూనత్వమును గాని తెలుపకుండుటచేత, ఇది అనుభయతాద్రూప్యరూపకము. ఇక్కడకూడ ప్రతిరోపక్రమమే యనుసరింపబడినది.

వివరకు వచ్చినదికి 'చంద్రుడెల?' అని యపమానకైవ్యము కూర్చుండినది. దీనినిబట్టి 'ప్రతీపాలంకారము'గా నిర్ణయింపవలయు ననిపించుట సహజము. కాని అలంకారవిధియము ప్రాచీనవివక్షను బట్టి ఒరుగవలయును. పూర్వమున 'ముఖచంద్రుడు' అన్నచోటి యారోపము ప్రధానము. తత్ప్రాధాన్యమునుబట్టియే ఉపమాన తిరస్కారమున కవకాశము కలుగుచున్నది. కావున దీనిని రూపకముగానే నిర్ణయించుట సమచితము.

15. సాధ్వీయ మపరా లక్ష్మీ రసుధా సాగరోదితా,

అయం కళక్లేశశ్చంద్రాన్ముఖచంద్రోఽతిరిచ్యతే।

టీక : ఇయం సాధ్వీ = ఈ పతివ్రత; అపరాలక్ష్మీ = అపరలక్ష్మి; న + సుధాసాగర + తదితా = మృతసాగరమునుండి యుత్పన్నము కానిది; కళక్లేషః = కళంకముగల; చంద్రాత్ = చంద్రునికంటె; అయం = ఈ; ముఖచంద్రో = ముఖరూపమైన చంద్రుడి; అతిరిచ్యతే = అతిశయించుచున్నాడు.

వాక్య : ఈసాధ్వీ సుధాసాగరమునందు సంభవించని అపరలక్ష్మి— అన్న లక్ష్మ్యమునందు 'అపరలక్ష్మి' అని యనుటచేత లక్ష్మికంటె ధీనిత్వము ప్రతిపన్న మగుచున్నది; అయినను లక్ష్మిధర్మారోపణము జరుగుచున్నది. విషయమునందు విషయరూపత్వరంజనము జరుగుచుండుటచేత, ఇది తాద్రూప్యరూపక మగును. లక్ష్మి సుధాసాగరోదిత; ఇది అమెయందలి యాధిక్యము. ఈమె అసుధాసాగరోదిత; ఇది యీమెయందలి న్యూనత్వము. పిర్ల్యమునకు న్యూనత్వము చెప్పబడుటచేత న్యూనత్వ తాద్రూప్యరూపకమున కిది లక్ష్యము. ఇది తాద్రూప్యరూపకమునందు రెండవ భేదము.

కళంకవంతుడైన చంద్రునికంటె ఈముఖచంద్రు డతిశయించుచున్నాడు. ముఖచంద్రుడు అని యనుటచేత ముఖరూపమైన చంద్రుడు అన్నది స్పష్టము. ఇచ్చట ముఖమునకు చంద్రశబ్దమారోపితమైనది. కావున తాద్రూప్యరూపకము నిర్దిష్టమగుచున్నది. చంద్రుడు కళంకవంతుడు; ముఖచంద్రుడు అతిశయనహితుడు. విషయము విషయకంటె వాధిక్యమును గలిగి యున్నట్లు చెప్పబడుటచేత, ఇది అధికతాద్రూప్యరూపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇది తాద్రూప్యరూపకమునందు మూడవభేదము.

అంధ్రచంద్రాలోకము :

క. ఈతండే కద సాక్షా

ద్భూతేషుడు హణములోనఁ బురములు శస్త్రీ

భూతింబు లయ్యె నెవ్వని

చేత ననఁగ లక్ష్య మమరు శేషవిభూషా !

విమర్శ : పైది అనుభూతిభేదరూపకమునకు లక్ష్యము.

గీ ఉన్నవాఁ డీతండే తిగకన్ను లేని

శంభుఁ డవుచును; శంభుఁ డీసమయమునను

విశ్వ మేలెడి సమస్తప్రీ స్వీకరించి;

యనఁగ నివి లక్ష్యము లగు శశాంకమాళి !

విమర్శ : 'ఉన్నవాఁ డీతండే తిగకన్నులేని శంభుఁడవుచును' అని యన్నంతవఱకు స్వూతాభేదిరూపకమునకు లక్ష్యము. మిగిలిన భాగము అధికాభేదిరూపకమునకు లక్ష్యము. ఈరెండు వద్యములలోను అభేదిరూపక మునకు సంబంధించిన మూడు భేదిములకు నుచాహరణములు సంతరింప జడిసవి.

క. దీని ముఖేందునిచే నే

త్రానందము నాకు లభి మగుచుండంగా

నా నిండు కలువనెచ్చలి

చే నేమగు నన్నయల్లు కీతాంశుధరా !

విమర్శ : తాద్రూప్యరూపమునకు లక్ష్యములను ప్రదిర్శించుచు, అందు రివిభేదిమైన అనుభయతాద్రూప్యరూపమునకు ప్రధమస్థానము నొసగి యున్నాడు.

గీ సాధ్యి యిది యనుభాగ్యవహిత మైన

యపర లక్ష్మీ; కళంకి మైనట్టి విధుని

కంటె మీఁజెడు ముఖసుధాకరు డనంగ

లక్ష్యములుగాఁ, దనర్చు నిలాశతాంగ !

విమర్శ : 'లపరలక్ష్మి' యని యన్నంతవరకు న్యూనరాద్రూప్య రూప కమునకు లక్ష్యము. మిగిలినభాగము అధికరాద్రూప్యరూపకమునకు లక్ష్యము.

6. పరిణామాలంకారః

16. పరిణామః క్రియార్థశ్చేద్యవిషయా విషయాత్మనా
ప్రసన్నేన నృగజ్జేన వీక్షితే మదిరేక్షణా॥

టీక : విషయా = ఉపమానము ; విషయాత్మనా = ఉపమేయరూపమున ;
క్రియార్థః + శేతే = కార్యసాధకమైన యెడల. పరిణామః = పరిణామాలంకారము ;
(లిపతి = అగును)॥ మదిరేక్షణా = మత్తలోచన ; ప్రసన్నేన = స్వచ్ఛమయిన ;
దృక్ + అజ్జేన = నేత్రభూతమైన పద్యముతో ; వీక్షితే = చూచుచున్నది.

వ్యాఖ్య : ఇంచు పూర్వార్థము లక్షణము. ఉత్తరార్థము లక్ష్యము. ఉపమానము ఉపమేయాత్మకత్వముచేత క్రియాసాధకమైన యెడల పరిణామాలంకార మగును. ఇది లక్షణము. ఉపమేయముతో ధగ్మసాధ్యశ్యముగల ఉపమానము ఘటించబడియు, ప్రకృతకార్యసాధనమునకు తనకు నామర్థ్యము చాలకపోవుటచేత ఉపమేయత్వమునే యపేక్షించును. ఈ యపేక్షచేతనే దీనికి పరిణామ మన్నపేరు సార్థక మగుచున్నది.

మదిరేక్షణ ప్రసన్నమైన నేత్రాబ్జముతో వీక్షించుచున్నది. ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట నేత్రము విషయము ; అబ్జము విషయి. నేత్రమునందు అబ్జస్థి మారోపితమగుటచే, ఇది రూపకము కావలయును. 'వీక్షించుచున్నది' అన్నక్రియాపదమువలన నట్లుకాకుండ నైనది. రూపకమునందు ఆరోపితమైన అబ్జమునకే స్రాధాన్యము. అదియే క్రియాపదముతో నన్వయింపవలసి యుండును. ఇచ్చట, అట్లే యనుకొనుటకు వీలుకాదు. అబ్జమునకు వీక్షణశక్తి లేదు. కావున వీక్షణశక్తిగల నేత్రముగా పరిణామము నొందవలసి వచ్చుచున్నది. ఇట్లు విషయయైన అబ్జము వీక్షణశక్తికొరకై విషయమగు నేత్రముతో తాదాత్మ్యము నొందుచున్నది. ఆశ్చర్యపూత్రమే క్రియాన్వయ సామర్థ్యము కలుగుచున్నది. కావుననే యిది పరిణామాలంకారమునకు లక్ష్యము కాగలిగినది.

అంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. విషయి విషయాత్మకను గ్రియాస్వతయైన
నదియుఁ బరిణామమనఁగఁ బ్రఖ్యాతి కెక్కు;
నవనిలోనఁ బ్రసన్నేక్షణాంబుజమున
నాయతేతన చూచెడి ననఁగ శర్య !

7. ఉల్లేఖాల్లఱుఁ

17. బహుభి ర్బహుధోల్లేఖా దేక స్తోల్లేఖ ఇష్యతే,

స్త్రీభిః కామోఽర్థిభిస్సర్వభిః కాలశ్చత్రుభిః క్షేనః॥

టీక : ఏకస్య = ఒక్కయొక్క (ఒక్కనిగారి); బహుభిః = పెక్కురచేత; బహుధా = పెక్కువిధములుగా; ఉల్లేఖః = వర్ణనమువలన; ఉల్లేఖః = ఉల్లేఖాలంకారము; (సూరభిః = పండితులచేత); ఇష్యతే = అంగీకరింపబడుచున్నది॥ సః = అతడు; స్త్రీభిః = స్త్రీలచేత, కామః = మనస్సునుగాను; అర్థిభిః = యాచకులచేత; సర్వభిః = కల్పవృక్షముగాను; శత్రుభిః = విరోధులచేత; కాలః = యమునిగాను; క్షేనః = చూడబడెను.

వ్యాఖ : అనేకధర్మసంయక్తమైన విషయమును వేరువేరు వ్యక్తులు తమకిష్టమైన ధర్మమునుబట్టి తద్వస్తవిశ్లేషమును వహనముతో పోల్చివర్ణించిన యెడల ఉల్లేఖాలంకార మగును. ఇది లక్ష్యము. ఉల్లేఖ మనగా వర్ణనమని యర్థము. కావున, ఉల్లేఖాలంకార మనువేరు సార్థక మగుచున్నది.

ఆరాజు స్త్రీలచేత మనస్సునుగాను, యాచకులచేత కల్పవృక్షముగాను, విరోధులచేత యమునిగాను చూడబడెను- ఇది లక్ష్యము. ఆ రాజు సౌందర్యదాశృత్వ పరాక్రమ గుణవిష్టుడు. స్త్రీలు సౌందర్యధర్మమును పురస్కరించుకొని మనస్సుధసాదృశ్యము కల్పించుకొనిరి. కావుననే అతనిని మనస్సుధాత్వమునుబట్టి మనస్సుధునిగానే దర్శించిరి అట్లే దాశృత్వమును పురస్కరించుకొని కల్పవృక్షత్వమును బట్టి కల్పవృక్షముగానే యాచకులు దర్శించిరి. శత్రువులు పరాక్రమ ధర్మమునుబట్టి యవృశమునే దర్శించిరి. ఒకేవ్యక్తి పెక్కురచేత పెక్కువిధములుగా పెక్కురతో పోల్చబడుటచేత ఇది ఉల్లేఖాలంకార మగుచున్నది. ఇది ఉల్లేఖమునందొక భేదము. సూరకవి గ్రంథమున దీని కనుబాదము లేదు. ఈ పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. పెక్కు రొక్కని వర్ణింప బెక్కు గతుల
నది ప్రశస్తమా నుల్లేఖ మనెడిపేర;
మదనుఁ డని స్త్రీలు కల్పద్రుమం బటంచు
యాచకులు కాలుఁ డని యరుల్ చూచి రతని.

రెండవ భేదము :

18. ఏకేన బహుభోల్లేఖ్యసా విషయభేదతః

గురు ర్వచస్యద్జనోఽయం కీర్తా భీష్మ శ్శరాసనే॥

టీక : ఏకేన=ఒక్కనిచేత; (ఏకస్య=ఒక్కనియొక్క); విషయభేదతః
=ధర్మభేదమునుబట్టి; బహుభా=అనేకవిధములుగా; ఉల్లేఖే (సతి)=పెర్చనము
కాగా; అసా + అపి=అదికూడ; (ఉల్లేఖోఽపతి = ఉల్లేఖాలంకారమగును)॥
అయం=ఇతడు; వచసి=వాక్కునందు; గురుః=బృహస్పతి; కీర్తా=కీర్తి
యందు; అర్జునః=అర్జునుడు; శరాసనే=విలువిద్యయందు; భీష్మః=భీష్ముడు.

వ్యాఖ్య : ఒక్కడే వేర్వేరు గుణములనుబట్టి యొక్కనిని వేర్వేరు
వ్యక్తులతో అభిన్నునిగా వర్ణించినయెడల, ఇదికూడ ఉల్లేఖాలంకారమే
యగును. ఇది లక్షణము. పూర్వభేదమునందు గ్రహీతయి పెక్కురు. అక్కడ
కూడ తత్తదభివ్యక్తిములను బట్టియే వైవిధ్యము కలిగివది. ధర్మములనుబట్టి
యేర్పడిన వైవిధ్యము రెండు విధములయిన యుల్లేఖమునందును సమానమే.
వక్తలు పెక్కురయినప్పుడు ధర్మము వాచ్యముకాక గౌణముగా నున్నది.
వక్త యొక్కడే యైనప్పుడు ధర్మము వాచ్యముగా వెల్లడింపబడుచున్నది.
మొదటిభేదము గ్రహీతభిన్నత్వము నాశ్రయించుకొన్నది; అందు ధర్మ
ప్రతిపత్తి గౌణము. రెండవభేదము గ్రహీతైకత్వము నాశ్రయించుకొన్నది;
ఇందు ధర్మప్రతిపత్తి వాచ్యము.

ఇతడు వక్తృత్వమునందు బృహస్పతి, కీర్తియందు దర్శునుడు, విలువిద్య
యందు భీష్ముడు. ఇది లక్షణము. ఒకరాజు నుద్దేశించి యొకడు వలికిన
ప్రశంసావాక్య మిది. రాజు వక్తృత్వ, కీర్తిమత్త్వ, ధన్విత్య గుణవిశిష్టుడు.
మూడు విధములయిన గుణములచేత ముగ్ధురితో అభేదము కల్పింపబడినది.
రాజు ఉపమేయము; వక్తృత్వము సాధారణధర్మము; ఉపమానము బృహ
స్పతి. కీర్తిమత్త్వము సాధారణధర్మమైనప్పుడు ఉపమాన మరునుడు:

ధన్వంతరము సాధారణధర్మ మైనప్పుడు ఉపమానము భీష్ముడు. ఒకేవ్యక్తి వేర్వేరు ధర్మములను బట్టి వేర్వేరు వ్యక్తులతో అభేదమును పొందుట యిచ్చుట నున్నది. కావుననే యిది యుల్లేఖమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మొత్తముమీద చెప్పుకొన్నప్పుడు ఉల్లేఖమనియే నిర్ణయింపవలయును. కాని యిందు 'గురు' శబ్దముచేత 'గొప్పవాడు' అన్న యర్థముకూడ కలుగు చున్నది. పై చెప్పికొన్నట్లు 'బృహస్పతి' యన్న యర్థమును గలదు. ఇట్లే 'అర్జున' శబ్దమునకు నిర్మలుడు, పార్థుడు అన్న యర్థములు గలవు. 'భీష్మ' శబ్దమునకు భయంకరుడు, కాంతనవుడు అన్న యర్థములు గలవు. కావున అనేకార్థసంక్రయశ్యముచేత శ్లేషాలంకారముకూడ నగుచున్నది.

పాక్షికముగా చూచినప్పుడు 'అయం గురుర్వచః' అనుచోట అనుభ యాభేదరూపకము కనుపట్టును. 'అర్జునోఽయం కీర్త' అయం భీష్మశ్శౌరా సనే' అనుచోట్ల సైతము రూపకము కలదు. కాని యిట్లు పాక్షికముగా చూచుట మొత్తముమీద నున్న యుల్లేఖమునకు భంజక మగును. కావున ప్రాధాన్యమును బట్టి యుల్లేఖమునే పరిగణింపవలయును. అది పరిపాటి.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అమితగతు లగు విషయభేదముల నొకని

చేత నుల్లేఖ మొదవినఁ జెలఁగు నదియు;

గురుఁడు వచనంబులందున నరుఁడు కీర్తిఁ

జాపమున భీష్ముఁ డతఁడన్న చందమునను.

8. 9, 10 స్మృతి భ్రాంతి సందేహాల్పఞ్చరః

19. స్యాత్ స్మృతి భ్రాంతి సందేహౌ స్తదజ్ఞాలజ్ఞాతిత్రయమ్,

పజ్జజం పశ్యతః కాంతాముఖం మే గాహతే మనః॥

టీక : స్మృతి + భ్రాంతి + సందేహః = స్మరణ త్రయ సంకయముల చేత; తత్ + అజ్ఞం = ఆ పదములచేత చిహ్నితమైన; అలంకారత్రయమ్ = మూడలంకారములు; స్యాత్ = అగును॥ పజ్జజం + పద్మమును; పశ్యతః = చూచుచున్న; మే = నాయొక్క; మనః = మనస్సు; కాంతాముఖం = ప్రియా ముఖమునందు; గాహతే = ఆసక్త మగుచున్నది.

వ్యాఖ్య : ప్రథమార్థమునందు మూడలంకారములకు లక్షణము తెలుపబడినది. ఉత్తరార్థమున నందలి మొదటి యలంకారమునకు లక్ష్యము ప్రదర్శింపబడినది. ప్రథమజ్ఞాన మనుభవము. ఆ యనుభవమును పునర్నవీభవించునది స్మృతి. స్మృతివలన నేర్పడు నలంకారము స్మృతిమంతము. దీనిని స్మృతిమదలంకారము, స్మృత్యలంకారము- అనికూడ పిలువవచ్చును. ఇందు ఉపమానోపమేయములం దొకదానిని దర్శించుటచేత ప్రసిద్ధసాదృశ్యమును బట్టి రెండవది స్మరణకు వచ్చినట్లు వర్ణించుట జరుగును.

విద్యాజ్ఞానము భ్రాంతి. భ్రాంతివలన నేర్పడు నలంకారము భ్రాంతిమంతము. దీనిని భ్రాంతిమదలంకారము, భ్రాంత్యలంకారము- అనికూడ పిలువవచ్చును. ఇందు ఉపమానోపమేయములయందలి సాధారణధర్మమును బట్టి యుపమేయము మపమానముగా భ్రమించినట్లు వర్ణించుట జరుగును.

అనిశ్చయజ్ఞానము సందేహము. సందేహమువలన నేర్పడు నలంకారము సందేహము. వర్ణ్యవర్ణ్యముల సాధారణధర్మమును మాత్రమే దర్శించి విశేషధర్మమును దర్శింపకపోవుటవలన నుద్భవించిన యనిశ్చయము వర్ణింపబడుట యిందు జరుగును.

ఈ మూడింటిలో మొదటిదైన స్మృత్యలంకారమునకు లక్ష్యము ఉత్తరార్థమునందు ప్రదర్శింపబడినది. పద్యమును జూచుచున్న నాయొక్క మనస్సు ప్రియాముఖమునం దాసక్తమగుచున్నది. ఇది లక్ష్యము. పద్యము విషయి. పద్యమును దర్శించుచుండగా తత్సాదృశ్యముగల ప్రియాముఖము జ్ఞప్తికి వచ్చెను. పూర్వానుభూతమే నవీభూతిమగుట జ్ఞప్తి. ఇట్లు సదృశవస్తుస్మరణము వర్ణింపబడుటచే ఇది స్మృత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అలరు స్మృతి భ్రాంతి సందేహ పదములఁ

దగు నలంకారములు మూఁడు; తమ్మిఁ జూచు

నాదు డెందంబు వికసిత నలిననేత్ర

యాస్యమున కగ్గమయ్యెడి ననఁగ శర్య !

విమర్శ : స్మృత్యాదులచేత స్మృత్యాదిపరములతోడి యలంకారము లేర్పడు నన్నది లక్షణము. 'స్మృత్యాదులచేత' నన్నది పైలక్షణమున ప్రసక్తము కాలేదు. కావున స్పష్టత చాలదు.

ఈక్రిందిపద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. స్మృతియు భ్రాంతియు సందేహ మెసగునేని
నగు నలంకారములు తత్తదంకయుక్తి;
అంబుజము గాంచి నాప్రియురాలి మొగము
నందు లగ్నమయ్యెను మదీయాంతరంబు.

20. అయం ప్రమత్తమధుపస్త్యన్ముఖం వేత్తి పజ్కజమ్,
పజ్కజం వా సుధాంశుద్వేత్త్యస్మాకం తు న నిర్ణయః॥

టీక : అయం = ఈ; ప్రమత్తమధుపః = మదించిన తుమ్మెద; త్యక్ + ముఖమ్ = నియొక్క ముఖమును; పజ్కజం = పద్మమని; వేత్తి = తలచుచున్నది. పజ్కజం వా = పద్మమో; శీతాంశుః + వా = చంద్రుడో; ఇతి = అన్నది; అస్మాకంతుః = మాకు; న + నిర్ణయః = నిశ్చయములేదు.

వ్యాఖ్య : ఇందు పూర్వార్థమున భ్రాంతిమంతమునకు లక్ష్యము. ఉత్తరార్థమున సందేహమునకు లక్ష్యము ప్రదర్శింపబడినవి.

ఈ మదించిన తుమ్మెద నీపదనమును పద్మమని తలచుచున్నది. ఇచ్చట పద్మము వదనము. వదనమునకు పద్మసాదృశ్యముండుటచేత పద్మభ్రాంతి కలుగుట కవకాశము కలదు. పద్మమునకు సూర్యాస్తమయ నమఃమున సంకోచము నొందుట మున్నగు విశిష్టధర్మములు గలవు. కాని విశిష్టధర్మమును దర్శింపక, సాదృశ్యమునుమాత్రమే దర్శించి వదనమును పద్మముగా నెంచుటచేత, ఇది భ్రాంతిమదలంకారలక్షణమునకు సరిపడుచున్నది.

పద్మమో చంద్రుడో మాకు నిశ్చయములేదు. నిశ్చయము లేకపోవుటయే సందేహము. ఇచ్చట పద్మము ముఖము. ముఖమునకు పద్మసాదృశ్యము చంద్రసాదృశ్యమకూడ కలదు. ముఖమును పద్మత్వమునుబట్టి పద్మమనవలయునో, చంద్రత్వమునుబట్టి చంద్రుడనవలయునో నిర్ణయములేనట్లు వర్ణించుటచేత, ఇది సందేహాలంకార లక్షణమునకు సరిపడుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

ఆ. వె. ఈ ప్రమత్త మధుప మెఱిగెడి నీమోము
పంకజం జూటంచు; బంకజంబో

యమృతకరుణా నిర్ణయము లేదు మాకైన
ననగ లక్ష్మములు సుధాంశుమకుట !

విమర్శ : ఇందు 'వంకజం బడించు' నన్నంతవరకు భ్రాంతిమంతమునకు లక్ష్మము. మిగిలినభాగము సందేహలక్ష్మము భ్రాంతిమల్లక్ష్మము నందు సంస్కృతమునందున్న 'వేత్తి' అను పదమునకు సమానార్థకముగా 'ఎఱిగెడి' నన్నపదము ప్రయుక్తమైనది. అది సరికాదు. ఎఱిగెడి యథార్థ జ్ఞానము. భ్రాంతి మిథ్యాజ్ఞానము. కాబట్టి 'ఎఱిగెడి' అను పదమునకు బదులుగా 'ఎంచెడి' అన్నపదమును వ్రించినయెడల లక్ష్మము లక్షణానుగుణమై యుండును.

11. అపహ్నుత్యలంకారః (తద్యదాః)

21. శుద్ధాపహ్నుతి రన్యస్యారోహణో ధర్మనిహ్నః,
నాయం సుధాంశుః కింతర్హి వ్యోమగచ్ఛా సరోరుహమ్॥

టీక : అన్యస్య = అవర్జ్యముయొక్క; (ధర్మస్య = ధర్మముయొక్క); ఆరోహణః = ఆరోహణము ప్రయోజనముగాకల; ధర్మనిహ్నః = ప్రకృతధర్మ విషేధము; శుద్ధాపహ్నుతిః = శుద్ధాపహ్నుతియను నలంకారము; (భవతి = అగును)॥ అయం = ఇతడు; న + సుధాంశుః = చంద్రుడు కాదు; కింతర్హి = మఱియేమి; వ్యోమగచ్ఛా సరోరుహమ్ = ఆకాశగంగయందలి పద్మము.

వ్యాఖ్య : అపహ్నుత్యలంకారము ఆరుభేదములను గలిగియుండును. శుద్ధాపహ్నుతి, హేత్వపహ్నుతి, పర్యస్తాపహ్నుతి, భ్రాంతాపహ్నుతి, భేదాపహ్నుతి, కైతవాపహ్నుతి- అన్నవి ఆభేదములు. అందు మొదటిదైన శుద్ధాపహ్నుతికి పూర్వార్థమున లక్షణమును, ఉత్తరార్థమున లక్ష్యమును గ్రంథకర్త నిరూపించుచున్నాడు.

ప్రకృతవస్తువునందు అన్యవస్తుధర్మము వారోపించుటకై ప్రకృతధర్మమును నివేదించిన శుద్ధాపహ్నుత్యలంకార మగును. ఇది లక్షణము. విషేధమువలన ప్రకృతధర్మమును పెరిగిపరచుట యిచ్చుట కరుగుచున్నది. పరుగిచ్చుచున్నది ననగా, అపహ్నుత్యము వాదారము గావించుకొని యేర్పడినయలంకారమగుటచే దీని కపహ్నుతి యనుకేరు సార్థకమగుచున్నది.

ఇతడు సుధాంశుడు కాదు; మఱియేమి? అకాశగంగయందలి పద్మము. ఇది లక్ష్మ్యము. ఇచ్చట సుధాంశుడు పద్మము. పద్మము అపద్మము. అపద్మధర్మమైన పద్మత్వము నారోపించుటకై పద్మధర్మమైన సుధాంశుత్వమును 'కాదు' అను క్రియాపదముచేత నిషేధించుట జరుగుచున్నది. ఈ నిషేధమునకు అపద్మధర్మార్థోపాదేయ ప్రయోజనము. ఇచ్చట నిషేధము మాత్రమే యున్నది; నిషేధమునకు కారణాదులను నిబద్ధము చేయలేదు. కావుననే యిది శుద్ధపహ్నుత్యలంకారమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అన్యధర్మంబు నిలుప, లే దందు ధర్మ
మనిరయేని శుద్ధాపహ్నుతి నెగడు గృతి;
నితఁడు కాఁడు సుధాంశుఁ డదేమి యనిన
నభ్రగంగాసరోరుహం బన్నయట్లు.

రెండవ భేదము

22. స ఏవ యుక్తిపూర్వశ్చే దుచ్యతే హేత్వపహ్నుతిః
నేన్దు స్త్రీవో న నిశ్యర్క స్సిన్ధోరార్యోఽయముత్థితః॥

టీక : యుక్తిపూర్వః + చేత = కారణపూర్వకమై యున్నయెడల; సః + ఏవ = అదియే; హేత్వపహ్నుతిః = హేత్వపహ్నుతి యని; ఉచ్యతే = విధివబడును. తీవ్రః = తీక్షణముగానున్న; అయం = ఈతడు; న + ఇన్దుః = చంద్రుడుకాదు; సతీ (స్థితీ) = రాత్రియందు (ఉండుటచేత); న + అర్కః = సూర్యుఁడు కాదు; సిన్ధోః = సముద్రమునుండి; ఉత్థితః = వెలువడిన; అర్యః = బడబాగ్ని.

వ్యాఖ్య : శుద్ధపహ్నుతియే హేతుపూర్వకమై యున్నయెడల హేత్వ పహ్నుతి యగును. ఇది లక్ష్యము. పద్మధర్మమును హేతుపూర్వకముగా నిషేధించి, అపద్మధర్మము నారోపించుట యందు జరుగును.

ఇతడు తీవ్రముగా నున్నాడు కావున చంద్రుడు కాదు, రాత్రివేళ నుండుఁడతః; సముద్రమునుండి వెలువడిన బడబాగ్నియే యిది - ఇది లక్ష్యము. పరిపాడియైన యువతి చంద్రోపాలంభన సమయమున నుపయోగిం

చిన వచన మిది. ఇచ్చట వర్ణము చంద్రుడు. చంద్రుడు సహజముగా చల్లని కాదు. ఇచ్చటియువతి విరహతప్త కావున చంద్రుడు తీవ్రముగా ననిపించుట సహజము. తీవ్రత్వమును హేతువుగా పరిగణించి చంద్రునియొక్క చంద్రత్వమును నిషేధించుట జరిగినది. అయినచో సూర్యుడు కావలయును. సూర్యుడు గాత్రపేళ నుండడు కాఁటి సూర్యుడగుటకును వీలులేదు. చంద్రత్వ సూర్యత్వములు రెండును నిషిద్ధములైనవి. తీవ్రత్వమును హేతువుగా గ్రహించియే సముద్రమునుండి వెలువడిన బడబాగ్ని యని నిశ్చయించుట జరిగినది. బడబాగ్నికూడ సంతకు ముందున్నదియే. అప్పుడు సముద్రగర్భముననున్నది. ఇప్పుడు సముద్రమునుండి వెలువడినకారణముగా తీవ్రత్వమును గలిగి యున్నది. ఈవిధముగా యుక్తిపూర్వకముగా చంద్రునియందు చంద్రత్వమును నిషేధించి, బడబాగ్నిత్వమును నెలకొల్పుటచేత హేత్వపహ్నుతి లక్షణమునకు సరిపడుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అదియకన యుక్తిపూర్వక మయ్యెనేని
హేత్వపహ్నుతి యనఁగను గృతులఁ బేర్చు;
గాఁడు శశి తీవ్రఁ డర్కుంచు లేడు రాత్రి
వనధిగర్భసముత్థితౌర్వం బితండు.

మూడవభేదము :

23. అన్యత్ర తస్యారోపార్థః పర్యస్తాపహ్నుతిస్తు సః,
నాయం సుధాంతుః కిం తర్హి సుధాంతుః ప్రేయసీముఖమ్॥

టీక : అన్యత్ర=అన్యచుగు విషయమునందు; తస్య = ప్రకృతమైన విషయముయొక్క; ఆరోపార్థః=ఆరోపించెడి యర్థము; సః=అది; పర్యస్తాపహ్నుతి యను నలంకారము॥ ఆయం=ఇతడు; న + సుధాంతుః=చంద్రుడు కాదు; కిం + తర్హి=మఱేమి; ప్రేయసీ ముఖమ్ (+నివ)=నియురాలి ముఖమే; సుధాంతుః=చంద్రుడు.

వ్యాఖ్య : అన్య వస్తువునందు ప్రకృతవస్తువుయొక్క ధర్మము నారోపించుటకొరకు వ్యవర్థమును నిషేధించిన యెడల పర్యస్తాపహ్నుతి యన్న

యలంకార మగును. ఇది లక్షణము. ఇచ్చట స్వధర్మమును నిషేధించినను, మరొక వస్తువునం దదే ధర్మమును నిక్షేపించుట జరుగుచున్నది. ఇట్లు సమీపవంశి మరొక వస్తువునందు స్వధర్మమును నెలకొల్పుటచేతనే పర్యస్తాపహ్నాని యనుపేరు దీనికి సార్థకమగుచున్నది.

ఇతడు చంద్రుడు కాదు. మరేమి? ప్రేయసీముఖమే చంద్రుడు- అన్నది లక్ష్యము. ఇచ్చట చంద్రుడు వర్ణము. 'కాదు' అన్న శబ్దముచేత చంద్రునియందలి చంద్రత్వము నిషేధింపబడినది. 'ప్రేయసీముఖమే చంద్రుడు' అని యనుటచేత ప్రేయసీముఖమునందు చంద్రత్వము ఆరోపింపబడినది. ఇట్లు చంద్రత్వము చంద్రునినుండి తొలగింపబడి, పర్యస్త వస్తువయిన ముఖమునందు ఆరోపితమైనది. కావుననే యిది పర్యస్తాపహ్నానికి లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇది విరహాత్మకమున ఒక యువకుని వచనము. ప్రేయసికి దూరముగా నున్నప్పుడు సుధాంశుడు సంతాపకు దగుచున్నాడు. సుధాంశుడు సహజముగా అహ్లాదకరుడు కావలయును; తద్విరుద్ధముగా నుండుటచేత, తల్లక్షణము నిష్ఠిమగుచున్నది. ప్రేయసీముఖమే అహ్లాదకరము. అహ్లాదకరత్వమునుబట్టి ముఖమునకే చంద్రత్వ మారోపింపబడుచున్నది.

నిషేధములేకుండ ఆరోపముమాత్రమే జరిగినయెడల, అది రూపకము మాత్రమే యగును. 'ప్రేయసీముఖమే చంద్రుడు' అని యున్నప్పుడు ఇదేద రూపకము కావలయును. కావున నిషేధము అపహ్నానికి ముఖ్యము.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము ;

క. కృతి నగు బర్యస్తాప

హ్నాతి పెరచోట నుపమాన మునుచుటకై ని

హ్నాతిఁ జేసినఁ; గాఁ డీతఁడు

నితకిరణుఁడు విధుఁడు ప్రేయసీముఖ మనఁగన్.

విమర్శ : 'ఉపమాన మునుచుటకై' యన్నది సరికాదు. పర్యస్తాప హ్నాతియందలి వస్తువులు రెండును వర్ణములే. 'ఈతఁడు నితకిరణుఁడు కాఁడు' అని యెదురుగా నున్నవానిని నిర్దేశించుట స్పష్టముగా నుండగా 'నితకిరణుడు' అవర్ణ్యుని యంటు మనునది ముఖ్యము వర్ణమన్నది తెలియు.

చునే యున్నది. కావున ఒక వర్ణమునందలి ధర్మమును మరొక వర్ణము నందు నెలకొల్పుట యిచ్చుట జరుగుచున్నది. ఇందలకు మొదటి వర్ణము నందు తద్ధర్మము లేదని స్పష్టించుట యావశ్యక మగుచున్నది.

పైపద్యమునందు 'నుపమానమునుచుటకై' అన్నదానికి బదులుగా 'నిజధర్మమునుచుటకై' యని చదువుకొనిన సముచితముగా నుండును. అప్పుడు లక్షణము సంగతమగును.

నాలుగవభేదము :

24. భ్రాంతాపహ్నుతి రన్యస్య శజ్జాయాం భ్రాన్తివారణే;

తాపం కరోతి సోత్కమ్పం జ్వరః కిం ? న సశిస్మరః॥

టీక : అన్యస్య = ఇతరవస్తువుయొక్క; శజ్జాయాం = భ్రాంతియందు; భ్రాన్తివారణే (సతి) = భ్రాంతి వారింపబడుచుండగా; భ్రాంతాపహ్నుతిః = భ్రాంతాపహ్నుతి యన్న యలంకారము; (స్యాత్ = అగును)॥ ప + ఉత్కమ్పమ్ = మిక్కిలి వణకుతో; తాపం కరోతి = తాపమును కలుగజేయును; కిం జ్వరః = జ్వరమా: న సశి = కాదు మిశ్రమా; స్మరః = మరుగు.

వ్యాఖ్య : ఇతరవస్తువన్న శంక కలిగినప్పుడు, ఆ శంకను తొలగించి నిశ్చయజ్ఞానమును కలిగించినయెడల భ్రాంతాపహ్నుతి యన్న యలంకార మగును. ఇది లక్షణము. రెండు వస్తువులకున్న ధర్మసాదృశ్యముచేత ఒక వస్తువును మరొకవస్తువుగా భ్రమించుట జరుగవచ్చును. అప్పుడు వేత్తయైన వాడు భ్రాంతిని తొలగించి నిశ్చయజ్ఞానమును కలుగజేయును. మొదటనున్న భ్రాంతిని అపహ్నుతము చేయుట (మరుగుపుచ్చుట) యిందు జరుగుచున్నది. కావున దీనికి భ్రాంతాపహ్నుతి యనుపేరు సార్థక మగుచున్నది.

[సంస్కృతమునందు జ్వరః స్మరః అన్నమాటలు రెండును పులింగములు. తెలుగున నొక్కటి అమహద్వాచకమై, రెండవది మహద్వాచక మగును. కావున ప్రత్యయములు భేదించును. ఒకదానితో అన్వయించునపుడు క్రియ యొకరూపమున, మరొకదానితో అన్వయించునపుడు మరొక రూపమున నుండును. కావున అన్వయసౌలభ్యము నపేక్షించి స్మరశబ్దమునకు తాత్పర్యార్థమును గ్రహించుట తగియుండును. ఇచ్చట అట్లే గ్రహింపబడుచున్నది.]

సోత్కంపముగ తాపము కలిగించుచున్నది; జ్వరమా? కాదు విరహమా— ఇది లక్ష్యము. ఇద్దరు మిత్రుల నడుమ జరిగిన సంభాషణ మిది. మొదటివాడు తనకున్న శరీరతాపమును వెల్లడించెను. రెండవవాడు తాప కారణము నెరుగదు. తాపము జ్వరమువలనగాని, విరహమువలనగాని కలుగ వచ్చును. ధర్మసాధ్యశ్యముగల రెండింటిలో నొకదానిని గ్రహించి యాతడు 'జ్వరమా?' యని ప్రశ్నించెను. ఇది యధార్థము కాదు. ఆతనికి యధార్థ జ్ఞానము లేదు. అనగా భ్రాంతినొంది ఒక దానికి బదులుగా నొకదానిని గ్రహించెను. కావున మొదటివాడు 'జ్వరముకాదు' అని నిషేధించి, 'విరహము' అన్న యధార్థజ్ఞానమును గలిగించెను. భ్రాంతివారణమునకై అశ్యవస్తువిషేధము జరుగుచున్నది. కావున నిది భ్రాంతాపహ్నుతికి లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. భ్రాంతి వారింపఁబడనేనిఁ బరునిశంకఁ

దేజరిల్లు భ్రాంతాపహ్నుతి యనఁ గృతులఁ;

దాపపటిచెడి మిత్ర ! సోత్కంపముగను

జ్వరమ ? యది కాదు మరుఁ డన్న చందమునను.

విమర్శ : మూలమునందలి 'అన్యస్య శజ్కాయామ్' అనుదానికి 'అన్య జనస్య శజ్కాయామ్' అన్న యర్థమును గ్రహించి 'పరునిశంక' నని యను వాదము చేయుట జరిగినది. కొందరు వ్యాఖ్యాతలుకూడ ఇట్లే గ్రహించిరి. కాని 'అన్యస్య' యని యన్నప్పుడు 'అశ్యవస్తునః' అని చెప్పుకొనుట రుచిర ముగా నుండును. ఇచ్చట 'అన్యవస్తువు' అని యనగా వక్త్రవివక్షితవస్తువు కంటె భిన్న వస్తువని యర్థము. అన్యవస్తువన్న భ్రాంతి కలుగుచుండగా, దానిని వారింది యధార్థజ్ఞానమును కలిగించుటయే యిచ్చట జరుగుచున్నది.

అయిదవశ్లేదము :

25. చేకాపహ్నుతి రన్యస్యశజ్కారస్తథ్య నిహ్నవే

ప్రజల్పనృత్పదే లగ్నః శాస్త్రః కిమ్ ? న హి నూపురః॥

టీక : అన్యస్య = అన్యవస్తువుయొక్క; శజ్కారః = తథ్యమిథ్యా మధ్య స్థితివలన; తథ్యనిహ్నవే (నశి) = తథ్యమును నిషేధించుట జరుగుచుండగా;

ఛేకాపహ్నుతిః = ఛేకాపహ్నుతి యను నలంకారము: (భవతి=అగును)॥
 ప్రజల్పన్ = వదరుచు; మత్పదే = నాపదమునందు; లగ్నః = తగిలినది; కాంతః
 కిమ్ = కాంతుడా; నహి = కాదు; నూపురః = కాలియందె.

వ్యాఖ్య : ఇతరవస్తువుయొక్క శంక కలుగగా, దాని నవకాశముగా
 తీసికొని తథ్యమును నిషేధించినయెడల ఛేకాపహ్నుతి యగును. ఇది
 లక్షణము. నిశ్చయజ్ఞానము కలిగినపుడు నిషేధించుట కవకాశము లేదు.
 సంశయమున్నప్పుడు మాత్రమే ఒకదానిని వారించి మరొకదానిని బలపరు
 చుట కవకాశముండును. మిథ్యావస్తువును నిషేధించి తథ్యవస్తువును సమర్థిం
 చినయెడల భ్రాంతాపహ్నుతి యగునని పైని చెప్పికొంటిమి. దానికి సరిగా
 వివర్యమిది. తథ్య మిథ్యావస్తువులకు నడుమ నిశ్చయము లేనప్పుడు తథ్య
 మును నిషేధించి; తన్మూలముగా మిథ్యావస్తువును సమర్థించుట యిచ్చుట
 జరుగును. ఇట్లు చేయగల్గుట నిపుణులకు మాత్రమే సాధ్యము. ఛేకు లనగా
 నిపుణులని యర్థము. ఛేకాపహ్నుతి యనుపేరు దీని కిందువలన సార్థక
 మగుచున్నది.

వాగుచు నా కాలియందు లగ్నమయ్యెను. కాంతుడా? కాదు. అందె-
 ఇది లక్ష్యము. ఒక నాయక తనచెలికత్తెకు రహస్యవృత్తాంతమును వినించు
 చున్నది. ప్రజల్పన్ మత్పదే లగ్నః' అని యనసరికి, అక్కడికి మూడవవ్యక్తి
 వచ్చుట తటస్థించెను. ఈవాక్యమును విని, కుతూహలము నాపుకొనలేక, వీరి
 ప్రసంగమునందు జోక్యము కలిగించుకొనెను. 'కాంతః కిమ్?' అని ప్రశ్నిం
 చెను. ఈ ప్రశ్నమునుబట్టియే ఆమెకు నిశ్చయజ్ఞానము లేదన్నవిషయము
 తెలిపావుచున్నది. కావుననే నిపుణురాలైన నాయక తథ్యవిషయమును
 మాటుపరిచి 'నహి, నూపురః' అని సమాధానమిచ్చినది. ఇట్లు నిపుణులుగా
 తథ్యమును నిషేధించి, అతథ్యమును సమర్థించుటచేత ఇది ఛేకాపహ్నుతికి
 లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. తేజరిల్లు ఛేకాపహ్నుతి పరశంక
 వలనగద తథ్యనిహ్నవం బలరెనేని;

రొద యొనర్చుచు దవితె మత్పదములందు

నధిపుడా ? కాదు, నూపురం బన్నయట్టు.

అపవధేదము :

26. కైతవాపహ్నుతిరవ్యక్తై వ్యాజాద్యై ర్నిహ్నుతేః పదైః

నిర్యాన్తి స్మరనారాచాః కాన్తా దృక్పాతకైతవాత్ ।

టీక : వ్యాజ + అద్యై = వ్యాజము, చలము, కైతము మొదలయిన; పదైః = పదములచేత; నిహ్నుతేః = ధర్మనిషేధముయొక్క; వ్యక్తైః = స్పష్టత యందు; కైతవాపహ్నుతిః = కైతవాపహ్నుతి యన్న యలంకారము; (భవతి = యగును) కాన్తా = ప్రియురాలియొక్క; దృక్పాత = దృష్టిప్రసార మనెడి; కైతవాత్ = మిషవచన; స్మరనారాచాః = మన్మథభాణములు; నిర్యాన్తి = వెలువడుచున్నవి.

వ్యాఖ్య : వ్యాజాదిపదములచేత స్పష్టముగా వర్ణముయొక్క ధర్మము నిషేధింపబడినయెడల నిది కైతవాపహ్నుతి యగును. ఇది లక్షణము. అపహ్నుత్యలంకార లక్షణమునందు చెప్పికొన్నట్లే యిట్టి సైతము అవర్ణ్యధర్మము నారోపించుటయే ప్రయోజనముగా వర్ణ్యధర్మమును నిహ్నుతించుట జరుగుచున్నది. ఇచ్చట కైతవార్థక పదప్రయోగ మదనముగా నుండును. కావుననే కైతవాపహ్నుతి యనుపేరు దీనికి సార్థకమగుచున్నది.

శ్రీల చూపులన్న మిషతో మన్మథుని తూపులు వెలువడుచున్నవి. ఇది లక్ష్యము. 'కైతవాత్' అన్నపదము ప్రయుక్తమైనది. ఈపదముచేత శ్రీల చూపులను చూపులుకావని నిషేధించుట జరిగినది. ఈ నిషేధించుటకు ప్రయోజనము న్నది. అవి మన్మథుని తూపులు. మన్మథభాణత్వము నారోపించుటకొరకై లక్షణత్వము నిహ్నుతించబడినది. వర్ణ్యమైన వీక్షణములకు వీక్షణ ధర్మమును నిషేధించి, అవర్ణ్యమైన భాణములయొక్క ధర్మమును అరోపించుట కైతవపదముచేత నిషేధము జరుగుట- అనువానిని బట్టి యిది కైతవాపహ్నుతికి లక్ష్య మగుచున్నది.

అంధచంద్రాలోకము :

వ్యాజ ముఖపదముల నిహ్నుతంబు నెగడ

కైతవాపహ్నుతి యటంఘ్ర కవిజనములు;

39704

కామినీజన దృశ్యాత్మకైవమున

సతను శరములు వెలువడునన్నయట్లు.

12. ఉత్పేక్షాఙ్కరః (తదేదాః)

27. సంభావనా స్యాదుత్పేక్షా వస్తుహేతు ఫలాత్మనా

ఉక్తానుక్తాస్పదాద్యాత్ర సిద్ధాసిద్ధాస్పదే పరే.

టీక : వస్తుహేతు ఫలాత్మనా=వస్తుమత్వముచేత, హేతుమత్వముచేత ఫలవత్వముచేత; సంభావనా=ఉపాంచుట; ఉత్పేక్షా=ఉత్పేక్ష యన్న యలంకారము; స్యాత్=అగును॥ అశ్ర=ఇచ్చట; ఆధ్యా=మొదటిది; ఉక్త + అనుక్త + అస్పదా = ఉక్తవిషయము, అనుక్తవిషయము; (భవతి=అగును); పరే=మిగిలిన రెండును; సిద్ధ + అసిద్ధ + అస్పదే=సిద్ధవిషయము, అసిద్ధ విషయము; (రవతః=అగును.)

వ్యాఖ్య : వస్తువునుబట్టి, హేతువునుబట్టి, ఫలమునుబట్టి యూహించుట యుత్పేక్షాలంకార మగును. ఇది లక్షణము. ఉపమానమునకున్న ధర్మములే యుపమేయమునం దందుచేత నుపమేయమున కుపమాన తాదాత్మ్యము నూహించినయెడల ఉత్పేక్ష యగును.

ఈ యుత్పేక్ష మూడు విధములుగా నుండును. ఒక వస్తువునకు వస్త్రవంతర తాదాత్మ్యము నూహించినయెడల వస్త్రాత్పేక్ష యగును; దీనికి స్వరూపాత్పేక్ష యను నామాంతరము గలదు. హేతువుకాని దానిని హేతువుగా నూహించినయెడల హేతుాత్పేక్ష యగును. ఫలము కానిదానిని ఫలముగా నూహించినయెడల ఫలాత్పేక్ష యగును.

ఈ మూడింటిలో మొదటిదైన వస్త్రాత్పేక్ష ఉక్తాస్పదము ననుక్తాస్పద మునై రెండుభేదములనొందును. అనగా వస్త్రాత్పేక్ష ఉక్తవిషయ వస్త్రాత్పేక్ష అనుక్తవిషయ వస్త్రాత్పేక్ష- అని రెండు విధములుగా పరిగణింపబడును. తక్కిన రెండును సిద్ధాసిద్ధ విషయభేదముచేత మరల రెండేసి విధములుగా నగును. అప్పుడు సిద్ధవిషయ హేతుాత్పేక్ష, అసిద్ధవిషయ హేతుాత్పేక్ష, సిద్ధవిషయ ఫలాత్పేక్ష, అసిద్ధవిషయ ఫలాత్పేక్ష- అను నాలుగుభేదము లెర్పడును. వెనుకటి రెండు భేదములు, ఈనాడుగుభేదములు కలిసి ఉత్పేక్ష మొత్తముమీద ఆఱు విధములుగా నుండును.

ఇంతవరకు రచయిత ఉత్పేక్షకు లక్షణమును, భేదములను తెలిపెను. లక్ష్యములను ప్రదర్శింపలేదు. ఇకముందు కాను పైనిచూపిన క్రమమున కనుక్రమముగా లక్ష్యములను ప్రదర్శించును.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

క. విదితము లుత్పేక్షలు పెం

పొదవెడుఁ గావ్యములయందు నుక్తానుక్తా

స్పదమును సిద్ధాసిద్ధా

స్పదము ననన్ వస్తుపేతు ఫలగూపమునన్.

విమర్శ : ఈపద్యమువందు ఉత్పేక్షకు లక్షణము కానరాదు. విభాగము మాత్రమే కలదు. అదియు సక్రమముగా లేదు. ఉన్నది యున్నట్లుగా గ్రహించినచో ఉత్పేక్ష అనుభేదములనుగాక పండ్రెండు భేదములను పొందునన్న భ్రాంతిని కలిగించుచున్నది. అచ్చట స్పష్టనిర్దేశ మవసరము. ఈక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. వస్తుపేతు ఫలముల సంభావనమునఁ

ద్రవిధమై యలంకార ముత్పేక్షయొప్పు;

అది దుక్త యనుక్తయా నాస్పదంబు

చేత మలిరెండు సిద్ధ యసిద్ధ యాను.

మొదటిభేదము :

28. ధూమస్తోమం తమశ్శక్తే కోకి విరహ శుష్కదామ్,

లిమ్పుతీవ తమోఽజ్గాని వర్షతీవాఞ్శనం నభః॥

టీక : తమః = చీకటి; కోకి విరహ శుష్కదామ్ = చక్రవాకాంగనల వియోగాగ్నులయొక్క; ధూమస్తోమమ్ = పొగలసమూహముగా; (అహమ్ = నేను); శక్తే = తలచుచున్నాను. తమః = చీకటి; అజ్గాని = అవయవములకు; లిమ్పుతి + ఇన = పూత పూయుచున్నట్లు; (భవతి = ఉన్నది); నభః = ఆకాశము; అజ్ఞానమ్ = కాటుకను; వర్షతి + ఇన = వర్షించుచున్నట్లు; (భవతి = ఉన్నది.)

వ్యాఖ్య : ఇందు వస్తుత్పేక్షకు లక్ష్యములు చూపబడినవి. పూర్వా

ర్థము ఉక్తవిషయ వస్త్రాత్పేక్షకు లక్ష్యము; ద్వితీయార్థమునందు అనుక్త విషయ వస్త్రాత్పేక్షకు రెండు లక్ష్యములు చూపబడినవి.

చీకటిని చక్రవాకాంగనా విరహాగ్నలనంకి పట్టిన ధూమసమూహ మని తలచుచున్నాను. ఇచ్చట చీకటి వర్ణము. చీకటికి వ్యోమము, దృష్టి ప్రతి రోధకత్వము మున్నగు దర్శములు గలవు. ఈధర్మములు ధూమస్తోమమున కును గలవు. కావున ధగ్మసామ్యమునుబట్టి వర్ణమైన చీకటికి అవర్ణమైన ధూమస్తోమముతో తాదాత్మ్య మూహింపబడినది. కావున నిది వస్త్రాత్పేక్ష. ఇందు ఎర్థమైన 'చీకటి' కూడ చెప్పబడినది. విషయము చీకటి; విషయ ధూమస్తోమము. విషయము స్పష్టముగా చెప్పబడియుండుటచేత, యిది ఉక్త విషయ వస్త్రాత్పేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.

చీకటి అవయవములకు పూతపూయుచున్నట్లున్నది- ఇచ్చట వాక్య సమాప్తికొరకు 'ఉన్నది' అన్నక్రియను మనము కలుపుకొంటిమి. ఇచ్చట కర్త చీకటి. ఇది పూతపూయుచున్నట్లున్నది- ఇచ్చట విషయ చెప్పబడినది. విషయము ప్రసక్తము కాలేదు. నిజమునకు చీకటి వ్యాపించుట అంగములకు పూతపూయుచున్నట్లున్నది- అని యన్నచో విషయమును విషయయు స్పష్ట పడెడివి. అట్లు కాలేదు. 'వ్యాపించుట' అన్న విషయము (వర్ణము) అనుక్త మైనది. కావున, ఇది అనుక్తవిషయవస్త్రాత్పేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.

అకాశము కాటుకను వర్షించుచున్నట్లున్నది- ఇచ్చట కూడ 'ఉన్నది' అన్న క్రియాపదమును వాక్యసమాప్తికొరకు మనము కలుపుకొంటిమి. ఇచ్చట కర్త అకాశము. ఇది వర్షించుచున్నట్లున్నది. దేనిని? కాటుకను. కావున, ఇచ్చటి కిది సమగ్రవాక్యము. 'వర్షితం' అన్నది విషయ, దీనికి విషయము కాదగినది ప్రసక్తము కాలేదు. చీకటి వ్యాపించుట యన్నదియే విషయము. అకాశమునుండి భూమివరకు చీకటి వ్యాపించుట అకాశము కాటుకను వర్షించుటవలె నున్నది యని తాత్పర్యము. ఇట్లు విషయము ప్రసక్తము కానందువలన, ఇది అనుక్తవిషయ వస్త్రాత్పేక్షకు లక్ష్యమగు చున్నది.

ఇచ్చట అనుక్తవిషయకు రెండు లక్ష్యములు చూపబడినవన్న సంగ తిని గుర్తించితిమి. ఒకే యలంకారభేదమునకు తక్కినచోట్ల ఒక లక్ష్యమునే

చూపుచుండుటవలన, గ్రంథకర్త యిచ్చట ఏదో ప్రయోజనము నపేక్షించియే రెండింటిని చూపించుట జరిగెనని యొక రూపించిరి. మొదటిది వదార్థో త్రేప్తకును, రెండవది వాక్యార్థోత్రేప్తకును లక్ష్యములుగా ప్రదర్శింప బడినవని వారి నిర్ణయము. శ్లోకపూరణము కొరకు రెండవలక్ష్యమును జోడించెనని యింకొకరి నెప్పుడుము. గ్రంథకర్త వదార్థ, వాక్యార్థభేదమును పరిగణించినట్లు కానరాదు. కాబట్టి లక్ష్యములను భిన్నదృష్టితో ఎన్నవలసిన యావశ్యకము కానరాదు.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. చక్రవాకీ వియోగాగ్ని జనితధూమ

సమితీరుని శంకచేసెడఁ దిమిరపటలి;

తమము కురిసెడిబలె నుండె ఖము గనియెడు

సంగములయందు నదిబలె సంజనంబు.

విమర్శ : ఇందు పూర్వార్థము ఉత్తవిషయ వస్త్రోత్రేప్తకు లక్ష్యము. ఇది సక్రమముగా నున్నది. ఉత్తర్థార్థమున అనుక్తవిషయ వస్త్రోత్రేప్తకు రెండు లక్ష్యము లుండవలయును. ఏదియు సక్రమముగా లేదు. అన్వయమును కుదిరించుట కష్టముగా నున్నది. కావున అనుక్తవిషయ వస్త్రోత్రేప్తకు ఈక్రింది రెండు పంక్తులను రెండు లక్ష్యములుగా గ్రహింపవచ్చును.

అంధకారము తనువెల్ల నలదునట్లు;

అంజనంబును వర్షించునట్లు నభము.

ఇచ్చటి నింకొకవిషయమును చెప్పుకొనవలయును.

అట్లు, ఇది అన్న యుపమావాచకము లిచ్చట పొడకట్టుచున్నవి. పంక్తికమూలమునందు సైతము 'ఇవ' అని కలదు. వీరిని బట్టి యిచ్చటిది యుపమాలంకార మని నిర్ణయింపవలె నని యనిపించును. కాని, అట్లు కాదు. ఉపమాలంకార ముందున్నట్లే ఉత్పేక్షయందు నుపమావాచక ముండుట కణ్యంతరము లేదు. ఉపమాలంకారమునందు వర్ణావర్ణముల కున్న సాధారణ ధర్మము సహజమై లోకప్రసిద్ధమై యుండును. ఉత్పేక్షయందు కవి కల్పితమై యుండును. ఈ భేదమును గమనించుట ముఖ్యము.

రెండవభేదము :

29. రక్త తవాఙ్మీ మృదులా భువి విక్షేపగాఢ్యవమ్,
త్వన్ముఖాభేచ్ఛయా నూనం పద్మైర్వైరాయతే శశీ॥

టీక : మృదులా = సుకుమారములైన; తవ + తవాఙ్మీ = నీయొక్క రెండు పాదములు; భువి = నేలమీద; విక్షేపశాత్ = మోపుటవలన; రక్త = ఎఱువ; (భవతః = అయినవి); దుగ్ధవమ్ = నిశ్చయము॥ శశీ = చంద్రుడు; త్వత్ + ముఖ + అథా + ఇచ్ఛయా = నీయొక్క ముఖకాంతియందలి కోరికచేత; పద్మైః (సహ) = పద్మములతో; వైరాయతే = పోరాడుచున్నాడు. నూనమ్ = నిశ్చయము.

వ్యాఖ్య : ఇందు హేతుత్పేక్షకు లక్ష్యములు చూపబడినవి. పూర్వార్థము సిద్ధవిషయ హేతుత్పేక్షకు లక్ష్యము. ఉత్తరార్థము అసిద్ధవిషయ హేతుత్పేక్షకు లక్ష్యము.

సుకుమారములైన నీపాదములు నేలమీద మోపుటచేత నెఱుబడినవి; ఇది నిశ్చయము. ఇది ప్రియుడు ప్రేయసితో ననుచున్న ప్రశంసావాక్యము. ఇచ్ఛుట పాదము లెఱుగా మండుటకు నేలమీద మోపుట హేతువుగా చెప్పబడినది. ఇది హేతువు కాదు. సహజముగానే ఆమెపాదము లెఱుగివి. హేతువుకాని దానిని హేతువుగా నూహించుట యనుఅక్షణమునుబట్టి యిది హేతుత్పేక్షకు లక్ష్య మగుచున్నది. ఎంత సుకుమారములైన పాదములైనను నేలమీద మోపుట తప్పదు. కావున నేలమీద మోపుట యన్నది సిద్ధ విషయమే. కావుననే యిది సిద్ధవిషయ హేతుత్పేక్షకు లక్ష్యము.

నిముఖకాంతియందలి కోరికచేత చంద్రుడు పద్మములతో పోరాడుచున్నాడు- ఇదికూడ ప్రియుడు ప్రేయసితో ననుచున్న ప్రశంసావాక్యమే. ఇచ్ఛుట చంద్రుడు పద్మములతో పోరాడుటకు ముఖకాంతియందలి కోరిక కారణముగా చెప్పబడినది. ఇది కారణము కాదు. చంద్రుని కాలము రాత్రి; రాత్రి యగుసరికి పద్మములు ముకుళించుకొనిపోవును. సూర్యునికాలము వగలు; వగ అగుసరికి పద్మములు వికసించును. కావున సహజముగానే చంద్రపద్మములకు విరోధమున్నది. కారణము కానిదానిని కారణముగా నూహించుట యను అక్షణమును బట్టి యిది హేతుత్పేక్ష యగును. నిజమునకు చంద్రునకు 'ముఖకాంతి యందలికోరిక' యున్నదనుటకూడ ఉప

వన్నముకాదు. చంద్రుడచేతన పదార్థము. కావున, చంద్రుని కి కోరిక యున్నదనుట కవికల్పము. అనగా అసిద్ధవిషయమని యర్థము. అందుచేతనే, యిది అసిద్ధవిషయహేతుత్వేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.

అంధ్రచంద్రాలోకము :

గీ. అవని మోచుటవలన నూ యరుణములు భ

వస్త్తుదు పదాంబుజములు ధ్రువంబనంగఁ

ద్వన్ముఖాభేచ్ఛచేతఁ బద్మములతోడఁ

బగ యొనర్చెడి యామినీభర్త యనగ.

విమర్శ : పూర్వార్థము సిద్ధ విషయహేతుత్వేక్షకు, ఉత్తరార్థము అసిద్ధవిషయహేతుత్వేక్షకు లక్ష్యములు.

మూలమునందు ద్రువమ్, నూనమ్- అను పదములు పయుక్తములైనవి. ఇవి రెండును నిశ్చయార్థకములే. అహేతువును హేతువుగా నూహించి నిరూపించు యత్నమే యిచ్చట నున్నది. కావున దానికి బలము చేకూరుటకై నిజముగా, నిశ్చయముగా- మొదలయిన మాటలను వాడుట జరుగును. వీనిని బట్టియే యిచ్చట లోకప్రసిద్ధకంటె కవియూహకే ప్రాబల్యము కలదని తెలుచున్నది. ఇట్లే శలంకును, భావింతును- మొదలయిన మాటలు కూడ ఉత్ప్రేక్షకు సార్థకత్వమును కలిగించును.

మూడవ భేదము

30. మధ్యః కిం కుచయోర్ధ్వత్యై బద్ధః కనకదామభిః,

ప్రాయోఽబ్జం త్వత్పదేనైక్యం ప్రాప్తం తోయే తపస్యతి॥

టీక : మధ్యః = నడుము; కుచయోః = స్తనములయొక్క; ధృత్యై = ధారణముకొరకై; కనకదామభిః = బంగారుగొలుసులచేత; బద్ధః + కిమ్ = బంధించబడినదా? అబ్జమ్ = పద్మము; త్వత్ + పదేన = నీయొక్క పాదముతో; ఐక్యమ్ = సాయుజ్యమును; ప్రాప్తమ్ = పొందుటకొరకై; ప్రాయోః = బహుళః తోయే = నీటియందు; తపస్యతి = తపస్సు చేయుచున్నది.

వ్యాఖ్య : ఇందు ఫలోత్ప్రేక్షకు లక్ష్యములు చూపబడినవి. పూర్వార్థము సిద్ధవిషయ ఫలోత్ప్రేక్షకు లక్ష్యము. ఉత్తరార్థము అసిద్ధవిషయ ఫలోత్ప్రేక్షకు లక్ష్యము.

కవములను మోయుటకై నీనడుము బంగారుగొలుసులతో బంధింపబడినదా యేమి? ఇదియొక ప్రియుడు ప్రశంసాపూర్వకముగా సౌందర్యవర్ణనముచేయుచు ప్రియురాలితో నన్న వచనము. ఇచ్చట బంగారుగొలుసులతో బంధింపబడుటకు కుచధారణము ఫలముగా చెప్పబడినది. కనకదామ బంధనము లేకపోయినప్పటికిని నడుము సహజముగానే కుచధారణము చేయును. కనుక, కనకదామబంధనమునకు ఫలము కుచధారణము కాదు. ఫలము కానిదానిని ఫలముగా నూహించుట యన్న లక్షణమునుబట్టి, యిది ఫలోత్త్రేక్ష యగును. నడుము స్తనములను ధరించుటయన్నది ప్రసిద్ధవిషయమే. కావుననే, యిది సిద్ధవిషయఫలోత్త్రేక్షకు లక్ష్యముగా ప్రదర్శింపబడినది.

కొందరు 'కనకదామభి:' అని యన్నప్పుడు ప్రకృతిమైన వశిత్రయమును నిగరణముచేసి అప్రకృతమును మాత్రమే చెప్పినట్లు తలచిరి. వశులన్న బంగారుగొలుసులచేత నడుము బంధింపబడినదని వారి తాత్పర్యము. అప్పుడచ్చట రూపకాతిశయోక్తి యన్న యలంకార మున్నట్లు చెప్పవలయును. అయినను ప్రాధాన్యవివక్షచేత, మొత్తము వాక్యమునందు విస్తరించియున్న ఫలోత్త్రేక్షను చెప్పుటయే సమంజసము.

పద్మము బహుశః నీపదసమైక్యము పొందుటకై నీటియందు శవస్సు చేయుచున్నది- పద్మము నీటియందుండుట సహజలక్షణము. దానికి వేరు ప్రయోజనము లేదు. ఇచ్చట పదసమైక్యము పొందుట యన్నది ఫలముగా నూహింపబడినది. పద్మము పాదముతో ఏకత్వమునొందుట యన్నది యొన్నడును జరుగదు. ఇట్లు ఫలముకానిదానిని ఫలముగా నూహించుటచేత, ఇది అసిద్ధవిషయఫలోత్త్రేక్షకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇచ్చట నింకొకవిషయమును గమనింపవలయును. 'తపస్వతి' అని యన్నప్పుడు 'తపఃకర్మ' ప్రాణులకు, వివేకులకు మాత్రమే సాధ్యము. అది పద్మమునకు సాధ్యము కాదు. కావున 'నీటనుండుట' యన్నవిషయమును మాటుచేసి 'తపస్సుచేయుట' యన్న విషయిని వెల్లడించుట జరిగినదని యనవలయును. అప్పుడిదికూడ వెనుక చెప్పికొన్నట్లు రూపకాతిశయోక్తి యగును. అయినను తావన్మాత్రమును గాక వాక్యమునంతను గ్రహించినప్పుడు ఫలోత్త్రేక్షయే నిష్ఠించుటయే సమంజసము.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. కట్టఁ బడెనేమొ మధ్యంబు కనకదామ
ములను వక్షోజ ధారణంబునకు ననఁగఁ;
ద్వత్పదైక్యము గనఁగఁ బద్మములు నీటఁ
దపము చేసెడి ననెడి చందమున శర్వ !

విమర్శ : పూర్వార్థము సిద్ధవిషయఫలోత్పేక్షకు లక్ష్యము; ఉత్త
ర్థము అసిద్ధవిషయఫలోత్పేక్షకు లక్ష్యము. ఈవిమృత సూరికవి గమ్యో
త్పేక్షలక్ష్యము తెలిపెను. మూలమునలేకున్నను వ్యాఖ్యానముల సాహ
య్యమున దీనిని చెప్పియుండును. ఫలోత్పేక్ష కిచ్చిన లక్ష్యములు రెండును
గమ్యోత్పేక్షకు లక్ష్యములే.

క. వలె ననుపదంబు మొదలుగఁ

దలఁతు ధ్రువము శంకఁజేసెదను నిశ్చయమన్
పలుకులతోఁ బాసిన వ

ర్మిలు గమ్యోత్పేక్ష యనఁగఁ గృతుల మహేశా !

13. అతిశయోక్త్యలంకారః (తద్యేదాః)

31. రూపకాతిశయోక్తి స్వాన్నిగీర్వాణ్యవసానతః

పశ్య నీలోత్పల ద్వంద్వాన్నిస్సరంతి శితాశ్వరాః॥

టీక : అధ్యవసానతః=అభేదరూపమైన యారోపణముతోఁ నిగీర్ణ=
దాపరికము చేసి; (పరితంచేత్=వర్ణింపబడినయెడల); రూపకాతిశయోక్తిః=
రూపకాతిశయోక్తి యను నలంకారము; స్వాత్=అగును॥ నీలోత్పల
ద్వంద్వాత్=నల్లకలువలజంటనుండి; శితాః=వాడియైన; శరాః=బాణములు;
నిస్సరంతి= వెలువడుచున్నవి; పశ్య=చూడుము.

వ్యాఖ్య : అతిశయోక్త్యలంకార మెనిమిది విధములుగా నుండును.
రూపకాతిశయోక్తి, సాపహ్నవాతిశయోక్తి, భేదకాతిశయోక్తి, సంబంధాతి
శయోక్తి, అసంబంధాతిశయోక్తి, అక్రమాతిశయోక్తి, చపలాతిశయోక్తి, అత్యం
శాతిశయోక్తి - అన్నవి అవిధములు. వీనియన్నింటియందును సహజత్వము
కంటె అతిశయింపిన వర్ణనమే కనుపట్టును. ఈ యతిశయవర్ణనము చేతనే

అతిశయోక్తి యనుపేరు ఈ యలంకారమునకు సార్థకమగుచున్నది. అందు మొదటిదైన రూపకాతిశయోక్తి యిచ్చట నిరూపితమైనది.

అవర్ణ్యముయొక్క ధర్మము నారోపణముచేయుటచేత వర్ణ్యమును మాటుపుచ్చినయెడల రూపకాతిశయోక్తి యను నలంకారమగును— ఇది లక్షణము. రూపకాలంకారమునందు సైతము అవర్ణ్యధర్మమును వర్ణ్యమునం దారోపించుట జరుగును. కాని, అచ్చట వర్ణ్యముకూడ పేర్కొనబడును. అతిశయోక్తియందును వర్ణ్యమును పేర్కొనుట జరుగదు. రూపకముయొక్క లక్షణమునే కలిగియు, వర్ణ్యమును నిగరణము చేయుట యన్న యదనపు లక్షణముచేత, ఇది రూపకాతిశయోక్తి యగుచున్నది.

నల్లకలువల జంటనుండి వాడియైన బాణములు వెలువడుచున్నవి చూడు— ఇది లక్ష్యము. నిజమునకు కలువలనుండి బాణములు వెలువడుట యన్నది అసంభావ్యము. ఇచ్చట కలువలు, బాణములు అన్నవి వేసకోయప మానములుగా వ్యవహరించియున్నవి. ఒక యువతి కన్నల జంటనుండి చూపులు వెలువడుచున్నవి. ఇది వక్తవ్యము. ఇచ్చటి కన్నులజంట అను వర్ణ్యమునకు నల్లకలువలజంట యుపమానము; చూపులు అను వర్ణ్యమునకు వాడియైనబాణము ఉపమానము. లక్ష్యమునందు ఉపమానములుమాత్రమే పేర్కొనబడినవి. ఉపమేయములు పూర్తిగా విగర్హములైనవి. ఉపమేయములపై ఉపమానధర్మముల వారోపణముచేయుట యధ్యవసానము. ఇట్లు అధ్యవ సానముచేత వర్ణ్యములను మాటుపుచ్చట యను లక్షణమునుబట్టి, ఇది రూపకాతిశయోక్తికి లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. రూపకాతిశయోక్తి పేర్చునుపమాన
మాత్రము వచించి వర్ణ్యంబు మాటిలేని;
నల్లదొవకవఁ గ్రొవ్వాడి నారసములు
వెలువడె ననంగ లక్ష్యమా నలిననేత్ర !

రెండవ భేదము

32. యద్యపహ్నుతి గర్భత్వం సైవ సాపహ్నవా మతా,
త్వత్సూక్తిషు సుధా రాజన్ ! భ్రాత్రాః పశ్యన్తి తాం విధా।

టీక : అపహ్నుతి గర్భశ్చమ్ = అపహ్నుతితో కూడియుండుట; యది (వర్ణితమ్) = వర్ణింపబడినయెడల; సా + ఏవ = ఆహవకాతిశయోక్తియే; సాపహ్నవా = సాపహ్నవాతిశయోక్తి యన; (విదుషామ్ = పండితులకు); మతా = సమ్మతము; రాజన్ = ఓరాజా; త్వత్ + సూక్తిః = నీయొక్క సూక్తుల యందు; సుధా = అమృతము; (చర్తతే = ఉన్నది); బ్రాహ్మ = అజ్ఞానులు; కామ్ = హానిని; విధా = చంద్రునియందు; పశ్యన్తి = వెదకుచున్నారు.

వ్యాఖ్య : అపహ్నుతితో కూడియున్న రూపకాతిశయోక్తి సాపహ్నవాతిశయోక్తి యగును - ఇది లక్షణము. అపహ్నుతియందు అన్యధర్మము వారోపించుటకుగాన, వర్ణముయొక్క ధర్మము నిషేధింపబడును. రూపకాతిశయోక్తి యందు అన్యధగ్ధారోపణముచేత వర్ణమును మారుచుచుట జరుగును. ఈరెండలక్షణములును కలిసియున్నయెడల సాపహ్నవాతిశయోక్తి యగును.

ఓరాజా! నీ సూక్తులయందు సుధ యున్నది. అవివేకులు దానిని చంద్రునియందు అన్వేషించుచున్నారు. ఇది లక్ష్యము. ఒక చాటుకారును రాజును ప్రశంసించుచు వచించిన వాక్యమిది. నిజమునకు చంద్రుడు సుధాంశుడు. అమృతకిరణములను గలిగియుండుట చంద్రుని ధర్మము. చంద్రుని యందమృతము నన్వేషించువారి అవివేకులు - పరిగణించుటచేత, చంద్రుని యందలి సుధాంశుత్వమును నిషేధించుట జరుగుచున్నది. ఇంతవరకు విదియపహ్నుతి. నీ సూక్తులయందు సుధయున్నది యనట యధార్థము కాదు. సుధకు జన్మస్థానము చంద్రమండలము కావచ్చును; పాలసముద్రము కావచ్చును. వాక్కులు సుధకు జన్మస్థానముకావు. కావున సుధ యుపమానము. మాత్రమే. మాధుర్యమన్నది యుపమేయము. ఉపమానధర్మము నుపమేయమునం దారోపించి, ఉపమేయమును నిగరణము చేయుటచేత ఇదియతిశయోక్తి. ఇట్లు అపహ్నవము తోడి యతిశయోక్తి యగుటచేత, ఇది సాపహ్నవాతిశయోక్తికి లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. అగు సపహ్నుతి గర్భశ్చ మయ్యేనేని

నదియ సాపహ్నవాఖ్యసూ నతిశయోక్తి;

యుష్మదుక్తుల సుధ వెల్లుచుండ దాని
బ్రాంతు లీక్షించెదరు నిశాభర్త యందు.

విమర్శ : లష్కమునందు 'యుష్మదుక్తుల సుధ వెల్లుచుండ' అని యనుటవలన సుధకు వెల్లుట యను ధర్మము నారోపించుట జరుగుచున్నది. అది యనావశ్యకమేకాక, బ్రాం'కాకముకూడ కావచ్చును. కాబట్టి 'యుష్మదుక్తుల సుధయుండ' నని యనుకొనుట సమంజసముగా నుండును.

మూడవ భేదము

33. భేదకాతిశయోక్తి స్యాత్తస్యైవాన్యత్వ వర్ణనమ్,
అన్యదే వాన్య గామీర్య మన్యధైర్యం మహీపతేః॥

టీక : అన్య + ఏవ = లోకసామాన్యమగుదానికే; అన్యత్వవర్ణనమ్ = లోకభిన్నత్వమును వర్ణించుట; భేదకాతిశయోక్తిః = భేదకాతిశయోక్తి యను నలంకారము; స్యాత్ = అగును॥ అన్య మహీపతేః = ఈరాజుయొక్క; గామీర్యమ్ + ఏవ = గంభీరత్వమే; అన్యత్ = ఇతరమైనది; ధైర్యమ్ = ధీరత్వము; అన్యత్ = ఇతరమైనది.

వ్యాఖ్య : లోకసామాన్యమగు విషయమునకే అన్యత్వకల్పనముచేసిన యెడల భేదకాతిశయోక్తి యగును. ఇది లక్షణము. ఈకల్పనమువలన లోకాతిశయిత్వము సమర్పితమగుచున్నది. లోకసామాన్యమగు నొకవిషయమునకు విశిష్టత్వమును చేకూర్చుటకై అన్యత్వకల్పనముచేయుట జరుగుచున్నది. దాని వలన, ఆవస్తువు తనజాతివస్తువులకంటె భేదమును కలిగియున్నట్లు అతిశయింపబడుచున్నది. కావుననే యిది భేదకాతిశయోక్తియనుపేర సార్థకమగు చున్నది.

ఈరాజు గాంభీర్యమే వేఱు, ధైర్యమే వేఱు - అన్నది లక్ష్యము. గాంభీర్యము ఒకచోట నొకలక్షణమును మరొకచోట మరొకలక్షణమును గలిగియుండదు. అది యన్నియెడల ఒకేవిధమగు లక్షణమును గలిగియుండును. అది యందువలననే గాంభీర్యమగును. అట్లే ధీరునియొక్క లక్షణమే ధీరత్వము. అది ధీరులందు ఒక్కమాదిరిగానే యుండును. లోకసామాన్యమగు గాంభీ

ర్యమే రాజునకున్నదన్నచో విశేషములేదు. కావుననే దీనికి భిన్న్యము నాపాదించుట జరుగుచున్నది. లోకసామాన్యమగు దైత్యగాంభీర్యములకును, రాజవిశిష్టమగు దైత్యగాంభీర్యములకును భేదము నాపాదించి, అతిశయమును సాధించుటచేత ఇది భేదకాతిశయోక్తికి లక్ష్యమగుచున్నది.

అంద్రచంద్రాలోకము

గీ. అన్యధాన్తప్తి యద్దాని కయ్యెచేని
భేదకాతిశయోక్తి నాఁ బెంపుమీఱు;
విత యీతని గాంభీర్యవిలసనములు
విత యీతని ధీరతా విభవ మనఁగ.

నాలుగవ భేదము

34. సంబంధాతిశయోక్తి స్వాస్య దయోగే యోగ కల్పనమ్,

సౌధాగ్రాణి పురస్యాస్య స్పృశన్తి విధుమణ్డలమ్॥

టీక : అయోగే = సంబంధములేనిచోట; యోగకల్పనమ్ = సంబంధమును కల్పించుట; సంబంధాతిశయోక్తిః = సంబంధాతిశయోక్తి యన్నయలంకారము; స్వాత్ = అగును॥ అన్యపురస్య = ఈ నగరముయొక్క; సౌధ + అగ్రాణి = భవనముల శిఖరములు; విధుమణ్డలమ్ = చంద్రబింబమును; స్పృశన్తి = కాకుచున్నవి.

వ్యాఖ్య : సంబంధములేనిచోట సంబంధమున్నట్లు కల్పించినయెడల సంబంధాతిశయోక్తి యగును. ఇది లక్షణము. ఇట్లు సంబంధమును కల్పించుట చేత వర్ణ్యమున కాధిక్యమాపాదించబడుచున్నది. సంబంధకల్పనముచేత అతిశయము సాధింపబడుట యిందు జరుగుచున్నది. కావుననే దీనికి సంబంధాతిశయోక్తి యను పేరు సార్థకమై యున్నది.

ఈనగరమునందలి భవనాగ్రములు చంద్రమండలమును స్పృశించుచున్నవి- ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట భవనముల యొన్నత్యమును వర్ణించుట యుద్దిష్టము. భవనము లెంతయున్నతములై యున్నప్పటికిని, చంద్రబింబమును స్పృశించుట జరుగదు. చంద్రబింబము మిక్కిలి యున్నతముగా నున్నదనుట నిశ్చితము. అంత యున్నతముగానున్న చంద్రబింబమును సౌధాగ్రములు స్పృశించుచున్నవనుటచేత భవనముల యొన్నత్యము గమ్యమానమగు

చున్నది. నిజమునకు ఇచ్చట సంబంధములేదు. లేనిచోట సంబంధమున్నట్లు చెప్పి వర్ణమున కతిశయమును సంపాదించుటచేతనే, యిది సంబంధాతిశయోక్తికి లక్ష్యముగా సరిపోవుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. ఇం బడరు కావ్యముల యో

గం బొడవక యుండ యోగకల్పన మైనన్

సంబంధాతిశయోక్తి; పు

రిం బలుసాధములు విధుని స్పృశియించెడినాన్.

అయిదవ భేదము

35. యోగేఽప్యయోగోఽసంబన్ధాతిశయోక్తి రితీప్యతే,

త్యయి దాతరి రాజేన్ద్ర! స్వర్ద్ధుమా న్నాద్రియామహే!

టీక : యోగే (సతి) = సంబంధముండగా; అయోగః = సంబంధము లేకుండుట; (వర్ణితంచేత = వర్ణింపబడినయెడల); అసంబన్ధాతిశయోక్తిః + ఇతి = అసంబంధాతిశయోక్త్యలంకారమని; (పూరిభిః = పండితులచేత); ఇప్యతే = వాంఛింపబడుచున్నది॥ రాజేన్ద్ర = ఓ మహారాజా; త్యయి దాతరి = నీవు దాతవైయుండగా; (వయం = మేము); స్వర్ద్ధుమాన్ = కల్పవృక్షములను; న + ఆద్రియామహే = ఆరంభము.

వ్యాఖ్య : సంబంధమున్నప్పుడు సంబంధము లేదని వర్ణించినయెడల అసంబంధాతిశయోక్తి యగును. ఇది లక్షణము. ఇచ్చట, ఉన్న సంబంధమును లేదని చెప్పుటచేత వర్ణమున కాధిక్యము సంపాదించబడుచున్నది. అసంబంధము నాపాదించుటచేత అతిశయము కలుగుటనుబట్టి దీనికి అసంబంధాతిశయోక్తి యనుపేరు సరిపడుచున్నది.

ఓరాజా! నీవు దాతవైయుండగా మేము కల్పవృక్షముల నాదరింపము. ఇది లక్షణము. కొందరు యాచకులు రాజయొక్క దానగుణమును మెచ్చుకొనుచు రాజుతో వర్కిన వల్కులివి. ఇచ్చట వర్ణము దాతృత్వము కల్పవృక్షములు యాచకుల ఋణవాంఛలను దీర్చుటయందు సుప్రసిద్ధములు. కావున యాచకుండు కల్పవృక్షములతో విధినిసంబంధముండుట వాస్తవము.

కావుననే యాచకులు కల్పవృక్షములను నిర్లక్ష్యము చేయలేదు. ఇచ్చట నిర్లక్ష్యము చేయుచున్నట్లు చెప్పుటచేత, ఉన్నసంబంధమును లేదని చెప్పుట జరుగుచున్నది. ఇట్లు చెప్పుటచేత రాజు దాశ్యత్వము కల్పవృక్షముల దాశ్యత్వమును మించియున్నభావము గమ్యమానమగుచున్నది. ఇట్లు అసంబంధమును వర్ణించి, వర్ణ్యమున కతిశయమును సంపాదించుటచేత, ఇది అసంబంధాతిశయోక్తికి లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. యోగ మొదవుచు నుండి సుయోగ మొదవ

కున్న మును చెప్పునదియయై యొప్పు గృతుల;

దాత వీవగుచుండఁగ ధరణినాథ!

యాదరింపము దివిజద్రుమాళి నాగ.

విమర్శ : ఈలక్షణము సక్రమముగాలేదు. 'సుయోగము' అని యనుటనలన 'చక్కని సంబంధము' అన్నయర్థము కలుగును. ఏదో యొకపాటి సంబంధ ముండటకు అవకాశము కలుగుచున్నది. నిజమున కిక్కడ అసంబంధమే ఉత్తము కావలయును. అది ప్రైవద్యమునందు నిర్దిష్టముగా లేదు. ఇంకొక్కరిపయము. 'మును చెప్పునదియయై యొప్పు గృతుల'నని చెప్పుటచేత, ఇదికూడ సంబంధాతిశయోక్తి యని నిర్దేశించినట్లుగుచున్నది. పూర్వపద్యమున సంబంధాతిశయోక్తి యని స్పష్టముగా మన్నది. ఇదికూడ వదియే కావలసివచ్చును. పూర్వపద్యమున 'నతిశయోక్తి' యని మాత్రమే యున్నయెడల, అది యొకభేదమనియు నిదియొకభేదమనియు సమన్వయము పొందుచుకొనవచ్చును. ఇప్పుడది కుదురదు. కావున, ఈక్రింది పద్యమును గ్రహించవచ్చును.

గీ. ఉండి యోగంబు లేనియట్లుకమైన

నమరునట యసంబంధంపు అతిశయోక్తి;

నీవు దాతవైయుండఁగా నృపతివర్య!

ఆదరింపము మేము దివ్యద్రుమాళి.

అలవ భేదము.

36. అక్రమాతిశయోక్తిస్సాన్య తస్మాత్వే హేతుకార్యయోః,
అలిజ్ఞస్తి సమం దేవ! జ్యా శరాశ్చ పరాశ్చ తే!

టీక : హేతుకార్యయోః = కారణకార్యములకు; సహత్వే (వర్జితే నతి) సహభావము వర్జింపబడుచుండగా; అక్రమాతిశయోక్తిః = అక్రమాతిశయోక్తియన్న యలంకారము; స్యాత్ = అగును॥ దేవ = ఒప్రభూ; తే = నీ యొక్క; శరాః + చ = బాణములును; పరాః + చ = శత్రువులును; సమమ్ = సమకాలమున; జ్యామ్ = వింటినారిని నేలను; అలిజ్ఞః = కౌగిలించుచున్నారు.

వ్యాఖ్య : కారణకార్యములకు సహభావము వర్జింపబడినచో నది అక్రమాతిశయోక్తి యలంకార మగును. ఇది లక్ష్యము. కారణకార్యములకు పూర్వాపరక్రమము నియతము. అటు కాక కారణకార్యములు ఏకకాలము నందే జరుగుట అక్రమము. అక్రమము నాధారముగా చేసికొని, వర్జ్యమున కతిశయమును గూర్చుటచేత, దీనికి అక్రమాతిశయోక్తి యనుపేరు సార్థక చున్నది.

ఒరాజా! నీబాణములును నీశత్రువులును సమముగా జ్యాలింగనము గావి చుచున్నారు. ఇది లక్ష్యము. బాణమును ప్రయోగించుచు ముందు జరుగును; తదనంతరము బాణపాతమువలన శత్రువులు చనిపోవుదురు. ఇది క్రమము. ఇచ్చట క్రమము పరిగణింపబడలేదు. బాణములు జ్యాలింగనము చేసినవి; అనగా వింటినారిని స్పృశించినవి. అదేసమయమున శత్రువులు జ్యాలింగనము చేసిరి; అనగా భూమిపై పడిపోయిరి. కారణమైన బాణ ప్రయోగము, కార్యమైన శత్రుశరీరపాతము - ఒక్కమాడగా జరిగిన వనట చేత, కారణకార్యములకు సహభావము వర్జితమైనది. అందువలననే యిది అక్రమాతిశయోక్తి లక్ష్యమైనది.

అంధచంద్రాలోకము

గీ. అక్రమాతిశయోక్తి ప్రఖ్యాతి కెక్కు

హేతు కార్యంబులకు సహవృత్తి గలుగ;

జ్యాపరంభజైక దక్షత వహించె

నీ శరంబులు నీశత్రువృత్తులతోడ,

విమర్శ : ఈ పద్యమునందు లక్ష్యము కొంచెము సరుదుబాటు నపేక్షించుచున్నది- తిన్నది యున్నట్లుగా, ఇది సహృత్తికి లక్ష్యమగునే కాని అక్రమాతిశయోక్తికి లక్ష్యము కాదు. ఈ రెండింటియందును సహభావమే ప్రధానముగా నుండును. సహృత్తియందు 'సహ' యను పదము ప్రయుక్తమై సహభావమును వ్రదర్శించును. అక్రమాతిశయోక్తియందు సహ పదప్రయుక్తి పహ్యముకాదు. 'నీశరంబులు నీశత్రువృషలతోడ' నని 'తోడ' నన్న సహార్థకమును వాడుటచేత, ఇది సహృత్తికి లక్ష్యమగును. కావున, దానిని తొలగించి 'నీశరములును నీశత్రువృషచయములు' అని నాలుగవ పాదమును సవరించుకొనుట యుచితముగా నుండును.

ఏడవ భేదము

37. చపలాతిశయోక్తి స్వ్యాత్కార్యే హేతుప్రసక్తిజే,

యాస్యామీతు్యదితే తన్వ్యా వలయోభవదూర్జికా॥

టీక : హేతుప్రసక్తిజే = కారణప్రసంగముచేత వృట్టిస; కార్యే (వర్ణితే సతి) = కార్యము వర్ణింపబడుచుండగా; చపలాతిశయోక్తి = చపలాతిశయోక్తి యన్నియలంకారము; స్వాత్ = తనను. యాస్యామి + ఇతి = వెళ్ళుచున్నానని; ఉదితే (సతి) = చెప్పగా; తన్వ్యాః = ప్రియురాలియొక్క; ఉర్జికా = ఉంగరము; వలయః = కంకణముగా; అభవత్ = అయ్యెను.

వ్యాఖ్య : కారణము ప్రసక్తమైనంతలోనే కార్యము జరిగినట్లు చెప్పిన యెడల, అది చపలాతిశయోక్తి యగును. ఇది లక్షణము. కారణము జరిగిన విమృత కార్యము జరుగుట క్రమము. కారణమునుగూర్చి ప్రసంగించినంత లోనే, తద్దానముచేతనే కార్యముత్పన్నమయ్యెననుట యిచ్చుటకలదు. ఇది చపలాత్వమునకు నిదర్శనము. 'చపల' యనగా మెలిపుదీగ. మెలిపుదీగ హఠాత్తుగా స్ఫురించునట్లే, యిచ్చటికార్యమును హఠాత్తుగా స్ఫురించును. చపలత్వము నాధారముగా చేసికొని వర్ణ్యమున కతిశయమును సమకూర్చుట చేతనే, దీనికి చపలాతిశయోక్తి యన్న పేరు సార్థకమగుచున్నది.

నేను వెళ్ళుచున్నానని చెప్పినంతలో ప్రియురాలి ఉంగరము కంకణ మయ్యెను- ఇది లక్ష్యము. ప్రియుని విరహమును సహింపజాలక ప్రియురాలు కృశించుట సహజమే. కాని, యిచ్చుట విరహమే ప్రారంభము కాలేదు. విర

హమునకు హేతువైన వెళ్ళుటనైతము జరుగలేదు. వెళ్ళుటనన్న వార్త మాత్రమే ప్రకటమైనది. అంతమాత్రము చేతనే, అతడు వెళ్ళిపోవచ్చుట, ఎంతో కాలమునకు విచ్చుట కృతించిపోయెను వెనువెంటనే కృతించిపోయెను. ఇక్కడి కార్యము హేతుస్ఫురితము. ఉంగరము వ్రేలి కాలరణము. అది చేతికి కంఠమయ్యెను. అమె చిక్కినప్పుడు అమె చేయి వ్రేలంత యయ్యెననిభావము. ఇట్లు భర్తృ గమనవార్తచేతనే భార్య కృతించె ననుటవిలస, ఇది చపలాతిశయోక్తికి లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ఒప్పుఁ గృతిఁ జపలాతిశయోక్తి కార
 రాప్రసక్తిజ కార్యమైనను; విభుండు
 చనియెడ నటన్నమాత్రనే చాన కయ్యె
 వలయ ముంగర మన్నట్లు వామదేవ !

ఎనిమిదవ భేదము :

38. అత్యంతాతిశయోక్తి స్వార్థోపన్యాసవ్యతిక్రమే,
 అగ్రే మానో గతః పశ్చాదనుసితా ప్రియేణ సా।

టీక : పూర్వాపర్య వ్యతిక్రమే (సతి)=పూర్వోత్తర భావమునకు వైరుధ్యము కలుగగా; అత్యంతాతిశయోక్తిః=అత్యంతాతిశయోక్తి యను నలంకారము; ప్యాత్ = అగును; అగ్రే = ముందుగా; మానః = అభిమానము; గతః = తొలగిపోయెను; పశ్చాత్ = తరువాత; సా = అమె; ప్రియేణ = ప్రియుచిచేత; అనుసితా = అనుసరింపబడెను.

వ్యాఖ్య : కారణ కార్యముల పూర్వోత్తర క్రమమునందు వ్యత్యయము కలిగినట్లు వర్ణించినయెడల, అత్యంతాతిశయోక్తి యగును. ఇది లక్షణము. ఇంతకు ముందు చెప్పికొన్నట్లుగా పూర్వము కారణమును, అనంతరము కార్యమును వ్రవర్తింపవలయును. అది క్రమము. కార్యము ముందుగా జరిగి, కారణము తరువాత జరిగినట్లయిన ఉండవలసిన క్రమము వ్యత్యస్తమైనట్లే. కారణముతోపాటు కార్యము జరుగుట, కారణప్రసంగము చేతనే కార్యము జరుగుట యిదివరకు చూచితిమి. ఇదివానిని మించియున్నది కావుననే దివికి అత్యంతాతిశయోక్తి యనుపేరు సార్థకమగుచున్నది.

అమెకోవము పోయినది; తరువాత నత దూరడించెను- ఇది లక్ష్యము. కోవము పొందిన ప్రియరానిని ప్రియు దూరడించవలయును. అప్పుడామె కోవమును విడిచి వ్రసన్నగాలు కావలయును. ఇది క్రమము. ఉరడించుట కారణము, కోవమును విడుచుట కార్యము. ఇచ్చట కార్యము ముందు జరిగి నట్లున, కారణము తరువాత జరిగినట్లును వదించబడినది. కారణ కార్యముల పార్యవ్యవస్థత్యయ మన్న లక్షణమునుబట్టి, యిది అత్యంతాతిశయోక్తి క్షయమగుచున్నది.

అంధ్రచంద్రాలోకము

క. ప్రియ మత్యంతాతిశయో

క్తియనన్ మును కార్య ముప్పతిలఁ గారణ మా

వయి నగుట; యింతి మానము

వయనం బాయెను బ్రియుండు పదపడి ననియెన్.

విమర్శ : లక్ష్యమునందు 'అనువయించెను' అన్న పదమువకు బదులుగా 'అనియె' నని వ్రాసెను. ఈ మాటకు అంతటి సామర్థ్యము లేదు. 'అనునయించెను' అన్న అర్థము వచ్చినగాని లక్ష్యము సరిపడదు. కావున, ఈక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. మునుపె కార్యంబు జరిగి యావెనుక హేతు

వైనఁ బరఁగు నత్యంతమా నతిశయోక్తి;

పడఁతి మునుముందె కోపంబు విడిచిపెట్టె

నంతఁ దన్మనోహరుఁ డామె ననునయించె.

14. తుల్యయోగితాళంకారః (తదేవదా)

39. వర్ణానా మితరేషాం వా ధర్మైక్యం తుల్యయోగితా,

సంకుచన్తి సహజాని స్వైరిణీ వదనాని చ॥

టీక : వర్ణానామ్ (వా) = ప్రకృతములకు గాన; ఇతిరేషాంవా = అప్రకృతములకు గాన; ధర్మ + ఐక్యమ్ = ధర్మసంబంధమైన వికత్వము; (పర్జితం చేత్ = చెప్పబడినది); తుల్యయోగితా = తుల్యయోగిత యన్న యలంకారము.

రము. పరోజాని-పద్మములును; స్వైరిణీ వదనాని + చ-జారస్త్రీలయొక్క ముఖములును; సంకుచన్త = ముడుచుకొనుచున్నవి.

వ్యాఖ్య : వర్ణములకుగాని, అవర్ణములకుగాని, ధర్మైక్యమును చెప్పి నయెదల తుల్యయోగిత యగును. ఇది లక్షణము. తుల్యము లైనవాని నొక చోట చేర్చుట యిందు కాననగును. ఇచ్చట ధర్మైక్య ప్రతిపాదకమగు వదము కూడ నొక్కటే, యొక్కచూటే యుపాత్తమగును. కావుననే తుల్యయోగిత యనుపేరు సార్థకమగుచున్నది.

తుల్యయోగితాలంకారము మూడు భేదములను కలిగియున్నది. అందు మొదటి భేదమునకు లక్షణము మాత్రమే యిచ్చట ప్రసక్తమైనది. ఈ మొదటి భేదముకూడ రెండురకములు. మొదటిది వర్ణములకు ధర్మైక్యమును వర్ణిం దుట వలన నేర్పడును. దీనిని ప్రకృతగోచర తుల్యయోగిత యనవచ్చును. రెండవది అవర్ణములకు మాత్రమే ధర్మైక్యమును వర్ణింపగా నేర్పడును. దానిని అప్రకృత గోచర తుల్యయోగిత యనవచ్చును. శ్లోకముయొక్క ఉత్తరార్థము నందు ప్రకృత తుల్యయోగితకు లక్ష్యము ప్రదర్శించబడినది. అప్రకృత తుల్య యోగిత కీ తరువాత చూపబడును.

పద్మములును, జారస్త్రీల ముఖములును ముడుచుకొనుచున్నవి- ఇది లక్ష్యము. ఇది సాయంకాల వర్ణనము. సూర్యు డస్తమించుటతోడనే పద్మ ములు ముడుచుకొనును. రాత్రి సమయము జారస్త్రీలకు సంతోషరాయకమే. కాని యిచ్చట సంతోషము నిలుచుటకు వీలులేకుండ పూర్వ చంద్రోదయమై నది. జారస్త్రీలకు రహస్యభంగమగును. కావున వారి ముఖములు ముడుచు కొనును. ఇచ్చట పద్మములును, స్వైరిణీ వదనములును గూడ ప్రకృతములే. ఈ రెండింటికని 'సంకుచన్త' యన్న యొకే పదముచేత ధర్మైక్యము సాధింప బడినది. అందచేతనే యిది ప్రకృతగోచరతుల్యయోగితకు లక్ష్యముగా నరివడుచున్నది.

దీనికి సూరకవి పద్యము లభ్యము కాలేదు. మూలమున కనువాదముగా ఈక్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. వెలయుఁ దుల్యయోగిత వర్ణములకు నేని
నన్యములకేని ధర్మైక్య ముమరునేని;

వారిజములును స్వైరిణి వదనములును
జంద్రుఁ డుదయించి నంతట సంకుచించు.

40. త్వదజ్ఞమార్దవే దృష్టే కస్య చిత్తే న భాసతే,
మాలతీ శశభృల్లేఖా కదళీనాం కఠోరతా॥

టీక : త్వత్=నియొక్క; అజ్ఞ మార్దవే=శరీర సౌకుమార్యము; దృష్టే (సరి)=చూడగా; కస్య=ఎవనియొక్క; చిత్తే=మనస్సునందు; మాలతీ=మాల తీలతయొక్కయు; శశభృల్లేఖా=చంద్రకళయొక్కయు; కదళీనామ్=అరటి బోద యొక్కయు; కఠోరతా=కఠినతము; న + భాసతే=స్ఫురింపకుండును.

వాఖ్య : అప్రకృతగోచర తుల్యయోగిత కిది యుదాహరణము. నీశరీర సౌకుమార్యమును జూచినయెడల ఎవని మనస్సునకు మాలతీలత యొక్కయు, చంద్రకళయొక్కయు, అరటిబోదయొక్కయు కఠినతము గోచరి పకుండును? ఇది ఒక ప్రియుడు ప్రియురాలి శరీర సౌకుమార్యమును ప్రశంసించుచు వేసిన ప్రశ్నము. ఇచ్చట వర్ణము ప్రియురాలి శరీరము. మాలతీలత, చంద్రకళ, అరటిబోద- ఈమూడును గూడ అవర్ణములే. వర్ణమున కాధిక్యమునుగల్గించుటకుగాన, అవర్ణములకు ఏకధర్మావ్యయము నిరూపితమైనది. ఇట్లు అవర్ణములకు ఛందైక్యము వర్ణింపబడుటచేతనే యిది అప్రకృత గోచర తుల్యయోగితకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. సకియ ! నీమృదు తనుత దృష్టమగునేని
చిత్తమున నెవ్వనికీ బ్రకాశింపకుండుఁ
గదళికా మాలతీ లలికాశశాంక
రేఖల కఠోరత యటన్నరీతి శర్య !

రెండవ భేదము

41. హితాహితే వృత్తితౌల్య మపరా తుల్యయోగితా,
ప్రదీయతే పరాభూతి ధ్విత్ర శాత్రవయో ఽర్హయా॥

టీక : హిత + అహితే=మిత్రునియందును శత్రునియందును; వృత్తి తౌల్యమ్=వర్తన కంబంధమైన తుల్యత్యము; (వర్ణితం చేక్ష=వర్ణింపబడిన

యెడల); (సా-అది); అవరా-నురొక; తుల్యయోగితా-తుల్యయోగితా;
త్వయా-నీచేత; మిత్ర శాత్రవయోః-మిత్రులకును శత్రువులకును; పరా +
భూతిః-ఉత్కృష్టమైన యైశ్వర్యము; పరాభూతిః-పరాభవము; ప్రదీయతే-
తీయబడుచున్నది.

వ్యాఖ్య : మిత్రునియందును శత్రువునందును తుల్యప్రవర్తనము వర్తిం
వబడినయెడల, అదికూడ తుల్యయోగితయే యగును. ఇది లక్షణము. ప్రవృత్తి
తుల్యత్వమువబట్టి మిత్రునకును శత్రునకును సమయోగిత్వము కలుగుట
యిచ్చట కనిపించును.

నీచేత మిత్రులకును శత్రులకును పరాభూతి యాయుటచున్నది- అని
యన్నప్పుడు మిత్రులకు 'పరాభూతి', యనగా ఉత్కృష్టమైన యైశ్వర్య
మీయబడుచున్నదని యర్థము; శత్రులకు 'పరాభూతి' యనగా పరాభవము
కలిగింపబడుచున్నదని యర్థము. మిత్రులకు శత్రులకు కూడ పరాభూతి
విచ్చుటయే జరుగుచున్నది. కావున నిచ్చట తుల్యప్రవర్తన మున్నది. అందు
వలననే యిది తుల్యయోగితకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ఆపర్తిపులందు వృత్తితౌల్యమగు శని

నదియు నొకతుల్యయోగిత యుండ్రు కృతుల;

రాజ ! నీచేత మిత్ర శాత్రవుల కియ్యః

బడె నరిష్టం బనిన మాడ్కి ఛాలనేత్ర !

విమర్శ : మూలమునందు 'పరాభూతి' అన్నదానినిబట్టి వృత్తితౌల్యము
సంపాదించబడినది. అవమాన మన్న యర్థమున నది యేకపదము. ఉత్కృష్ట
మైన యైశ్వర్య మన్న యర్థమున నది విశేషణ విశేష్యములుగా రెండు
పదము లగును. 'భూతి' అన్నది విశేష్యము, ఇది స్త్రీలింగ శబ్దము. కావున
దీని విశేషణము వ్యస్తముగా నున్నప్పుడు 'పరా' యని దీర్ఘాంతమై స్త్రీలింగ
రూపమున నుండును. తెలుగున నవమాన మన్న యర్థమున 'పరాభూతి' యని
వాడవచ్చును. రెండవ యర్థమున 'పరభూతి' యనియే కావలసివచ్చును.
కావున తెలుగున నీ పదము అర్థద్వయ బోధకము కాజాలదు. ఈ మర్క
మును గుర్తించి, మరకవి 'అరిష్టము' అన్నపదమును వాడి అర్థద్వయమును

సాధించుకొనుచున్నాడు. 'రిష్టము' అన్నది మూలపదము. దీనికి కీడు, మేలు- అన్న విరుద్ధార్థములు రెండును గలవు. అయినను 'రిష్టము' అనుపదము కాక దీనికి నశోత్పన్నురూపమైన 'రిష్టము' ప్రసిద్ధముగా నున్నది. దీని కితరార్థములతోపాటు మేలు, కీడు- అన్న రెండర్థములు గలుగును. 'మేలు' అన్న పుడు సమానార్థముగా 'వైభవము' గ్రహింపవచ్చును. రాజు విక్రమభక్త శత్రులకు శరిష్టము నిచ్చుచున్నాడనుటచేత వృత్తితొల్యము నిరూపితమగుచున్నది. ఈ మాపు సముచితమై యున్నది.

మూడవ భేదము

42. గుణోత్కృష్టైః సమీకృత్య వచోఽన్యైః తుల్యయోగితా,

లోకపాలో యమః పాశీ శ్రీద శ్శక్రో భవానః॥

టీక : గుణ + ఉత్కృష్టైః = ఉత్తమగుణ గరిష్ఠులగు వారితో; సమీకృత్య = సమానముగా కలిపి; వచః = వాక్యము; (వర్ణితం చేత్ = వర్ణించుటదినయెడల); అన్యైః = మరొక; తుల్యయోగితా = తుల్యయోగిత; (లిపతి = లిపిను); యమః = యముడు; పాశీ = వరుణుడు; శ్రీదః = కుబేరుడు; శక్రో = ఇంద్రుడు; భవాన్ + అపి = నీవు కూడ; లోకపాలః = లోకపాలుడవు.

వ్యాఖ్య : ఉత్తమగుణ గరిష్ఠులతో సమీకరించి వర్ణించినచో నిదియొక తుల్యయోగిత యగును. ఇది లక్షణము. ఇచ్చటకూడ ప్రసిద్ధులగు వారితో సమయోగిత్యము కలుగుటచేత తుల్యయోగిత సాదకమగుచున్నది.

యముడు లోకపాలుడు, వరుణుడు లోకపాలుడు, కుబేరుడు లోకపాలుడు, ఇంద్రుడు లోకపాలుడు, నీవును లోకపాలుడవు- అన్నది లక్ష్యము. నిజమునకు మూలమునందు 'లోకపాల' శబ్ద మొక్కమారు మాత్రమే వాడబడినది. అయినను ఏకవచన పారస్యముచేత 'యమో లోకపాలః, వరుణో లోకపాలః' మున్నగు విధముగా నన్నియొకరి వన్యయించు కొనవలయును. ఇంతకును యమ వరుణ కుబేరులు లోకపాలులుగా నుప్రసిద్ధులు. ఒక కవి రాజు నభినందించుచు లోకపాలుడ వని చెప్పుటయేకాక, తత్ప్రసిద్ధులతో సమీకరించుచున్నాడు. ఈ సమీకరణము, అనిగా సమానముగా చేయుట వలన తత్ప్రసిద్ధుల గుణగరిష్ఠత, ప్రకృత రాజనకును సంక్రమింపజేయుట జరు

గుచ న్నది. క్షణ గుణగర్వితులతో సమీకరించుటనుబట్టి, యిది తుల్యయోగి తత్వ లక్ష్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ప్రాకట గుణాధ్యుతోడ సమీకరించి

కృతి వచించినఁ దుల్యయోగిత యటండ్రు;

లోకపాలురు వజ్ర, కాలుండు, వరుణుఁ,

డర్థపతి, నీవు నన్నట్లు నలికనేత్ర !

విమర్శ : లక్షణమునందు 'ప్రాకట గుణాధ్యుతోడ' నని యేకవచనము ప్రయుక్తమైవది. బహువచన ముండుట సరసము; లక్ష్యమునుబట్టికూడ అదియే సమంజస మనిపించుచున్నది. కావున 'వించు గుణగర్వితులతో సమీకరించి' యని మొదటిపాదమును సరుదుబాటు చేసికొనుట యెప్పును. లక్ష్యమునందు 'లోకపాలు' అని మూలములో మన్నుటగా ఏకవచనమునుగాక 'లోకపాలురు' అని బహువచనమే యుండుటచేత వాక్యము మొత్తముమీద దీని నొక్క మారు గ్రహించిన వణిపోవును. ఇది పందర్భవముచితముగా నున్నది.

15. దీ ప కా ల జ్ఞా రః

43. వదన్తి వర్ణ్యానాం ధర్మైక్యం దీపకం బుధాః,

మదేన భాతి కలభః ప్రతాపేన మహీపతిః॥

టీక : వర్ణ్య + అవర్ణ్యానామ్ = ప్రకృతములయొక్క అప్రకృతములయొక్క; ధర్మ + ఐక్యమ్ = ఏకధర్మత్వము; దీపకమ్ (ఇతి) = దీపకాలంకార మని; బుధాః = పండితులు; వదన్తి = చెప్పుదురు॥ మదేన = మదజలముచేత; కలభః = ఏనుగు గున్నయ; ప్రతాపేన = శౌర్యముచేత; మహీపతిః = భూ పాలుదును; భాతి = ప్రకాశించును.

వాఖ్య : ప్రకృతప్రకృతములకు ధర్మైక్యమును చెప్పినయెడల దీపకమగును. ఇది లక్షణము. ధర్మైక్యమును ఒక్కచూరే, ఒక్కపదముచేతనే ప్రతిపాదించవలయును. కేవల ప్రకృతములకుగాని, కేవలాప్రకృతములకు గాని ధర్మైక్యము చెప్పుట తుల్యయోగిత యందు చూచితిమి. ఇచ్చట ప్రకృతప్రకృతములకు ధర్మైక్యము చెప్పుట విశేషము. వర్ణ్యముయొక్క ధర్మమును

దెప్పుట కుపయోగించిన పదముచేతనే అవర్ణ్య ధర్మమునకు సైతము దీపనము కలుగును. దీపనము అనగా ప్రకాశమని యర్థము. గదపమీద పెట్టిన దీపము ఇంటిలోపల, వెలుపల కూడ వెలుతురును వ్యాపింపజేయును. అట్లే యిచ్చుటను జరుగుచున్నది. కావున దీపకాలంకారము అనుపేరు సార్థకమగుచున్నది.

మదముచేత నేనుగు, ప్రతాపముచేత రాజు ప్రకాశించును- అన్నది లక్ష్యము. ప్రకాశించుట యను ధర్మమునుబట్టి ఏనుగునకును రాజునకును సామ్యము సాధింపబడినది. ఇచ్చుట వర్ణ్యము రాజు; అవర్ణ్యము ఏనుగు. ఇట్లు వర్ణ్యావర్ణ్యములకు ధర్మైక్యమును గలిగించుటచేత, ఇది దీపకాలంకార మగుచున్నది.

పైవి ఒక చాటుకారుడు రాజప్రశంసకై పలికిన వాక్యము. అట్టిసందర్భమునం దున్నప్పుడే అది దీపకము కాగలదు. ఇంకొక సన్నివేశము నూహింతుము. విజయోత్సవ సమయమున రాజు పట్టపుతేనుగు నెక్కి యూరేగుచుండె ననుకొందము. అట్టియెడల ప్రేక్షకులలో నెవరైన నీ వాక్యము శనవచ్చును. అప్పుడు గజము వర్ణ్యమే; రాజుకూడ వర్ణ్యమే. కేవల వర్ణ్యములకు ధర్మైక్యము కలిగి, అది తుల్యయోగితయే యగును. ఇంకొక సన్నివేశము నూహింతుము. ఒక సూక్తిచతురుడు దేవికి దేనివలన సౌందర్యము కలుగునో ఒక శ్రమమున చెప్పుచున్నాడనుకొందము. అప్పుడు నిజమున కచ్చటి వస్తువులన్నియు నవర్ణ్యములే కావున ఆ సందర్భమునందు బెప్పినట్లుగా పై వాక్యమును గ్రహించినయెడల, అవర్ణ్యములకు ఏకధర్మాన్వయము చెప్పినట్లుగును. అప్పుడుకూడ అది తుల్యయోగితయే యగును. కావున, సన్నివేశమునుబట్టి యీ వాక్యమునందలి రెండు వస్తువులలో ఒకటి వర్ణ్యమని, ఒకటి అవర్ణ్యమని నిర్ణయించినప్పుడు మాత్రమే దీపకాలంకారమునకు లక్ష్యము కాగలదు.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. తనరాదుఁ గృతుల దీపక

మన వర్ణ్యావర్ణ్య ధర్మ మైక్యమయిన; నా

మునఁ బేర్చుఁ గరి ప్రతాపం

బునఁ బేర్చు నృపాలుఁ డనఁగ భుజగవిభూషా !

విమర్శ : ఈ పద్యమునందు 'పేర్చు' నను క్రియాపదము రెండుసార్లు లుపాత్తమైనది. ఇది దీపక లక్షణమునకు విరుద్ధము. ఈ తరువాత వచ్చు 'అ వృత్తిదీపము' నకు పైది లక్ష్యము కాగలదు. కాని, గ్రంథకర్త దీనిని దీపకము నకే లక్ష్యముగా నుద్దేశించెను. అది యట్లు కావలయుననిన, ఇందు చిన్న మార్పులను జేయుట యిసరము. 'పేర్చు' నన్న క్రియాపదము రెండుసార్లు లుపదరాదు; కావున, మూడవ పంక్తియందున్న 'పేర్చు' ను తొలగింపవల యును. అప్పుడు ఛందస్సు పరిపెట్టుకొనుటకై తరువాతి 'కరి' యన్నపద మును గూడ తొలగించి రెండింటికి జదులుగా 'వారణము' అని వాడవచ్చును. నాల్గవ పాదమున కర్తృ పదమునకు పూర్వమే క్రియాపదము వచ్చుచున్నది. కర్తృ పదమును ముందుగా వాడి, తరువాత క్రియాపదమును వాడిన నన్వ యము సుకరముగా నుండును. 'పేర్చు నృపాలుఁ డనఁగ' నని యనుటకు జరులుగా 'భూభుఁడు పేర్చు ననఁగ' నని యన్నచో సర్వము సంగతి మగును. అప్పుడు 'అమృత వారణము ద్రవకాపంబున భూభుఁడు పేర్చు ననఁగ భుజగ విభూషా' అన్నది లక్ష్యభాగమగును.

16. అవృత్తిదీపకాఽఙ్కరః (తద్భేదాః)

44. త్రివిధం దీపకావృత్తై భవే దావృత్తిదీపకమ్,

వర్ణత్యమ్బుద మాలేయం వర్ణ త్యేషా చ శర్వరీ!

టీక : దీపక + అవృత్తై (సర్కాం) = దీపకస్థానియ మగు పదము యొక్కయు నర్థముయొక్కయు నావృత్తి కలుగగా; అవృత్తిదీపకమ్ = అవృత్తి దీపకమన్న యలంకారము; త్రివిధమ్ = మూడు విధములుగా; భవేత్ = అగును. ఇయం + అమ్బుదమాలా = ఈ మేఘసముదాయము; వర్ణతి = వర్ణించుచున్నది; ఏషా + శర్వరీ + చ = ఈరాత్రి కూడ; వర్ణతి = వర్ణ ఇవాచరతి = సంవత్సరమువలె నగుచున్నది.

వ్యాఖ్య : వర్ణావర్ణముల ధర్మమును దీపింపజేయు పదము కాని, అర్థము కాని, పదార్థోభయము కాని అవృత్తి నొందినయెడల అవృత్తిదీపక మగును. అవృత్తి యగుట యనగా 'ఓరిగి ప్రయోగించబడుట' యని యర్థము. పదము మాత్రమే యావృత్తి నొందినయెడల పదావృత్తిదీపక మగును. పదము సర్థమున గూడ అవృత్తి నొందినయెడల ఉదయావృత్తి దీపక మగును. ఈ శ్లోక మున నుత్తరార్థమునందు పదావృత్తి దీపకము నకు లక్ష్యము చూపబడినది.

ఈ మేఘమాల వర్షమగుచున్నది; ఈరాత్రియు వర్ష మగుచున్నది- ఇది విప్రలబ్ధయగు నొక నాయక అనఁచెలికత్తెతో పలికిన వాక్యము. 'వర్షతి' యను పదము ఘనరావృత్తమైఉంది. మేఘమాల విషయమున 'వర్షతి' యని యున్నప్పుడు 'వర్షించుచున్నది' అని యర్థము. రాత్రివిషయమున 'వర్షతి' యున్న పదమునకు సంవత్సరమువలె సుదీర్ఘ మగుచున్నదని యర్థము. పదము రెండుచోట్ల నొక్కటే యున్నప్పటికి అర్థమునందు మిక్కిలి భేదము కలదు. కావుననే యిది పదావృత్తి దీపకమునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇంకొక్క విషయము. దీపకమునందు వర్ణ్యావర్ణ్యములకు ధర్మైక్యమును చెప్పవలయునని గుర్తించితిమి. కాని, యిచ్చట ఆ లక్షణము వర్ణింపబడినది. దీపకము ఆవృత్తి చెందినంతటితోనే ఆవృత్తి దీపక మేర్పడును. పై యుదాహరణమునందు 'ఈ మేఘమాల' యని చెప్పుటచేత అత్యంత సామీప్యము మొదితమగుచున్నది. కావున మేఘమాల వర్షము. అట్లే "ఈ రాత్రి" యని యున్నటచేత అదికూడ వర్ష మగుచున్నది. మేఘమాల వర్షమును కురియుచున్నది; కావుననే రాత్రి దుస్సపామై సంవత్సరమంత సాగినది. ఈరెండు వర్ణ్యములకు ధర్మైక్యము 'వర్షతి' అన్న పదముచేత సాధింపబడుచున్నది. ఇట్లే ఆవృత్తి దీపకమునందలి మిగిలిన రెండు భేదములందును గేవల వర్ణ్యములకు గాని, కేవలవర్ణ్యములకు గాని ధర్మైక్యము సాధింపబడును. అయినప్పటికిని, అచ్చటనున్న యావృత్తిచేతనే ఆవి యావృత్తిదీపకము లగుచున్నవి.

మూరకవి గ్రంథమున దీని కనువాదములేదు. కావున నిది గ్రహింపవచ్చును.

గీ. దీపక పదార్థపునరుక్తి ప్రాపునొంది
త్రివిధమై యొప్పు నావృత్తి దీపకంబు;
వారిధరవిలాసంబుచే వర్ణమయ్యె
వారిజేక్షణ కారాత్రి వర్ణమయ్యె.

45. ఉస్మిలన్తి కదమ్బుని స్ఫుటన్తి కుటజోద్గమాః

మాద్యన్తి చాతకా స్తప్తా మాద్యన్తి చ శిఖావళాః

టీక : కదమ్బుని=కడిమి పూలు; ఉస్మిలన్తి=వికసించుచున్నవి; కుటజోద్గమాః=కొండవల్లిపూలు; స్ఫుటన్తి=వికసించుచున్నవి; తప్తాః=తప్పిపోయినవి

దిన; చాతకాః=చాతక పక్షులు; మాద్యన్తి=మదించుచున్నవి; శిఖావళాః + చ=నెనుక్కును; మాద్యన్తి=మదించుచున్నవి.

వ్యాఖ్య : ఇందు పూర్వార్థము అర్థావృత్తి దీపకమునకు లక్ష్యము. కడిమి పూలు వికసించుచున్నవి, కొండమల్లి పూలు విచ్చుకొనుచున్నవి. ఇచ్చట “ఉన్నీలన్తి” అనునొక క్రియాపదమును “స్ఫుటన్తి” అనునొక క్రియాపదమును ప్రయుక్తము లైనవి. రెండింటికీని నర్థమొక్కటే. ఇచ్చట వర్ణములైన కదంబ కుటుజోద్గమములకు ‘వికసించుట’ యన్నది సామాన్య ధర్మము. ‘వికసించుట’ యన్న దీపకమైన యర్థము అవృత్త మగుటచేత, ఇది అర్థావృత్తి దీపకమున కుదాహరణముగా సరిపడియున్నది.

ఉత్తరార్థము ఉభయావృత్తి దీపకమునకు లక్ష్యము. ఇచ్చట ‘మాద్యన్తి’ అన్నది దీపకమైన పదము. ఇది రెండు పర్యాయములు ప్రయుక్తమైనది. తృప్తి చెందిన చాతకములు మదించుచున్నవి, నెనుక్కును మదించుచున్నవి- అన్న చోట ‘మదించుచున్నవి’ అన్న పదము రూపమునందును, అర్థమునందునుగూడ ఒక్కమాదిరిగానే యున్నది. అనగా ఒకేపదము, ఒకే యర్థముతో నావృత్తమైనది. కావుననే, ఇది ఉభయావృత్తి దీపకమున కుదాహరణముగా సరిపోయినది. సూరకవి యీ శ్లోకము ననువదించలేదు. దీని విట్లు గ్రహియింపవచ్చును.

గీ. కడిమి పువ్వులు మిగుల వికాసమొందు

కొండ మల్లె పువ్వులు విచ్చుకొనును మిగుల;

చాతకంబులు మదియించుఁ జాలఁదృష్టిఁ

గలికి నెనుకులు మదియించుఁ గాంక్షతీట.

17. ప్రతివస్తూపమాలజ్కరః

46. వాక్యయో రేక సామాన్యే ప్రతివస్తూపమా మతా,

తాపేన భ్రాజతే సూరః శూర శ్చాపేన రాజతే॥

టీక : వాక్యయోః=రెండు వాక్యములకు; ఏక సామాన్యే (సతి)=ఒకే సామాన్యధర్మముతో నన్వయమండగా; ప్రతివస్తూపమా=ప్రతివస్తూపమ యన్న యలంకారము; (సూరిభిః=పండితులచేత); మతా=అంగీకృతమగును. సూరః=సూర్యుడు; తాపేన=ఎండచేత; భ్రాజతే=ప్రకాశించును; శూరః=శౌర్యవంతుడు; తాపేన=ధనుస్సుచేత; రాజతే=ప్రకాశించును.

వ్యాఖ్య: రెండు వాక్యముల కొక పామాన్యధర్మముతో నన్వయమున్నయెడల ప్రతివస్త్రాపమాలంకార మగును. ఇది లక్షణము. ఇచ్చట రెండు వాక్యములుంటుట యవశ్యలక్షణము. రెండు వాక్యములందు నున్న పామాన్యధర్మము ఏకార్థకములైన రెండు భిన్నపదములచేత ప్రతిపాదించబడును. పేరునుబట్టి చూచినప్పుడు వస్తువాకటి, ప్రతి వస్తువాకటి యిచ్చట నుండుట యవసరము. వస్తువగా వర్ణ్యాంశమును గల వాక్యము. ప్రతివస్తువనగా అవర్ణ్యాంశమును గల వాక్యము. ప్రతివస్తువుతోడి ఉపమ వలన నిది ప్రతివస్త్రాపమ యనుపేర సార్థకమగుచున్నది.

మూర్ఖుడు తాపముచేత బ్రాజిల్లును; శూరుడు చాపముచేత రాజిల్లును. ఇది లక్ష్యము. 'శూరుడు చాపముచేత రాజిల్లుట' యన్నది వర్ణ్యము. 'మూర్ఖుడు తాపముచేత రాజిల్లుట' యన్నది ప్రతివస్తువు. బ్రాజిల్లుట, రాజిల్లుట యన్న రెండు పదములు 'ప్రకాశించుట' యన్న యొకే యర్థమును దెల్పుచున్నవి. 'ప్రకాశించుట' యన్నదియే సమానధర్మము. ఇది వృథాకృదోపాత్తమైనది.

ఇచ్చట నీయుదాహరణము "అర్థావృత్తి దీపకాలంకారము" కావచ్చునని యనిపించును. కాని, అచ్చట ప్రసక్తములైన రెండు విషయములును వర్ణ్యములో, అవర్ణ్యములో యైయుండును. ఇచ్చట వర్ణ్యమునకు నవర్ణ్యమునకు పోలిక చెప్పబడుట గమనార్హము. ఈ ధేవమును ఒట్టియే యిది ప్రతివస్త్రాపమ యగుచున్నది. ఇంకొకవిషయము. వర్ణ్యమునకు నవర్ణ్యమునకు పోలిక చెప్పుట దీపకాలంకారము నందు కలదు. కాని వర్ణ్యమునందలి ధర్మము నొక పదము, అవర్ణ్యమునందలి ధర్మమును మరొకపదము ప్రతిపాదించుట ప్రతివస్త్రాపమయందు కలదు. దీపకమునందు ధర్మైక్యము ఒకేపదముతో, ఒకే మారు ప్రతిపాదించబడును. దీనినిబట్టి ప్రతివస్త్రాపమ యొక్క విశిష్టలక్షణము గోచరము కాగలదు.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. ఏపారు గృతులు బ్రతివ

స్తూపము వాక్యములు రెంటి కొక సమత తగన్;

దాపమున నలరు సూరుడు

చాపమున శూరు డొనరు జగతి ననుక్రియన్.

18. దృష్టాంతజ్ఞానం

47. చేద్దిమ్మ ప్రతిబిమ్మత్వం దృష్టాంతస్థ దలజ్ఞానం,

త్వమేవ కీర్తిమానాజన్ ! విధురేవహి కాన్తిమాన్ !

టీక : (వాక్యయోః = రెండు వాక్యములకు); బిమ్మ ప్రతిబిమ్మత్వమ్ = బిమ్మ ప్రతిబింబ ధర్మము; చేత్ = చిత్తయెడల; తద్ + అలజ్ఞానం = ఆ యరింకారము; దృష్టాంతః = దృష్టాంతము; (భవతి = అగును)॥ రాజన్ = ఓ రాజా; త్వమ్ + ఏవ = నీవే; కీర్తిమాన్ = కీర్తిమంతుడవు; విధుః + ఏవ + హి = చంద్రుడే; కాన్తిమాన్ = కాంతిమంతుడు.

వ్యాఖ్య : రెండు వాక్యములను బింబ ప్రతిబింబత్వ మున్నయెడల దృష్టాంతాలంకార మగును - ఇది లక్షణము. రెండు ధర్మములు పరస్పరము భిన్నములైనను సాదృశ్యమువలన రెండు భిన్నవాక్యములకు సమానధర్మముగా వ్యవహరించుట బింబ ప్రతిబింబ భావము. పూర్వము చెప్పుకొన్న వస్తు ప్రతివస్తు భావమునందు ధర్మము సమానమై యుండును; అనగా ఒకే ధర్మ ముండును. బింబ ప్రతిబింబ భావమునందు ధర్మము సదృశముగా నుండునై కాని సమానముగా నుండదు; అనగా ధర్మములు భిన్నముగా నుండును. ధర్మములు భిన్నములై యున్నను సదృశములై యుండుటచేత రెండు భిన్న వాక్యములకు సదృశత్వమును సంపాదించిపెట్టును. అప్పు డది దృష్టాంతాలంకారమగును.

ఓరాజా ! నీవే కీర్తిమంతుడవు; చంద్రుడే కాంతిమంతుడు - అన్నది లక్ష్యము. ఇచ్చట రాజా వర్ణము; చంద్రుడు అవర్ణము. వర్ణధర్మము కీర్తి మత్వము; అవర్ణ ధర్మము కాంతి మత్వము. ధర్మములు భిన్నములు. అయి నను పోలికనుబట్టి రెండు వాక్యములకును సామ్యమును సాధించుట జరుగుచున్నది. ఇందు మొదటి వాక్యము ఉపమేయము; రెండవ వాక్యము ఉపమానము. ఈ రెండింటికిని బింబ ప్రతిబింబ భావముచేత సాదృశ్యము సాధింపబడుచున్నది. కాంతిలిక్షయమున చంద్రుడెంతటివాడో కీర్తి విషయమున నీ వంతటి వాడవు - అన్నది కాత్పర్యము. కావుననే యిది దృష్టాంతాలంకార మునకు లక్ష్య మగుదున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. కృతి బింబ ప్రతిబింబా

కృతిఁ దగ దృష్టాంత మగును; నృప ! నీవ సము

న్నతిఁ గీర్తి సమన్వితఁడవు

సితకిరణుఁడు కాంతియుతుఁడు క్షీతి ననుపొల్కిన్.

19. నిదర్శనాలంకారః (తద్వేదాః)

48. వాక్యార్థయో సదృశయో రైక్యారోపో నిదర్శనా,

యద్దాతు సౌమ్యతా సేయం పూర్ణేందో రకలఙ్కతా

టీక : సదృశయోః=సదృశములయిన; వాక్యార్థయోః=రెండు వాక్యార్థములకు; ఐక్య + ఆరోపః=అభేదము నారోపించుట; నిదర్శనా=నిదర్శనయన్న యలంకారము; (స్యాత్=అగును) యత్=ఏది; దాతుః=దాతయొక్క; సౌమ్యతా = సౌమ్యమార్గమో; సా=ఆది; పూర్ణ + ఇందోః=పూర్ణచంద్రునియొక్క; ఇయమ్ + అకలఙ్కతా=ఈ స్వచ్ఛత్వము.

హ్యఖ్యః : నిదర్శనాలంకారము వాక్యార్థవృత్తి నిదర్శన, పదార్థవృత్తి నిదర్శన, సదసదర్థబోధన రూప నిదర్శన-యని మూడు భేదములను కలిగియుండును.

ఈ శ్లోకము మొదటి భేదమైన వాక్యార్థవృత్తి నిదర్శనకు లక్షణలక్ష్యములను నిరూపించుచున్నది. సదృశములయిన వాక్యార్థములకు రెండింటికి ఏకత్వము నారోపించినయెడల వాక్యార్థ వృత్తి నిదర్శన యగును. ఇది లక్షణము. ఏకత్వము అని యనగా అభేదము. సదృశత్వము మాత్రమే యీ వాక్యార్థములకు నున్నది; సమానత్వములేదు. అనగా ఈ వాక్యార్థములకు పోలిక మాత్రమే యున్నది; అనగా అవి యభిన్నములు కావు. సదృశత్వము కలిగి భిన్నములయిన రెండు వాక్యార్థములకు అభేదము నారోపించుట యిచ్చట జరుగుచున్నది. వాక్యార్థముల వ్యాపారమునుబట్టి దీనిని వాక్యార్థవృత్తినిదర్శన యనుపేరు అన్వర్త మగుచున్నది.

దాతయొక్క సౌమ్యతయే పూర్ణచంద్రుని యకళంకత- ఇది లక్ష్యము. దాతయొక్క సౌమ్యత యొక వాక్యము; పూర్ణచంద్రుని యకళంకత మరొక

వాక్యము. ఈ రెండింటియందు కర్తలనుబట్టి కాని ధర్మమునుబట్టి కాని యేకత్వము లేదు. మొదటి వాక్యము వర్ణము; రెండవ వాక్యము అవర్ణము. తాత్పర్యార్థమునుబట్టి చూడగా చంద్రునికి స్కృలత్వము ఎంత అసంఖ్యమో దాతకు అవరుషత్వముకూడ అంత అసంఖ్యమే. ఇట్లు వాక్యార్థములనుబట్టి ఏకత్వ మారోపితమగుటచేత, ఇది వాక్యార్థవృత్తి నిదర్శనకు లక్ష్యమగుచున్నది.

ఇంకొక్కవిషయము. దృష్టాంతమునందు రెండు వాక్యములకు బింబ ప్రతిబింబ భావముచేత సామ్యము సాధింపబడుచున్నది. నిదర్శన యందు వాక్యార్థములయొక్క సాదృశ్యమునుబట్టి ఏకత్వమే సాధింపబడుచున్నది. దృష్టాంతమునందు ఉపమా లక్షణము ప్రవర్తించుచుండగా, నిదర్శనయందు రూపకలక్షణము ప్రవర్తించుచున్నది.

అంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. అగు నిదర్శన సదృశ వాక్యార్థములకు

నేకతారోపణ మొనర్చిరేని; దాత

కెద్ది సామ్యత యదియ పూర్ణేందునకును

నిష్కళంకత యన్నట్లు నిఖిలకృతుల.

రెండవ భేదము

49. పదార్థవృత్తి మప్యేకే వద స్త్యన్యాయం నిదర్శనామ్,

త్వన్నేత్ర యుగళం ధత్తే లీలాం సీలామ్బు జన్మనోఽ

టీక : పదార్థవృత్తిమ్=పదార్థవృత్తి యని; అన్యాయమ్ + నిదర్శనామ్=మరి యొక నిదర్శనము; ఏకే=కొందరు; వదన్తి=చెప్పుచున్నారు. త్వత్ + నేత్ర యుగళమ్=నీయొక్క కనుదోయి; సీలామ్బుజన్మనోః=(రెండు) నల్ల కలువల యొక్క; లీలామ్=విలాసమును ధత్తే=ధరించుచున్నది.

వాఖ్య : పదార్థవృత్తి నిదర్శన యని మరొక నిదర్శనాభేదము కలదని మాత్రమే చెప్పబడినది. అన్యపదార్థమునందు తదన్యధర్మమును వర్తింపజేసిన యెడల పదార్థవృత్తినిదర్శన యగునని లక్షణము చెప్పుకొనవచ్చును. ఇచ్చట కూడ అరోపమే ప్రధానము.

నల్లకలువల కోభను నీ కనుదోయి ధరించుచున్నది. ఇది లక్ష్మ్యము. నల్లకలువలు అవర్ణ్యము; కనుదోయి వర్ణ్యము. నల్లకలువల యందున్న కోభావసూర్తమును కనుదోయియూ దారోపించుట జరుగుచున్నది. ఆ కోభనే కోనులు ధరించుచున్న వనుటచేత ఆభేదము ప్రతిపాదించబడుచున్నది. పదార్థము నాశ్రయించి, యీ యేకతా నిరూపణము జరుగుచున్నది. కావుననే యిది పదార్థవృత్తి నిదర్శనకు లక్ష్మ్యమగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ఒక్కటి పదార్థవృత్తి గుంయుక్తిఁ దనరు
వేటాక నిదర్శన యనంగ వినుతి కెక్కు;
దాలిచెడి నల్లకలువల లీల నీదు
కన్నుదోయి యనంగ లక్ష్మ్యము మహేశ !

మూడవ భేదము

50. అపరాం బోధనం ప్రాహుః క్రియయానర్థ దర్శయోః,
సశ్యేద్రాజవిరోధీతి క్షీణం చంద్రోదయే తమః॥

టీక : క్రియయా=చేష్టారూపముచేతః అసత్ + సత్ + అర్థయోః=చెడ్డ యర్థమునకు మంచి యర్థమునకుః బోధనమ్=జ్ఞాపనము; (కృతం చేత్=చేయ బడినట్లయిన); అపరా (నిదర్శనామ్)=మరియొక నిదర్శన మని ; ప్రాహుః=చెప్పుదురు॥ చంద్ర + ఉదయే=చంద్రోదయ సమయమునందు; రాజ విరోధి=రాజయొక్క శత్రువు; సశ్యేత్ + ఇతి=చచ్చు వని (బోధించుచు); తమః=చీకటి; క్షీణమ్ (అభూత్)=నాశనమయ్యెను.

వ్యాఖ్య : క్రియారూపముచేత హితమును కాని, అహితమును గాని బోధించుట జరిగెనేని సదసద్దర్శబోధనరూప నిదర్శన యగునని లక్షణము. అత్మాచరణముచేతనే వర్ణ్యము అసద్దర్శమునుగాని సద్దర్శమునుగాని దృష్టాంత మున బోధించుట జరుగును. అసద్దర్శము బోధింపబడిన యెడల అపద్ధర్మ బోధనరూప నిదర్శన యగును. సద్దర్శము బోధింపబడినయెడల సద్దర్మ బోధన రూప నిదర్శన యగును. ఉత్తరాగ్రమున నిందలి మొదటి భేదమున కుదాహరణము ప్రదర్శింపబడినది.

చంద్రోదయ సమయమున రాజ విరోధి నశించునని తమస్సు నశించుచున్నది- ఇది లక్ష్యము. రాజ విరోధి యన్నప్పుడు చంద్ర విరోధి యన్న యర్థముకూడ చెప్పవలయును. చంద్రుడు దయించినప్పుడు చంద్రునకు విరోధి యైన తమస్సు తాను నశించుచున్నది: తన నాశనమునే దృష్టాంతముగా చెప్పుదు రాజ విరోధి యనగా రాజునకు విరోధియైనవాడు రాజుయొక్క యభ్యుదయసమయమునందు నశించు నన్న విషయమును బోధించుచున్నది. ఈ బోధ తన నాశనక్రియయే దృష్టాంతముగా జరుగుచున్నది కాని వాక్కుల చేత కాదు. నాశన మిన్నిది పితముకాదు; అనగా అసదర్థము. అందువలన నిది అసదర్థబోధనరూప నిదర్శనకు లక్ష్యమగుచున్నది.

మారకవి గ్రంథమునం దీ శ్లోకమున తనువాదము కానరాదు. కావున నీ క్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. సదసదర్థబోధము క్రియాచరణకలనః
దనరునేని మఱొక్క నిదర్శన యగుః;
జంద్రుఁ డుదయింపఁ దమము నాశమునొందె
రాజ శత్రువు తప్పక మ్రందు ననగ.

51. ఉదయన్నేవ సవితా పద్మేష్వర్యయతి శ్రియమ్;
విభావయంత్యమృద్ధీనాం ఫలం సుహృదనుగ్రహమ్॥

టీక : ఉదయన్ + ఏవ = ఉదయించుచునే; సవితా = సూర్యుడ; సమృద్ధి వామ్ = సంపదలయొక్క; ఫలమ్ = ప్రయోజనము; సుహృద్ + అనుగ్రహమ్ = మిత్రుల ననుగ్రహించుట; (ఇతి = అని); విభావయాన్ + (సన్) = బోధించు వారై; పద్మేషు = పద్మములయందు; శ్రియమ్ = శ్రీని; అర్చయతి = అర్పించుచున్నాడు.

వ్యాఖ్య : సదర్థబోధనరూప నిదర్శనకు లక్ష్య మిందు చూపబడినది. సూర్యుడు దయించుచునే యైశ్వర్యమునకు ఫలము మిత్రుల ననుగ్రహించుటయే యని బోధించుచు పద్మములకు శ్రీని సమర్పించుచున్నాడు- ఇది లక్ష్యము. సూర్యుడు దయకాలము నుండియే పద్మములకు శోభను గలిగించుచున్నాడు. ఉదయము అని యనగా అభ్యుదయ కాలము, సమృద్ధికరమైన కాలము అని భావము. అందువలన, తాను చెసిన 'సుహృదనుగ్రహము' అను

పనిని దృష్టాంతముగా చూపి, తద్వారమున ఐశ్వర్యవంతులు మిత్రులకు ఐశ్వర్యము నొసగ వలయునని బోధించుచున్నాడు. పద్యముల విషయమున 'శ్రీ' యనగా 'కోభ' యని యర్థము. మిత్రుల విషయమున 'శ్రీ' యనగా 'సంపద' యని యర్థము. ఇచ్చట సుహృదనుగ్రహము అను క్రియచేతనే సుహృదను గ్రహ మన్న సదర్థము బోధింపబడుచున్నది. కావుననే, యిది సదర్థ బోధన రూప నిదిగ్భవము లిక్ష్మణముగా సరిపోయినది. అంద్రచంద్రాలోక కర్త యీ క్లోకము నిన్నవదినపలేదు. కావున, ఈ క్రింది పద్యమును గ్రహింపవచ్చును.

గీ. శ్రీ సమృద్ధికి మిత్రపరిగ్రహంబె
ఫలమని ప్రబోధ మొనరింపఁ దలఁచినట్లు
సవిత యుదయించినంతనే సరసిజముల
కర్పణమునేయు శ్రీవిలాసాతిశయము.

20. వ్యతిరేకాలంకారః

52. వ్యతిరేకో విశేషశ్చేదుపమేయోపమానయో,

తైలా ఇహన్నతా సున్నః కింతు ప్రకృతికోమలాః॥

టీక : ఉపమేయ + ఉపమానయో = ఉపమేయోపమానములకు; విశేషః = భేదమును గలిగించు లక్షణము; (పర్జితః +) చేత్ = వర్ణింపబడినయెడల; వ్యతిరేకః = వ్యతిరేక మన్న యలంకారము; (ప్యాత్ = అగును)॥ సున్నః = సజ్జములు; తైలాః + ఇహ = కొండల వలె; ఉన్నతాః = బెన్నత్యము గలవారు; కింతు = కాని; ప్రకృతి కోమలాః = స్వభావముచేత సౌకుమార్యము గలవారు.

వ్యాఖ్య : ఉపమేయోపమానములకు పోలికతోపాటు, భేదమున గూడ చెప్పినయెడల వ్యతిరేకాలంకార మగును. ఇది లక్షణము. ఉపమాద్యలంకారములలో ధర్మ పాదృశ్యము మాత్రమే చెప్పబడును. ఇచ్చటకూడ సదృశ ధర్మ ముండి తీరున; లేనియెడల ఉపమేయోపమాన భావమే పొసగదు. సదృశ ధర్మముతో పాటుగా, వ్యతిరేక ధర్మముకూడ నిచ్చట వర్ణితము కావలయును. ఈ లక్షణాశ్రయమును బట్టియే దీనికి వ్యతిరేకాలంకార మన్న పేరు పొందక మగుచున్నది.

సజ్జనులు కొండల వలె నున్నతులు; కాని ప్రకృతి కోమలులు- ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట సజ్జనులు ఉపమేయము; కొండలు ఉపమానము; సద్భుత ధర్మము ఔన్నత్యము; వలె ఉపమా వాచకము. ఇంతవరకు నిది యుపమాలంకారమునకు సామగ్రి. పూర్వోపమ యని నిర్ణయింపవచ్చును. వర్ణ్యమునకు ప్రకృతికోమలత్వము అనునది మరియొక ధర్మము. ఉపమానమున కీ ధర్మము లేదు. దీనికి విరుద్ధమైన ప్రకృతి కఠినత్వము గలదు. కావున, ఈ ధర్మము నందు ఉపమేయోపమానములకు వ్యతిరేకత కలదు. కావుననే, ఇది వ్యతిరేకాలంకారమునకు లభ్య మగుచున్నది.

ఈ వ్యతిరేక ధర్మ మిచ్చట వర్ణ్యమున కొదిక్కుమును గూర్చుచున్నది. ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. మానుగ విషయ విషయులలోన నొక్కఁ
డధికముగఁ జెప్ప వ్యతిరేక మనఁగఁ బరఁగు;
నగముల విధంబునను సమున్నతులు గాని
ప్రకృతి కోమలు లాద్యులన్నగిది శర్వ !

21. సహోక్త్యలంకారః

53. సహోక్తి స్సహభావశ్చేద్యాసతే జనరజ్జనః
దిగంత మగమ త్తస్య కీర్తిః ప్రత్యర్థిస్సహ!

టీక : జనరజ్జనః=సహృదయుల కొంపమును గలిగించు; సహభావః=సహితత్వము; భాసతే + చేత్=ప్రకాశించినయెడల; సహోక్తిః=సహోక్తి యన్న యలంకారము: (స్యాత్=అగును); తస్య=ఆ రాజాయొక్క; కీర్తిః=యశస్సు; ప్రత్యర్థిభిః + సహ=శత్రువులతోపాటుగా; దిక్ + అంతః=దిక్కుల కొనవరకు; అగమత్=వెళ్ళను.

వ్యాఖ్య : సహృదయ హృదయరంజకముగా సహభావము చెప్పుబడిన యెడల, అది సహోక్తియగును. ఇది లక్షణము. ప్రధానముగా నొక విషయము క్రియాన్వయమును పొందుచుండగా, సహశబ్దోపాదానముచేత అప్రధానమగు నింకొక విషయమునకు కూడ క్రియాన్వయమును గలిగించుది యిచ్చట జరుగును. ఇది జనరంజకముగా కూడ నుండవలయును. ఏ యలంకారమైనను అలంకారి కుగుటకు జనరంజకత్వము అవశ్యరక్షణము. లక్ష

అమునందు చెప్పినను, జెప్పకున్నను దానిని చెప్పినట్లే పరిగణించుట యవసరము.

అతని శత్రువులతోపాటుగా నతని కీర్తి దిగంతములకు వెళ్ళెను- ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట కీర్తి ప్రధానవిషయము. అది 'వెళ్ళెను' అనుక్రియతో అన్వయమును గలిగియున్నది. 'తో పాటు' అని సహర్థకము నుపాదానము చేయుటచేత అప్రధానమగు 'శత్రువులు' కూడ క్రియాన్వయమును పొందుచున్నది. 'శత్రు పలాయనము' నిజమునకు కారణము కాగా, తత్ఫలముగా యశోవ్యాపనము జరుగుచున్నది. కారణకార్యములు రెండును సమకాలమున జరుగుచున్నవనుటచేత అక్రమాతిశయోక్తి యగునని యివింపించును. అతిశయోక్తియందు సహర్థక శబ్దోపాదానము జరుగదు. సహర్థక శబ్దోపాదానము చేతనే, ప్రకృత లక్ష్యము సహోక్తికి నరిపదుచున్నది. ఇచ్చటి అప్రధాన విషయము ప్రధానవిషయమున కుత్కర్షణను చేకూర్చుటచేత, జనరంజన సామర్థ్యము స్పష్టము.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. తనరును సహోక్త్యలంకృతి

జనరంజన మగుచుఁ దనర సహభావం బా

తని కీర్తి యాక్రమించెను

ఘన శాత్రవకోటితోడఁ గరుబంతములన్.

వివర్య : లక్ష్యమునందు 'అక్రమించెను' అన్నపదము 'కీర్తి' తో అన్వయించునప్పుడు తగియుండును కాని, 'శాత్రవకోటి' తో అన్వయించునప్పుడు తగదు. 'అక్రమించుట' అన్నది రూఢిబట్టి పరాక్రమమును స్ఫురింపజేయును. కీర్తికి పరాక్రమస్ఫూర్తి యుచితమే; ఓడిన శత్రువులకు పరాక్రమస్ఫూర్తి యుచితము కాదుగదా! కావున వ్యాపనను స్ఫురింపజేయునట్లుగా 'అవరించెను' అన్న క్రియను వాడుకొన్నయెడల ప్రధానాప్రధానవిషయములకు రెండింటికి వన్యయించును.

22. వినోక్త్యలంకారః (తదేదా)

54. వినోక్తి శ్చేద్వి నా కి శ్చిత్త్రస్తుతం పీఠ ముచ్యతే,
విద్యా హృద్యాపి సావద్యా వినా విషయసమ్మదమ్॥

టీక : కిందిత్ + విన్ = ఒకానొక గుణము లేకపోవుటచేత; ప్రస్తుతమ్ = వర్త్యము; హీనమ్ = తక్కువదిగా; ఉచ్యతే + చేత్ = చెప్పబడినయెడల; వినోక్తిః = వినోక్తి యన్న యలంకారము: (స్యాత్ = అగును) విద్యా = విద్య; హృద్యా + అపి = మనోహరమైన దైనప్పటికి; వినయసంపదం + విన్ = వినయసంపద లేని యెడల; సా = ఆ విద్య; అవద్యా = శ్లాఘనీయము కాదు.

వ్యాఖ్య : వినోక్తి రెండు విధములుగా నుండును. ఒకటి హేయస్వరూప వినోక్తి; రెండవది రమ్యస్వరూప వినోక్తి. ఇచ్చట మొదటిదైన హేయస్వరూప వినోక్తికి లక్షణ లక్ష్యములు నిరూపింపబడినవి. శ్లోకమునందు పూర్వార్థము లక్షణము; ఉత్తరార్థము లక్ష్యము.

ఒకానొక గుణము లేకపోవుటవలన వర్త్యమునకు హేయ్యమును చెప్పిన యెడల, అది వినోక్తియగును. ఇది లక్షణము. ఇది సహృదీకి సరిగా విరుద్ధము. ఇచ్చటకూడ వివర్తకశబ్దము నుపాదానము చేసినప్పుడే యా యలంకారము సిద్ధించును.

మనోహరమైనను వినయసంపద లేని విద్య శ్లాఘనీయము కాదు - ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట విద్య వర్త్యము. వినయసంపద యన్న గుణము లేకపోవుటచేత, దీనికి హీనత్వము చెప్పబడుచున్నది. కావుననే యిది లక్షణమునకు సరిపడుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ఇంచు కగు వస్తువును బాసి హీనముగను

ప్రస్తుతము పల్కఁ బడెనేని రహి వినోక్తి

ప్రణతికెక్కును; వినయసంపదను బాసి

హృద్యయయ్యను విద్య యవద్య గాడె !

విమర్శ : మూలమునందలి 'కిందిత్' అను శబ్దమున కల్పార్థ మిచ్చట గ్రహింపబడినది. 'ఇంచు కగు వస్తువు' అన యనగా అల్పమైన వస్తువని యర్థము. కాని దీని నీ యర్థమున గ్రహించుట సరికాదు. సంస్కృతము నందలి 'కిందిత్' అను శబ్దమునకు 'కొంచెము' అన్న అర్థమేకాక, 'ఒకానొక' యన్న యర్థము నైతము కలదు. పుంలింగ విశేషణముగా కశ్చిత్, స్త్రీలింగ విశేషణముగా కాదిత్, నపునకలింగ విశేషణముగా కిందిత్ - అన్నవి వాడుక

నొందును. ఇచ్చట 'వస్తు' అన్నది అధ్యాహృతము. దానికి విశేషముగా 'కిం
చిత్' అన్నది యుపయక్తము- కావున, 'ఓకానాక వస్తువు' అన్న యర్థమును
చెప్పుటయే సమంజసము. అధికము, అల్పము- అనువానితో నిచ్చట సంబం
ధము చెప్పరాదు. ఇచ్చటి యుదాహరణమునుబట్టి యైనచో విద్యయొక్క
శ్లాఘనీయతను అత్యంత ప్రధానమైనది విషయసంపద యని తేలుచున్నది.
అట్టియెడల దాని నల్పముగా గ్రహించుట యుచిత మనిపించుకొనదు.

రెండవ భేదము

౪౪. తచ్చేత్ కిఞ్చిద్విన్నా రమ్యం వినోక్తి స్సాపి కథ్యతే,
వినా ఖలై ర్విభాత్యేషా రాజేన్ద్ర! భవతస్సభా!

టీక : కిఞ్చిత్ + వినా = ఓకానాక వస్తువు లేకుండుటచేత; తత్ =
వర్ణ్యము; రమ్యమ్ + చేత్ = మనోహరమైనయెడల; సా + అపి = అది కూడ;
వినోక్తిః = విశేష్తీ యన్న యలంకార మనియే; (సూరిభిః = పండితులచేత);
కథ్యతే = చెప్పబడుచున్నది॥ రాజేన్ద్ర = ఓ మహారాజా; భవతః + సభా = నీ
యొక్క కొలువుకూటము; ఖలైః + వినా = దుష్టులు లేకుండుటచేత; విభాతి =
ప్రకాశించుచున్నది.

వ్యాఖ్య : ఇందు రమ్యస్వరూప వినోక్తికి లక్షణలక్ష్యములు నిరూ
పింపబడినవి. శ్లోకమునందలి పూర్వార్థము లక్షణము; ఉత్తరార్థము లక్ష్యము.

ఓకానాక గుణమునుగాని వస్తువునుగాని విడుచుటచేత, వర్ణ్యమునకు
రమ్యత్వము చెప్పబడినయెడల, అది వినోక్తి గుగుచు. ఇది లక్షణము. వినార్థ
కత్వమే ఇచ్చటకూడ ముఖ్యము. వెనుకటి భేదమునందు ప్రకృతము వీన
ముగా వర్ణింపబడినది. ఈ భేదమునందు ప్రకృతము రమ్యముగా వర్ణింపబడి
నది. రమ్యత్వవర్ణనమునుబట్టిమే ఇది రమ్యస్వరూప వినోక్తి యన్న యన్వర్థ
నామము నొందుచున్నది.

ఓ మహారాజా ! దుష్టులు లేక నీ యీ కొలువుకూటము వెలుగొందు
చున్నది- ఇది లక్ష్యము. కొలువుకూటము వర్ణ్యము. దుష్టులు లేకపోవుటవలన
వర్ణ్యమునకు రమ్యత్వము గలుగుచున్నది. కావుననే ఇది రమ్యస్వరూప వినో
క్తికి ఉదాహరణముగా సరిపడియున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. అల్పవస్తువుఁ బాసి రమ్యమగునేని

నదియును వినోక్తి యనఁగఁ బ్రఖ్యాతికెక్కు;

ఖలజనంబులతోఁ బాపి యలరె మిగుల

నీ భవత్సభ ధరణితలేంద్ర వంద్య !

విమర్శ : ఇచ్చట సైతము కించిదర్థమున వల్పవస్తు వనియే వాదబడి నది. వెనుక చెప్పినట్లు ఒకానొక వస్తువని యుండుటయే సమంజసము. అల్ప త్యాధికత్వములతో దీనికి ముడిపెట్టవలసిన యవసరము కానరాదు.

23. సమాసోక్త్యలజ్ఞానము

50. సమాసోక్తి : పరిస్ఫూర్తి : ప్రస్తుతే ప్రస్తుతస్యచేత్,

అయ మైస్త్రిముఖం పశ్య రక్తశుష్కమృతి చన్ద్రమాః॥

టీక : ప్రస్తుతే=వర్ణమునందు; ఆప్రస్తుతస్య=ఆవర్ణముయొక్క; పరి స్ఫూర్తి : + చేత్ = పరిస్ఫురణ మున్నయెడల; సమాసోక్తి : = సమాసోక్తియన్న యలంకారము; (స్యాత్=అగును)॥ పశ్య=చూడు; అయమ్ + చన్ద్రమాః = ఈ చంద్రుడు; రక్తః=అన రాగముగలవాడై, ఎఱ్ఱదనముగలవాడై; మృతి=ఇంద్రు నకు సంబంధించిన శ్రీయొక్క, తూర్పుదెసయొక్క; ముఖమ్ = ముఖమును; చుమ్మతి=ముద్దుగొనుచున్నాడు, స్పృశించుచున్నాడు.

వ్యాఖ్య : ప్రస్తుతమును వర్ణించుచుండగా ఆప్రస్తుతమునకు స్ఫురణము కలిగినయెడల, అది సమాసోక్తి యన్న యలంకార మగును. ఇది లక్షణము. సమాసము అని యనగా సంగ్రహము అని యర్థము. ప్రస్తుతమును, ఆప్రస్తుత మును సంగ్రహముగా వర్ణించుటచేత దీనికి సమాసోక్తి యన్న పేరు సార్థక మగుచున్నది.

చూడు ! ఈ చంద్రుడు రక్తుడై ఇంద్రీముఖమును చుంబించుచున్నాడు. ఇది లక్ష్యము. చంద్రోదయము ప్రస్తుతవిషయము. చంద్రబింబము ఎఱ్ఱుడై తూర్పుదిక్కును స్పృశించుచున్నది. యధార్థమిది. కాని పై వాక్యమునందు విషయాంతర స్ఫురణమునకు దోహదము లభించుచున్నది. 'చన్ద్రమాః' అన్న పులింగ సారస్యముచేత 'వాయుకుడు' స్ఫురించుచున్నాడు. 'రక్తః' అని

యనుటచేత శోభవర్ణము కలిగియుండుట యన్న యర్థమే కాక అనురాగము కలిగియుండుట యన్న యర్థముకూడ శ్లేష సామర్థ్యముచేత లభించుచున్నది. 'బస్తి' ముఖమ్' అని వాడుట నాయికాముఖ స్ఫురణము కలిగించుచున్నది. 'బస్తి' అని యన్నప్పుడు 'తూర్పుదెస' యన్న యర్థమేకాక 'ఇంద్రునకు సంబంధించిన త్రి' యన్న యర్థముకూడ స్ఫురించుచున్నది. 'స్పృశతి' అన్న శబ్దముతో సరిపోయెడిదానికి 'మమ్మతి' యన్న పదము వాడబడినది. దీని వలన 'చుంబనక్రియ' స్ఫురించుచున్నది. తన్మూలముగా వెనుక చెప్పుకొనిన నాయికానాయక ప్రసంగము ప్రతీత మగుచున్నది. చంద్రుడు నాయకుడు. నాయక 'చాంద్రి' యైయెడల ఇది స్వకీయ యయ్యెడిది. ఇది 'బంద్రి' యగుటచే వరికీయ యగుచున్నది. దీనినిబట్టి మొత్తముమీద 'ఒకనాయకు డనురాగముతో వరాంగనా ముఖమును చుంబించుచున్నాడు' అన్న విషయాంతరము స్ఫురించుచున్నది. ఇట్లు విషయముతోపాటు విషయాంతరము గూడ స్ఫురించునట్లుగా వండ్రేసింది చెప్పుటచేత, ఇది సమాసోక్తికి లక్ష్య మగుచున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. ప్రస్తుతంబు వచింప నప్రస్తుతంబు
దోచెనేని సమాసోక్తి యేఁచుగృతుల;
ముద్దుగొనియెడి నీయైంద్రిముఖముఁ జూడు!
రక్తుఁ డగుచు నిశీఢినిరమణుఁ డనంగ.

24. పరికరాలంకారము

57. అలంకారము: పరికర సాధిప్రాయ విశేషణైః,

సుధాంశుకలితోత్తంస స్తాపం హరతు వశ్శివః

టీక : సాధిప్రాయ విశేషణైః = అధిప్రాయ గర్భితములైన విశేషణము లతో; (యః + యుక్తః = ఏది కూడియున్నదో); (సః = అది); పరికరః + అలంకారః = పరికరమన్న యలంకారము; (ప్యాత్ = అగును) || సుధాంశు + కలిత + ఉత్తంసః = అశృతకిరణుడైన చంద్రుని శిరోమృషణముగా గల; శివః = ఈ శ్వరుడు; హః = మియొక్క; తాపమ్ = తాపమును; హరతు = హరించునుగాక.

వ్యాఖ్య : సాభిప్రాయ విశేషములతో కూడి మున్న యెడల పరికరా లంకార మగును. ఇది లక్షణము. పరికర మని యక్షగా సాధనమని యర్థము. ప్రకృతమైన సిద్ధికి సాధనమైన యభిప్రాయము విశేషము మూలమున వ్యక్తము చేయబడుట యిచ్చుట జరుగును. విశేషము పరికరముగా నుపయోగించుటచేత, దీనికి పరికరాలంకార మన్న పేరు సార్థకముగా నున్నది.

శీతాంశుశేఖరుడైన శివుడు తాపమును హరించుచు గాక- ఇది లక్ష్యము. తాపహరణము సిద్ధి. ఇది జరుగుటకు సాధనము శీతాంశు కలి తత్వము. శివుడు తనక విశేషణములను కలిగియున్నాడు. పార్వతీపతి, నాగ భూషణుడు, వ్యోమకేశుడు, గజచర్మాంబుధారి మొదలయిన విశేషణములు తాపహరణ సామగ్ధ్యమును ద్యోతనము చేయును. చంద్రశేఖరుడైన శివుడు తాపమును హరింపగలడు. చంద్రు డనుటకు శీతాంశు డనుట మరింత యుచి తమై యున్నది. చల్లని కిరణములు గలిగిన చంద్రుడు తన శిరసున నుండు టచే, తాను చల్లదనమును గూర్చగలడు; తాపమును హరింపగలడు. ఇట్లు శీతాంశు కలితోత్తంసు డన్నది శివునకు విశేషణమై ప్రకృతమున కుపయోగ పడు సాభిప్రాయమును వ్యక్తము చేయుటచేత, ఇది పరికరాలంకారమునకు లక్ష్యముగా సరిపడియున్నది.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

క. సాభిప్రాయవిశేషణ

మై భాస్విల్లినను బరికరాలంకృతి నా

శోభిల్లు; మాకు హిమధా

మాధరణుడు శివుడు తాప మడచు ననుక్రియన్.

25. పరికరాజ్ఞురాలజ్ఞురః

58. సాభిప్రాయ విశేష్యేతు భవేత్పరికరాజ్ఞురః,

చతుర్థాం పురుషార్థానాం చాతా దేవశ్చతుర్భుజః॥

టీక : విశేష్య + తు=విశేష్యము; సాభిప్రాయే (సతి)=సాభిప్రాయ మగుచుండగా; పరికరాజ్ఞురః=పరికరాంకుర మన్న యలంకారము; భవేత్ =అగును. చతుర్థాం=నాలుగు; పురుషార్థానాం=పురుషార్థములకు; చాతా=దాత; దేవః=దేవుడగు; చతుర్భుజః=చతుర్భుజుడు.

వ్యాఖ్య : సాభిప్రాయమైన విశేష్యముతో కూడియున్న యెడల, అది పరికరాంకుర మన్న యలంకార మగును. ఇది లక్షణము. పరికరమునందు విశేషణము సాభిప్రాయముగా నుపయోగపడును. పరికరాంకురము నందు విశేష్యము సాభిప్రాయముగా నుపయోగపడును. అనగా ప్రకృతమైన సిద్ధికి సాధనమైన యభిప్రాయము విశేష్యము మూలమున వ్యక్తము చేయబడును. పరికరముయొక్క యంకురము అనగా పరికరాలంకారముచుండి చిన్నపూర్వు చేత పుట్టిన యలంకార మగుటచే, దీనికి పరికరాంకుర మన్న పేరు అన్వర్త మగును.

నాలుగు పురుషార్థములకు దాత దేవుడగు చతుర్భుజుడు. ఇది లక్ష్యము. ఇచ్చట 'చతుర్భుజుడు' అన్నది విష్ణువునకు గల యనేక నామము లలో నొకటి. అమరకోశమునందు 'ఉపేన్ద్ర ఇన్ద్రావరజ శ్చక్రపాణి శ్చతుర్భుజః పరమనాభో వధురపు ర్వాసుదేవ త్రివిక్రమః' మొదలయిన విధముగా చతుర్భుజ శబ్దము విష్ణునామాంశమందు పేర్కొనబడినది. కావున 'చతుర్భుజుడు' విశేష్యము: దేవుడు విశేషణము. ఇచ్చట ప్రకృతమైన సిద్ధి చతుర్విధ పురుషార్థ దానము. ధర్మము, అర్థము, కామము, మోక్షము- అన్నవి పురుషార్థ ములు. ఈ నాలుగింటి నొసంగుటకు నాలుగు చేతులుగల దేవుడు సమర్థుడగును. అట్టి సమర్థుడు చతుర్భుజుడు. చతుర్భుజత్వముచేత చతుర్విధ దాన సామర్థ్యము బోధింప మగుచున్నది. విశేష్యమునందు గర్భితమైయున్న యభిప్రాయము ప్రకృతకార్యమునకు సాధన మగుచుండుటచేత, ఇది పరికరాంకుర మునకు లక్ష్యమగుచున్నది.

దీని నిట్లు గాక, 'నాలుగు పురుషార్థములకు దాత చతుర్భుజుడగు దేవుడు' అన్నట్లు అన్వయించినయెడల 'దేవుడు' విశేష్యమై 'చతుర్భుజుడు' విశేషణమై పోవును. అప్పుడు సాభిప్రాయ విశేషణ సామర్థ్యమునుబట్టి, యిది పరికరాలంకార మైపోవును, కావున అన్వయమునందు జాగరూకత వహించుట యవసరము.

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. అది యభిప్రాయ యుత విశేష్యముగఁ జెప్పఁ

బరికరాంకుర మనఁగను బ్రముతి కెప్పు;

భువి జతుర్విధపురుషార్థములకు దాత
దేవుడు చతుర్భుజుండను తీవి గృతుల.

28. శ్లేషాలంకారః (తద్భేదాః)

19. నానార్థ సంశ్రయః శ్లేషో వర్ణ్యా వర్ణ్యో భయాశ్రితః,
సర్వదో మాధవః పాయాత్స యో గజ్ఞా మదీధరత్.

టీక : వర్ణ్య + అవర్ణ్య + ఉభయ + ఆశ్రితః = ప్రకృతాశ్రితము అప్రకృతాశ్రితము ఉభయాశ్రితము (అని); శ్లేషః = శ్లేషాలంకారము; నానా + అర్థ + సంశ్రయః = అనేకములైన యర్థముల నాశ్రయించుకొని యుండును; యః = ఎవడు; అగమ్ = పర్వతమును; గామ్ = భూమి; అదీధరత్ = ధరించెనో; సః = అతడు; సర్వదః = అన్నింటి నిచ్చునటువంటి; మాధవః = లక్ష్మీవతి యైన విష్ణువు; పాయాత్ = కాపాడుచు గాక; యః = ఎవడు; గజ్ఞామ్ = గంగను; అదీధరత్ = ధరించెనో; సః = అతడు; ఉమాధవః = పార్వతీపతియైన శివుడు; సర్వదా = ఎల్లప్పుడు; పాయాత్ = కాపాడుచు గాక.

వ్యాఖ్య : ఇందు పూర్వార్థమున శ్లేషాలంకార లక్షణమును, శ్లేషభేదములనుగూడ తెలిపెను. అనేకార్థముల నాశ్రయించుకొని యుండినయెడల శ్లేషాలంకార మగును. ఇది శబ్దము నాధారముగా చేసికొని యేర్పడిన యలంకారమగుటచే శబ్దవరివృత్తిని సహింపదు. ఒకమాటకు బదులుగా, అదే యర్థము గల యింకొకమాటను వాడుట కిచ్చట వీలు కాదు. శ్లేషాలంకారమునకు శబ్దమాధారమైనట్లే అర్థముకూడ ఆధారమైయున్నది. అందువలననే కొందరు శ్లేషము నుభయాలంకారముగా పరిగణించిరి. చంద్రాలోక కర్త 'నానార్థ సంశ్రయః శ్లేషః' అని యన్నటచేత 'నానార్థముల నాశ్రయించిన శబ్దములను గలది శ్లేషము' అన్నదే తాత్పర్య మగుచున్నది.

ఇది మూడు విధములుగా నుండును. ప్రకృతము నాశ్రయించుకొన్నది ప్రకృతశ్లేషము. అప్రకృతము నాశ్రయించుకొన్నది అప్రకృతశ్లేషము. ప్రకృతాప్రకృతములను రెంటి నాశ్రయించుకొన్నది ప్రకృతాప్రకృత శ్లేషము.

ఈ శ్లోకమువలదలి ద్వితీయార్థము ప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్యము. చెప్పబడిన యర్థములు ప్రకృతములకే యుపయుక్తములైన యెడల ప్రకృత

శ్లేష మగును. 'సర్వదో మాధవః పాయాత్ప యో గజ్ఞా మదీధరత్' అన్నది రెండు విధములుగా విరక్తము కావచ్చును. యః, అగం, గాం, అదీధరత్, సః, సర్వదః, మాధవః, పాయాత్ - అన్నది విష్ణు పరముగా నన్వయించును. 'ఎవడు గోవర్ధన పర్వశమును భూమిని ధరించెనో అతడు సర్వదు డగు మాధవుడు రక్షించును గాక' అని యర్థము. శివపరముగా నన్వయించునపుడు యః, గజ్ఞాం, అదీధరత్, సః; సర్వదా, ఉమాధవః, పాయాత్ - అన్నది విభాగము. శేషపరమగు నర్థము, శివపరమగు నర్థము భక్తు డగువానికి ప్రకృతములే. అందువలననే యిది ప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్యమగుచున్నది. -

ఆంధ్రచంద్రాలోకము

గీ. అర్థములు రెండు ప్రకృతంబు లయ్యెనేని
దనరు నది ప్రకృతశ్లేషమనంగఁ గృతులఁ
బ్రకృతమున నప్రకృతము చూపఁబై నేని
నదియ యప్రకృతశ్లేష మగు మహేశ !

క. ప్రకృతార్థంబును మఱి య
ప్రకృతార్థముఁ దోచెనేని భాసిలుఁ బ్రకృతా
ప్రకృతశ్లేష యనంగను
ముకుటికృత శిశిరకిరణ ! మునినుత చరణా !

గీ. మమ్ముఁ బుష్కర నేత్రుండు మాధవుండు
భువనరక్షణ చతురాత్మ భుజ పటిష్ఠఁ
డసమ బాణాంతకుండు కలాపావతంసుఁ
డవనివాసుండు ప్రోవుత ననుదినంబు.

విమర్శ : సంస్కృత మూలమునందు శ్లేషము మూడు విధములుగా ముందునని విభాగించుటయే జరిగెను. కాని వేర్వేరుగా లక్షణము నిరూపితము కాలేదు. అందువలన ఆంధ్రచంద్రాలోక కర్త పైనున్న మొదటి రెండు పద్యములందును లక్షణ నిరూపణము చేయుచున్నాడు. రెండవములును ప్రకృతములైన యెడల ప్రకృతశ్లేషము. ప్రకృతమును దెచ్చగా అప్రకృతము స్ఫురించునెడల అప్రకృతశ్లేషము. ప్రకృతాప్రకృతములు రెండును స్ఫురించు

జేసి (గ్రాహ్యము లగునే) ప్రకృతా ప్రకృతశ్లేషము విభాగములకు లక్షణ వివరణము జరిగిన కాని, శ్లేషాలంకారమునకు మొత్తముమీద లక్షణమైన 'వాన్తార్థ సంశ్రయత్వము' ఆంధ్రపంధ్రాలోకమునందు చెప్పుదలేదు. పైని చూపిన మూడింటి లక్షణముచేత, అది గతార్థ మగునని సూరకవి యభిప్రాయము కావచ్చును.

మూడవ పద్యము ప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్యము. పుష్కరనేత్రుడు భువన రక్షణ చతురాత్మ భుజపటిష్ఠుడు అసమ బాణాంతకుడు కలాపావతంసుడు అవనివాసుడు మాధవుడు మమ్మునుదినము ప్రోవుత- ఇది శివకేశవుల కిరువురకు నన్వయించును. శివుని పరముగా మొదట చూతము: పుష్కరమన్న సర్పమును వస్త్రముగా కలకాడు, భువనరక్షణరతురమైన యాశ్వుడుజ పటిష్ఠత గలవాడు, అసమ బాణుడైన చుక్కచుని సంతమొందించిన వాడు, ('కలానాం పతిః కలాపః' అని యుటచేత) చంద్రుని శిరోభూషణముగా కలవాడు, అవనియంతటి సిండి యుండువాడు నయిక ఉమాధవుడు మమ్ము రక్షించును. విష్ణు పరముగా చెప్పినప్పుడు: పద్యములవంటి కన్నులు గలవాడు, భువన రక్షణకై చతుర్భుజ పటిష్ఠత కలవాడు, అనువముడైన బాణాసురుని సంతమొందించినవాడు, కలాపముని యనగా నెరులింపించుము శిరోభూషణముగా ధరించినవాడు, (అవనము అని యేగా సుఖమని యర్థము కాబట్టి సుఖము గలది స్వర్గము) స్వర్గమును నివాసస్థలముగా కలవాడు నయిన మాధవుడు మమ్ము రక్షించును- అని యగును. ఇచ్చట శివస్తుతియు కేశవస్తుతియు పద్యములే యగుటచేత, ఇది ప్రకృతశ్లేషమున కువాహరణముగా సరిపడియున్నది.

80. అజ్ఞేన త్వన్ముఖం తుల్యం హరిణాహితసక్తినా,

ఉచ్చరద్భూరికీలాల శ్శుశుభే వాహినీపతిః॥

టీక : హరిణా=నూరుగురితో; అహిత=ఉంచబడిన; సక్తినా=అనక్తినిగల; అజ్ఞేన=పద్యముతో; హరిణ=లేడిచేత; అహితసక్తినా=ఉంచబడిన యాసక్తి గల; అజ్ఞేన=చంద్రునితో; త్వత్ + ముఖమ్=నీయొక్క ముఖము: తుల్యమ్=సమానము; ఉచ్చరత్=పై తెగయుచున్న; భూరి=విస్తారమైన; కీలాలః=జలములు గలవాడియిన: వాహినీపతిః=నదీనాథుడైన సముద్రుడు; కీలాలః=నెత్తురు గల వాడయిన; వాహినీపతిః=పేనా నాయకుడు; శుశుభే=శోభించెను.

వ్యాఖ్య : ఇందు పూర్వార్థము అప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్యము: ఉత్తరార్థము ప్రకృతా ప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్యము.

ప్రకృతమును చెప్పగా అప్రకృతముకూడ స్ఫురించినయెడల అప్రకృత శ్లేష మగునన్నది లక్షణము. 'అబ్జముతో నీముఖము సమానము' అని యన్నప్పుడు అబ్జ శబ్దము నకున్న యర్థవ్యయమువలన 'పద్మముతో నీముఖము సమానము' అన్న యర్థమునా, 'చంద్రునితో నిముఖము సమానము' అన్న యర్థాంతరమునుకూడ చెప్పవచ్చును. ఇది యింతటితో ఆగలేదు. అబ్జ శబ్దమునకు విశేషణముగా 'హరిణాపితసక్తి' అన్నది ప్రయుక్తిమైనది. 'హరిణా + అపితసక్తి' యన్నది పద్మపరమైన విభాగము. ఇచ్చట 'హరిణా' అని అన్నప్పుడు 'పూర్వనిచేత' అన్నది యర్థము. ఇది తృతీయాంతము. చంద్ర వరమైన యర్థము నందు 'హరిణ + అపితసక్తి' యన్నది విభాగము. ఇచ్చట 'హరిణ' అన్నప్పుడు 'లేదేచేత' నని యర్థము. కాని యిచ్చట ప్రాతిపదికమాత్రమే ప్రయుక్తిమైనది. వర్ణము ముఖము. దీని కుపమానముగా పద్మము ప్రయుక్తిమైనది. అర్థాంతరముగా చంద్రుడు కూడ స్ఫురించును. అట్లు ప్రకృతిమైన యర్థముతోపాటు, అప్రకృతమైన యర్థముకూడ స్ఫురించుచుండుటచేత, ఇది యప్రకృతశ్లేష మగును. నిజమున కిచ్చటి అప్రకృతార్థమును గ్రహించుట వలన వర్ణమునకు విశేషప్రయోజన మేమియులేదు

ప్రకృతా ప్రకృతములను రెండింటిని గ్రహించినచో అప్రకృతా ప్రకృత శ్లేష మగు నన్నది లక్షణము. ఉచ్చగద్భూరి కిలాలుడైన వానినిపతి కోభించెను- అన్నది లక్ష్యము. ఇదియొక సేనాధిపతి వర్ణనము. పైకి వెలువడుచున్న యధికరక్తముగల సేనాధిపతి కోభించెను- అన్నది ప్రకృతము. పైకి చీంగుచున్న యధికజలముగల నదీనాథుడగు సముద్రుడు కోభించెను- అన్నది అప్రకృతము. ప్రకృతా ప్రకృతముల కిచ్చట ఉరవేయోపమాన భావసంబంధము గోచరించుచున్నది. ప్రకృతార్థముతో పాటుగా అప్రకృతార్థము కూడ నిట్లు గ్రహింపబడుచుండుటచే, ఇది ప్రకృతా ప్రకృతశ్లేషమునకు లక్ష్య మగుచున్నది.

అంధచంద్రాలోకము

గీ. అబ్జ సుందరిముఖ ప్రవాళాధాన్వి

తాంచనాభాంగి యచలోరు కళి యనంగి